SAMSUNG

Посібник Користувача

Цифрова відеокамера високої чіткості

www.samsung.com/register

Для запису відео використовуйте карту пам'яті з високою швидкістю запису.

- Картка пам'яті: Картка пам'яті SDHC класу 6 або вище.

HMX-H300BP/HMX-H300SP/HMX-H300RP/HMX-H300UP
HMX-H303BP/HMX-H303SP/HMX-H303RP/HMX-H303UP
HMX-H304BP/HMX-H304SP/HMX-H304RP/HMX-H304UP
HMX-H305BP/HMX-H305SP/HMX-H305RP/HMX-H305UP
HMX-H320BP/HMX-H320SP/HMX-H320RP/HMX-H320UP

Перш ніж ознайомитися із цим посібником користувача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ

Яке значення мають позначки та знаки в цьому посібнику:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Означає наявність ризику смерті чи серйозного поранення.
УВАГА	Означає можливість наявності ризику поранення чи матеріального пошкодження.
	Щоб знизити ризик пожежі, вибуху, ураження електричним струмом або поранення під час використання відеокамери, вживайте цих основних заходів безпеки:
	Позначає підказки чи довідкові сторінки, які можуть стати в нагоді під час використання відеокамери.
	Перш ніж використовувати цю функцію, необхідно виконати відповідні налаштування.

Ці попереджувальні знаки використовуються, щоб не травмувалися ви й інші люди. Будь ласка, суворо дотримуйтеся їх. Після прочитання цього розділу збережіть ці вказівки для використання в майбутньому.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Попередження!

- Цю відеокамеру потрібно завжди підключати до розетки із заземленням, яка є джерелом змінного струму.
- Батареї не можна піддавати впливу надмірного тепла, наприклад, сонячного світла, вогню тощо.

Увага

У разі неправильної заміни батареї може статися вибух. Використовуйте батареї такого самого чи аналогічного типу.

Щоб від'єднати прилад від мережі живлення, штепсель потрібно витягнути з розетки живлення, але він має бути готовим до підключення.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ

Про цей посібник користувача

Дякуємо за те, що придбали відеокамеру Samsung. Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати відеокамеру, і зберігайте його в зручному місці для використання в майбутньому. У разі виникнення несправностей у роботі відеокамери перегляньте розділ "Усунення несправностей".

У посібнику користувача містяться відомості про моделі HMX-H300, HMX-H303, HMX-H304, HMX-H305 ,HMX-H320.

- Ілюстрації в цьому посібнику користувача наведено для моделі HMX-H300.
- Зображення на дисплеї, наведені в цьому посібнику, можуть не повністю відповідати тим, які ви побачите на своєму РК-дисплеї.
- Дизайн і технічні характеристики відеокамери й інших аксесуарів можуть бути змінені без попередження.
- Піктограма чи символ, представлені в цьому посібнику в дужках в описах пунктів підменю, відображатимуться на екрані в разі встановлення відповідного параметра.
  Приклад.) Пункт підменю "**Качество видео**" (Якість) ➥стор. 54
  - "**Оч. высокое**" (Надвисока) (): зйомка з надвисокою якістю. (Якщо вибрано цей параметр, на екрані відобразиться піктограма ())

Нижче наведено терміни, які використовуються в цьому посібнику користувача.

- "Сцена"' відповідає моменту, коли ви натискаєте кнопку **початку**/**зупинення запису**, щоб почати запис, до моменту, коли ви натискаєте її знову, щоб призупинити запис.
- Терміни "фотографія" та "зображення" мають однакове значення й використовуються взаємозамінно.

Перш ніж використовувати цю відеокамеру

- **Ця відеокамера записує відео у форматі H.264 (MPEG4 part10/AVC) з високою (HD-VIDEO) або стандартною чіткістю (SD-VIDEO).**
- **За допомогою вбудованого програмного забезпечення відеокамери можна відтворювати й редагувати відеофайли, записані відеокамерою, на ПК.**
- **Зверніть увагу на те, що ця відеокамера не підтримує інші формати цифрового відео.**
- **Перед записом важливого відео зробіть пробний запис.**
  Відтворіть пробний запис, щоб перевірити якість записаного відео- й аудіосигналу
- Записаний матеріал може бути втрачено через помилку під час роботи з цією відеокамерою чи карткою пам'яті тощо. Компанія Samsung не несе відповідальності за компенсацію пошкоджень, спричинених утратою записаного матеріалу.
- **Робіть резервні копії важливих файлів.**
  Захистіть важливі файли записів, скопіювавши їх на ПК. Також рекомендується скопіювати важливі файли з ПК на інші носії для подальшого зберігання. Перегляньте посібник зі встановлення програмного забезпечення та підключення USB.
- **Авторські права. Зверніть увагу на те, що цю відеокамеру призначено лише для особистого користування.**
  Матеріали, записані на носії даних цієї відеокамери за допомогою інших цифрових/аналогових носіїв або пристроїв, захищені законом про авторське право, тому їх не можна використовувати без дозволу власника авторського права, окрім випадків особистого використання. Навіть якщо ви записуєте, наприклад, шоу, виставу чи виставку для особистого перегляду, настійно рекомендується заздалегідь отримати на це дозвіл.
- Щоб отримати додаткові відомості про ліцензію відкритого ПЗ, див. "Opensource-H300.pdf" на компакт-диску, який входить до комплекту поставки.

Примітки стосовно торгових марок

- Усі товарні знаки та зареєстровані торгові марки, згадані в цьому посібнику чи в іншій документації, що постачається з придбаним продуктом компанії Samsung, є товарними знаками чи зареєстрованими торговими марками їх відповідних власників. Позначки "™" та "®" не використовуються при кожному згадуванні в цьому довіднику.
- Логотип SD є торговою маркою. Логотип SDHC є торговою маркою.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows® 7 й DirectX® є зареєстрованими торговими марками або торговими марками корпорації Microsoft у США та/або в інших країнах.
- Intel®, Core™, Core 2 Duo® і Pentium® є зареєстрованими торговими марками або торговими марками корпорації Intel у США та в інших країнах.
- AMD і Athlon™ – зареєстровані торгові марки або торгові знаки компанії AMD у Сполучених Штатах Америки й інших країнах.
- Macintosh і Mac OS є зареєстрованими торговими марками або торговими марками компанії Apple Inc. у США та/або в інших країнах.
- YouTube є торговою маркою Google Inc.
- Flickr є торговою маркою Yahoo.
- twitter є торговою маркою Twitter.
- Picasa є торговою маркою Google Inc.
- Facebook є торговою маркою Facebook Inc.
- Adobe, логотип Adobe і Adobe Acrobat є зареєстрованими торговими марками або торговими марками компанії Adobe Systems Incorporated у Сполучених Штатах та/або в інших країнах.
- HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface (широкополосний мультимедійний інтерфейс) є торговими марками або зареєстрованими торговими марками HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Інформація щодо безпеки

Для уникнення травм або матеріального пошкодження дотримуйтеся таких запобіжних заходів. Уважно ознайомтеся з усіма інструкціями.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Вказує на ризик смерті чи серйозного поранення.

УВАГА
Вказує на потенційний ризик серйозного поранення чи матеріального пошкодження.

Заборонена дія.

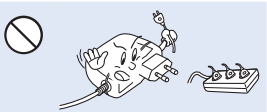
Не розбирайте виріб.

Не торкайтеся виробу.

Від'єднайте виріб від джерела живлення.

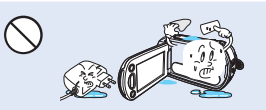
Необхідно дотримуватися цього запобіжного заходу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

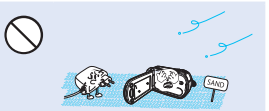


Для запобігання перегріву чи займанню не допускайте перевантаження мережних розеток і подовжувальних проводів.

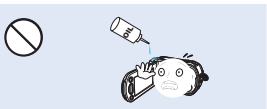
Використання відеокамери при температурі 140 °F (60°C) може призвести до пожежі. Зберігання батареї при високій температурі може призвести до вибуху.



Не допускайте потрапляння води, металу чи легкозаймистих речовин до відеокамери або адаптера змінного струму. Це може призвести до займання.



Уникайте піску та пилу! Потрапляння дрібного піску та пилу до відеокамери чи адаптера змінного струму може призвести до виникнення помилок у роботі чи дефектів.



Уникайте контакту з мастилом! Потрапляння мастила до відеокамери чи адаптера змінного струму може призвести до ураження електричним струмом або виникнення помилок у роботі чи дефектів.

Не наводьте РК-дисплей на сонце. Це може призвести до травм очей, а також виникнення помилок у роботі внутрішніх частин виробу

Не кладіть важкі предмети на адаптер змінного струму, щоб не пошкодити його, та не згинайте кабель живлення. Може виникнути загроза займання чи ураження електричним струмом.

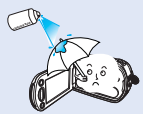
Не від'єднуйте адаптер змінного струму, виймаючи кабель живлення, оскільки це може його пошкодити.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте адаптер змінного струму, якщо його кабелі та шнури пошкоджені, тріснуті чи зламані. Це може призвести до пожежі чи ураження електричним струмом.

Не під'єднуйте адаптер змінного струму, якщо вилка кабелю живлення не вставлена повністю та штекери залишаються назовні.

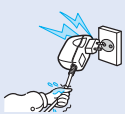
Не розміщуйте акумуляторну батарею біля вогню, оскільки вона може вибухнути.



Ніколи не використовуйте рідину для очищення чи подібні хімічні продукти. Не розпилюйте очищувачі безпосередньо на камеру.

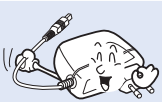
Тримайте відеокамеру якомога далі від води, не використовуйте її біля пляжу чи басейну, а також під час дощу. Це може призвести до виникнення помилок у роботі чи ураження електричним струмом.

Зберігайте літієву батарею та картку пам'яті в недоступному для дітей місці. Якщо дитина проковтнула літієву батарею чи картку пам'яті, негайно зверніться до лікаря.



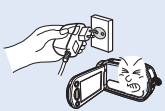
Не вставляйте кабель живлення в розетку та не від'єднуйте його мокрими руками. У такому разі існує загроза ураження електричним струмом.

Від'єднуйте шнур живлення, якщо він не використовується, або під час грози. Існує ризик виникнення пожежі.



Забороняється виконувати чищення блока живлення з підключеним шнуром живлення. Існує ризик пошкодження пристрою чи ураження електричним струмом.

Якщо робота відеокамери супроводжується незвичним шумом, з'являється запах або йде дим, негайно від'єднайте шнур живлення від розетки та зверніться до сервісного центру Samsung. Це може призвести до займання чи ураження електричним струмом.

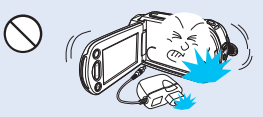


У разі неправильної роботи відеокамери негайно від'єднайте неї блок живлення чи батарею. Існує ризик виникнення пожежі чи отримання травми.

Щоб запобігти займанню чи ураженню електричним струмом, не намагайтеся розібрати чи відремонтувати відеокамеру, а також адаптер змінного струму.

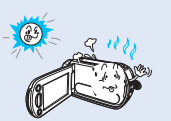
УВАГА

Не натискайте на поверхню РК-дисплея, не бийте та не проколюйте його гострими предметами. Якщо натиснути на поверхню РК-дисплея, зображення може бути нерівним.



Не піддавайте відеокамеру, акумуляторну батарею, адаптер змінного струму й інші аксесуари дії сильних вібрацій або ударів, а також не допускайте їх падіння. Це може призвести до виникнення помилок у роботі чи поранення.

Не використовуйте відеокамеру на штативі (не входить до комплекту поставки) у місцях, де вона може піддаватися дії сильних вібрацій або ударів.



Не використовуйте відеокамеру під прямим сонячним промінням чи поблизу джерел високої температури. Це може призвести до пошкодження пристрою чи отримання травми.

Не залишайте відеокамеру в закритому салоні автомобіля, де протягом тривалого часу спостерігається дуже висока температура.

Не піддавайте відеокамеру впливу сажі чи пари. Густа сажа чи щільна пара можуть призвести до пошкодження відеокамери чи помилки в роботі.

Не використовуйте відеокамеру в місцях із підвищеною концентрацією вихлопних газів бензинових або дизельних двигунів, а також корозійних газів, наприклад, сірководню. Це може призвести до корозії зовнішніх або внутрішніх контактів, що перешкоджатиме нормальній роботі.

Не піддавайте відеокамеру впливу інсектицидів. Потрапляння інсектицидів до відеокамери перешкоджатиме його нормальній роботі. Перед використанням інсектицидів вимикайте та накривайте відеокамеру вініловим або іншим подібним матеріалом.

Бережіть відеокамеру від перепадів температури та не використовуйте її в місцях підвищеної вологості. Використання відеокамери на вулиці під час грози може призвести до несправності чи ураження електричним струмом.

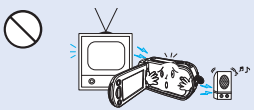
Не кладіть відеокамеру відкритим РК-дисплеєм донизу.

Не використовуйте бензол або розчинник для очищення корпусу відеокамери. Може пошкодитися зовнішнє покриття чи корпус.

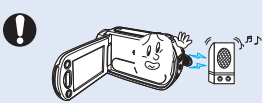
Закривайте РК-дисплей, якщо не використовуєте відеокамеру. РК-дисплей може від'єднатися, і відеокамера впаде.

УВАГА

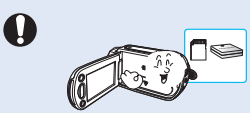
Піднімаючи відеокамеру, не тримайте її за РК- дисплей. Видошукач або РК-дисплей можуть від' єднатися, а камера – впасти.



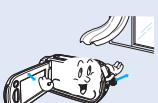
Не використовуйте відеокамеру поряд із телевізором або радіо: це може призвести до появи шуму на екрані телевізора чи в роботі радіо.



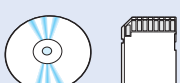
Не використовуйте відеокамеру поряд із потужними джерелами радіо- чи магнітних хвиль, наприклад, поряд із гучномовцями або потужним двигуном. Відео- й аудіосигнали можуть записуватися із шумом.



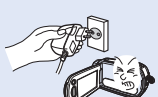
Використовуйте тільки ті аксесуари, які було схвалено для використання компанією Samsung. Використання виробів інших виробників може призвести до перегрівання, займання, ураження електричним струмом або серйозного поранення в результаті неправильної роботи виробу.



Кладіть відеокамеру на стійку поверхню та в місця з вентиляційними отворами.



Не зберігайте важливі дані у відеокамері. Компанія Samsung не несе відповідальність за втрату даних.



Якщо необхідно, використовуйте штекер живлення. Якщо під час роботи продукту виникають проблеми, необхідно повністю від'єднати штекер живлення. Подача живлення не припиниться, якщо вимкнути лише кнопку живлення продукту.

Зміст

Перш ніж ознайомитися із цим посібником користувача ..2
Попередження про небезпеку 2
Застереження 2
Важлива інформація про використання 2

Інформація щодо безпеки 4
Попередження 4
Увага 6

Зміст 8

Посібник із початку роботи 11
Запис відео у форматі H.264! 11

Ознайомлення з відеокамерою 15
Що входить до комплекту поставки відеокамери 15
Розташування елементів керування 16
Позначки на екрані 18

Початок роботи 21
Прикріплення притискного ремінця 21
Кріплення феритового осердя 21
Використання акумуляторної батареї 22
Заряджання батареї 23
Перевірка стану батареї 24

Основні функції відеокамери 27
Увімкнення/вимкнення відеокамери 27
Налаштування рк-дисплея 28
Вибір робочих режимів 29
Використання кнопки відображення( ) 29
Використання сенсорної панелі 30

Початкові налаштування 31
Налаштування часового поясу й дати/часупід час використання вперше .. 31
Вибір мов 32

Інформація про носій даних 33
Вибір носія даних (тільки для HMX-H303/H304/H305/H320) 33
Використання карти пам'яті (не входить до комплекту поставки) 34
Вибір придатної картки пам'яті (не входить до комплекту поставки) 35
Час запису та ємність 37

Основи запису 38
Відеозапис 38
Зйомка фотозображень у режимі відеозапису 40
Фотозйомка 41
Легкий запис для початківців (smart auto) 42
Масштабування 43
Стабил. (стаб. зобр) (OIS: оптична стабілізація зображення) 44

Основні функції відтворення 45
Зміна режиму відтворення 45
Відтворення відео 46
Перегляд фотознімків 48

Використання пунктів меню 50
Використання меню 50
Пункти меню 51

Спеціальні режими запису 53
SCENE 53
Разреш. Видео (розширення відео) 53
Качество Видео (якість) 54
Разреш. Фото (розширення фото) 54
Резкость Фото (контрастність) 55
Баланс Белого (баланс білого) 55
Диафрагма (експозиція) 56
Выдержка (витримка) 57
EV 58
Super C.Nite 58
Фокус 59
Эффект (ефекти) 60
Фейдер (приглуш) 61
Телемакро 62
Серия Кадров (серія) 62
Вырез. Ветра (комп вітру) 63
Цифровой зум (цифровий зум) 63
Автоспуск 64
Время длительной записи (тривалість зап.) 64
Быстрый Просмотр (швидкий перегляд) 66
Сетка (сітка) 67

Додаткові функції відтворення 67
Параметры воспр. (парам. відтв.) 67
Выделение (виділення) 68
Парам. Пок. Слайдов (параметри слайд-шоу) 69
Инф. О файле (інф. про файл) 69

Редагування файлів 70
Видал. 70
Захист 71
Копія (тільки для HMX-H303/H304/H305) 72
Розділити 73
Комбінувати 74

Налаштування системи 75
Пункти меню налаштування 75
Тип носія (тільки для HMX-H303/H304/H305) 76
Дані носія (тільки для HMX-H303/H304/H305) 76
Инфо о карте (інф. карти) (тільки для HMX-H300/H320) 76
Номер файла (по. Файлу). 77
Часовой пояс (годинний пояс) 77
Настр. Часов (налашт дати/часу) 78
Тип даты (тип дати) 78
Тип времени (вид часу) 78
Показ. дату/время (відоб. дати/часу) 79
Автовыключение ЖКД (Автовимкнення РКД) 80
Звуковой сигнал (звук. сигнал) 81
Звук затвора (звук затвору) 81
Автовыключение (авто вимкнення) 82
В режим ожидания (швидкий старт) 82
ПО для ПК (пз для пк) 83
USB соединение (USB-з'єдн.) 84
ТВ-Выход HDMI (HDMI тб-вихід) 84
Подключение к ТВ (посіб. З підкл. До тб) 85
ТВ-Показ (ТВ-екран) 85
Форматировать (формат) 86
По Умолчанию (станд.Парам.) 86
Language 86
Демо (демонстр.) 87
Anynet+ (HDMI-CEC) 87

Підключення до телевізора 88
Підключення до телевізора високої чіткості 88
Підключення до звичайного телевізора 89
Перегляд на екрані телевізора 90

Дублювання відеозаписів 91
Дублювання на відеомагнітофон або записуючий пристрій DVD/HDD 91

Друк фотографій 92
Безпосередній друк за допомогою принтера PictBridge 92

Використання з комп'ютером під керуванням windows .. 94
Операції, які можна виконувати на комп ютері під керуванням windows 94
Використання програми Intelli-studio 95
Використання в якості знімного пристрою зберігання 99

Усунення несправностей 101
Індикатори попереджень і повідомлення 101
Ознаки та вирішення проблем 106

Технічне обслуговування й додаткова інформація .. 112
Технічне обслуговування 112
Використання відеокамери за кордоном 113
Глосарій 114

Технічні характеристики 115

Посібник із початку роботи

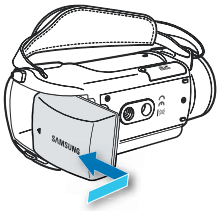
Цей посібник із початку роботи містить інформацію про основні операції та функції вашої відеокамери. Додаткову інформацію наведено на відповідних сторінках.

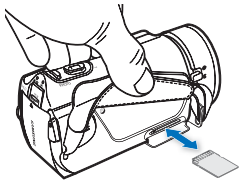
Запис відео у форматі H.264!

Відео можна записувати у форматі H.264, оскільки саме цей формат найчастіше використовується для надсилання записів у повідомленнях електронної пошти друзям і родині. Окрім того, за допомогою цієї відеокамери можна створювати фотозображення.

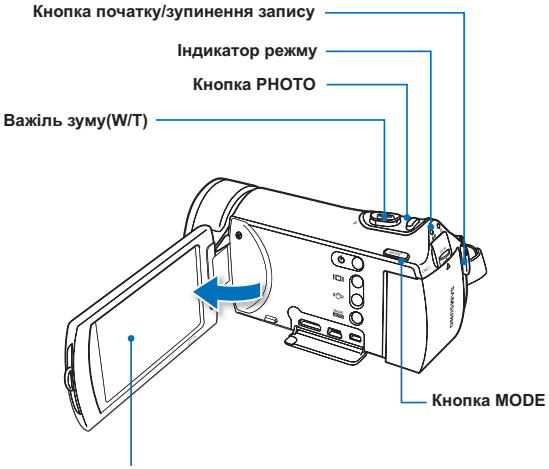
КРОК 1. Підготовка

1. Вставте у відеокамеру батарею. ➥стор. 22
   - Розташуйте батарею відповідно до індикатора (▲) у відділенні для батареї, а потім посуньте її в напрямку стрілки.
2. Повністю зарядіть батарею. ➥стор. 23
   - Батарею повністю заряджено, якщо індикатор заряджання (CHG) світиться зеленим.
3. Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
   - Із цією відеокамерою сумісні картки пам'яті SDHC (SD High Capacity) чи SD, доступні в продажу.
   - Установіть відповідний носій даних. ➥стор. 33 (тільки для HMX-H303/H304/H305)





КРОК 2. Виконання запису за допомогою відеокамери



Запис відео

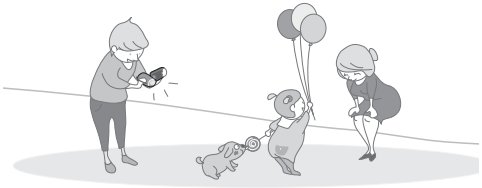
Ця відеокамера використовує вдосконалену технологію стискання H.264, завдяки чому забезпечується найвища якість відео.

1. Відкрийте РК-дисплей.
2. Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**.
3. Щоб зупинити запис, знову натисніть кнопку **початку/зупинення запису.**

Фотозйомка

Відеокамера дає змогу записувати фотографії високої якості у форматі 16:9.

1. Відкрийте РК-дисплей.
2. Злегка натисніть кнопку **PHOTO**, щоб налаштувати фокус.
3. Повністю натисніть кнопку **PHOTO** під час фокусування на об'єкті.



Активація функції "Быстр. при ожид." (Швидкий старт) відкриттям/закриттям РК-дисплея.

Після закриття РК-дисплея в режимі очікування активується функція швидкого переходу до режиму очікування (режиму збереження заряду). Завдяки цьому можна швидко почати запис, просто відкривши РК-дисплей. ➥стор. 82

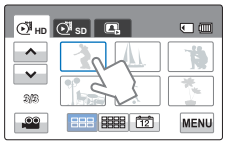
- Значення за промовчанням – "**1080/50i**." Також можна виконувати відеозапис із якістю SD (стандартна чіткість).
- Можна також виконувати фотозйомку в режимі відеозапису. ➥стор. 40

КРОК 3. Відтворення відеофайлів і фотографій

Перегляд відеофайлів і фотографій на РК-дисплеї

За допомогою набору ескізів можна швидко знайти потрібний файл.

1. У режимі очікування натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї.
   - З'явиться список піктограм. Піктограма останнього створеного чи відтвореного файлу буде виділена.
2. Натисніть потрібний ярлик (HD / SD /) у вікні списку ескізів, після чого торкніться необхідного зображення.

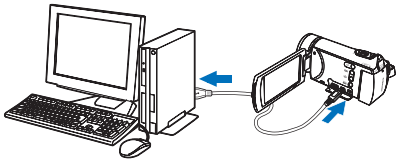


Перегляд зображень на телевізорі високої чіткості

Насолоджуйтеся переглядом відеозаписів із якістю HD (висока чіткість). ➥стор. 88

Окрім того, можна відтворювати відеозаписи на телевізорі з якістю SD (стандартна чіткість). ➥стор. 89

КРОК 4. Збереження записаних відео/фотозображень

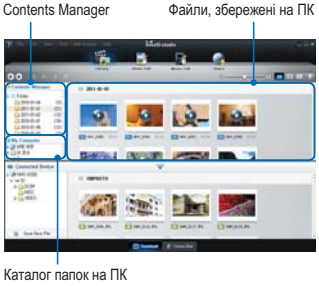


Це легко та весело! Використовуйте різноманітні функції програми Intelli-studio на комп'ютері під керуванням Windows.

За допомогою програми Intelli-studio, вбудованої у відеокамеру, можна імпортувати відео-/фотофайли на комп'ютер, редагувати їх чи обмінюватися ними зі своїми друзями та родиною. Щоб отримати докладнішу інформацію, див. стор. 95~98

Імпортування та перегляд відео/фотозображень на ПК

1. Запустіть програму Intelli-studio, підключивши відеокамеру до ПК через USB-кабель.
   - У головному вікні Intelli-studio відображається екран збереження нового файлу. Натисніть "**Yes**", після чого процедуру завантаження буде завершено, і відобразиться спливне вікно.
2. Нові файли збережено на вашому ПК й зареєстровано в папці "**Contents Manager**" в програмі Intelli-studio.
   - Файли можна впорядковувати за різними параметрами, наприклад, "Обличчя", "Дата" тощо.
3. Для початку відтворення бажаного файлу двічі натисніть його.



Обмін відеозаписами/фотознімками на YouTube/Flickr/FaceBook

Обмінюйтеся своїми записами з усім світом, завантажуючи фотознімки та відеозаписи безпосередньо на веб-сайт одним натисканням кнопки миші.

Натисніть вкладку "Share" → "Upload" у браузері. ➥стор. 98

Програма Intelli-studio автоматично запускається на ПК після підключення відеокамери до комп'ютера під керуванням Windows (якщо встановлено "**ПО для ПК: Вкл.**" (ПЗ для ПК: Увімк.).➥стор. 83

КРОК 5. Видалення відеозаписів або фотознімків

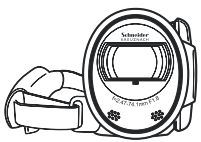
Якщо на носії даних немає вільного місця для збереження, не можна виконувати запис нових відео або фотозображень. Видаліть із носія відеозаписи або фотознімки, попередньо зберігши їх на комп'ютері. Після цього можна записувати нові відео чи фотозображення та зберігати їх у щойно звільненому місці на носії даних.

Торкніться ярлика відтворення ( ) → Меню (MENU) → "Удалить (Видал.)" на РК-дисплеї. ➥стор. 70

Ознайомлення з відеокамерою

ЩО ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ ВІДЕОКАМЕРИ

Нижче наведено аксесуари, що постачаються з відеокамерою. Якщо будь-який із них відсутній у комплекті, зверніться до центру підтримки користувачів Samsung.



Назва моделі	вбудованої пам'яті чи картки пам'яті	Колір	Об'єктив
HMX-H300BP/HMX-H300SP/ HMX-H300RP/HMX-H300UP/ HMX-H320BP/HMX-H320SP/ HMX-H320RP/HMX-H320UP	-	Білий/ Чорний/ Жовтогарячий/ синього	30x (оптичний) 300x (цифровий)
HMX-H303BP/HMX-H303SP/ HMX-H303RP/HMX-H303UP	8ГБ		
HMX-H304BP/HMX-H304SP/ HMX-H304RP/HMX-H304UP	16ГБ		
HMX-H305BP/HMX-H305SP/ HMX-H305RP/HMX-H305UP	32ГБ		

- Хоча деякі моделі можуть мати різні функції, вони працюють однаково

Перевірка аксесуарів

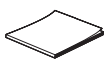
Батарея (IA-BP210R)

Адаптер змінного струму (типу AA-MA9)

Аудіо-/відеокабель

USB-кабель

Компакт-диск із посібником користувача



Посібник із початку роботи

додатково

Кабель Mini HDMI

Картка пам'яті

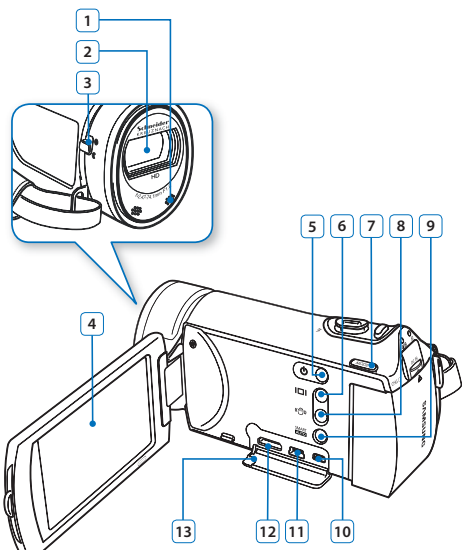
Чохол (IA-CC1U27B)

Феритове осердя

- Зовнішній вигляд комплектуючих може відрізнятися залежно від моделі.
- Вміст комплекту може відрізнятися залежно від регіону продажу.
- Комплектуючі й аксесуари можна придбати, проконсультувавшись у місцевого дилера компанії Samsung. Компанія SAMSUNG не несе відповідальності за скорочення терміну служби вбудованої батареї чи будь-які збої в роботі пристрою, спричинені неправильним використанням аксесуарів, таких як блок живлення змінного струму або батареї.
- Додаткові батареї можна придбати (IA-BP210E/IA-BP420E) в авторизованому сервісному центрі Samsung.
- Картка пам'яті не входить до комплекту поставки. Картки пам'яті, сумісні з відеокамерою, наведено на стор. 35.
- Разом із відеокамерою постачається посібник користувача на компакт-диску, а також друкований примірник посібника з початку роботи.

РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ

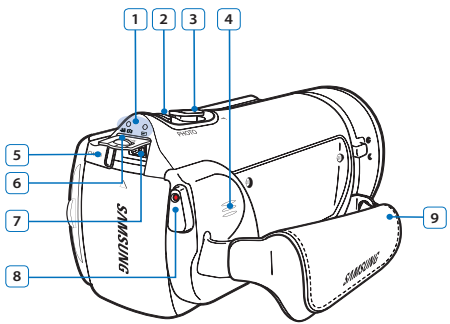
Передня & ліва панелі



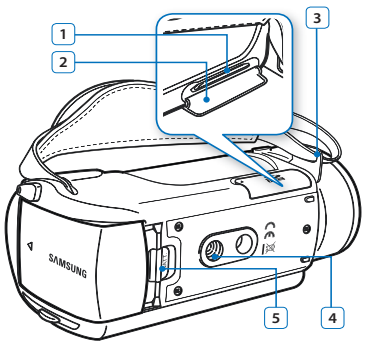
1	Внутрішній мікрофон
2	Об'єктив
3	Перемикач відкриття/закриття об'єктива
4	РК-дисплей TFT (сенсорний екран)
5	Кнопка живлення
6	Кнопка відображення
7	Кнопка MODE
8	Кнопка стабілізації зображення (OIS)
9	Кнопка SMART AUTO
10	Рознім, AV (аудіо/відео)
11	Гніздо USB
12	Гніздо HDMI
13	Кришка рознімy (HDMI, USB, AV)

Під час запису слідкуйте за тим, щоб не закрити внутрішній мікрофон і об'єктив.

права верхня & нижня панелі



1	Кнопка MODE / індикатор режиму • : режим запису (відео/фото) • : режим відтворення
2	Кнопка PHOTO
3	Важіль зуму (W/T)
4	Вбудований динамік
5	Індикатор заряджання (CHG)
6	Кришка розніму (DC IN)
7	Рознім DC IN
8	Кнопка початку/ зупинення запису
9	Притискний ремінець



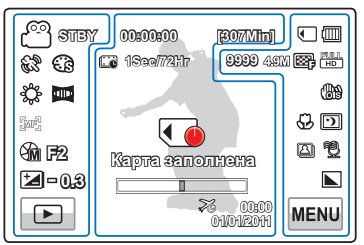
1	Гніздо для картки пам'яті
2	картки пам'яті
3	Гачок для притискного ремінця
4	Гніздо для штатива
5	Перемикач заміна батареї

ПОЗНАЧКИ НА ЕКРАНІ

Доступні функції можуть відрізнятися залежно від вибраного робочого режиму, а індикатори відображаються відповідно до встановлених параметрів.

- Це екранне меню відображається лише в режимі запису (,).
- Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

Режим запису



- Функції, позначені *, після повторного ввімкнення відеокамери не зберігаються. (Налаштування "Діафрагма" (Експозиція), "Выдержка" (Витримка), "Фокус" (Фокус) не зберігаються, якщо вибрано режим роботи.)
- Екранні індикатори вказано на основі використання картки пам'яті SDHC об'ємом 32Гб.
- Інформацію про індикатори попереджень і повідомлення див. на стор. 101~105
- Зображені вище елементи та їх розташування може змінюватися без попереднього сповіщення з метою підвищення ефективності пристрою.
- Загальна кількість фотознімків, які можна створити, залежить від вільного місця на носії даних.
- Максимальна кількість фотозображень, які відображаються на екрані, становить 9999.
- Ця відеокамера забезпечує один режим запису, у якому поєднано можливості запису відео- та фотозображень. Завдяки цьому можна записувати відеозображення чи фотографії в одному режимі, не змінюючи відповідний режим запису.

Ліва частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
/ / SMART AUTO	Режим запису (відео/фото) / Smart Auto
STBY / / / 10	Робочий стан (очікування/запис/пауза) / Автоспуск*
,	SCENE, Ефекти
,	Баланс білого, Приглуш*
/	Ручне фокусування* / Точка дотику*
F2 / S.1/50	Ручне регулювання апертури* / Ручний затвор*
0.3	EV (Значення експозиції)*
/ / ,	Ярлик відтворення /ярлик паузи /зупинення, запису

Центральна частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
00:00:00	Лічильник запису (час запису відео)
Card Full	Індикатори попереджень і повідомлення
[307Min]	Час запису, що залишився
	Оптичний/цифровий зум

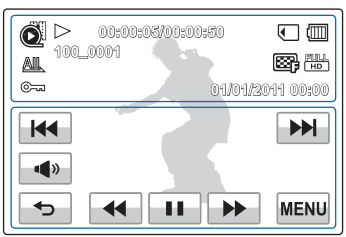
Індикатор	Значення
	Годинний пояс (Закор)
00:00 01/01/2011	Дата/Час
1Sec/72Hr	Тривалість запису*

Права частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
/ IN	Носій даних (вбудована пам'ять або картка пам'яті (тільки для HMX-H303/ H304/H305))
	Інформація про батарею (рівень заряду, що залишився)
9999 ,4.9M, FULL HD	Лічильник фотозображень (загальна кількість записаних фотографій), Розширення Фото, Якість, Розширення Відео
/	Стаб. зобр(OIS) / Стаб. зобр(OIS DUO)
,	Телемакро*, Super C.Nite
,	Серія, Комп вітру
	Контрастність
MENU	Ярлик меню

- Це екранне меню відображається лише в режимі відтворення відео (HD /SD).
- Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення відеоу (HD /SD). ➥стор. 45

Режим відтворення відео



- Ярлики екранного меню, такі як ярлик повернення, а також керування відтворенням і гучністю, відображаються на дисплеї короткий час. Вони з'являються під час натискання будь-якої ділянки екрана.
- Інформацію про індикатори попереджень і повідомлення див. на стор. 101~105

Верхня частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
	Режим відтворення відео
/	Стан роботи (відтворення/пауза)
00:00:05/00:00:50	Час відтворення/загальна тривалість файлу
/	Носій даних (вбудована пам'ять або картка пам'яті (тільки для HMX-H303/H304/H305))
	Інформація про батарею (рівень заряду, що залишився)
	Параметр відтворення
100_0001	Ім'я файлу (номер файлу)
,	Якість, Розширення Відео
	Захист
01/01/2011 00:00	Дата/Час

Нижня частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
	Регулювання гучності
/	Ярлик гучності/ярлик функцій, пов'язаних із відтворенням (покадрове відтворення)
	Ярлик повернення
	Ярлик функцій, пов'язаних із відтворенням (пропуск/ пошук/ пауза/відтворення/ сповільнене відтворення)
MENU	Ярлик меню

- Це екранне меню відображається лише в режимі відтворення фотографій ( ).
- Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтво рення фотографій ( ). ➥стор. 45

Режим відтворення фотографій

Верхня частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
	Режим відтворення фотографій
/ X1.1	Слайд-шоу/регулювання масштабування (X1.1 ~ X8.0)
100_0001	Ім'я файлу (номер файлу)
1/10	Лічильник фотографій (поточне зображення/ загальна кількість записаних зображень)
/ IN	Носій даних (вбудована пам' ять або картка пам'яті (тільки для HMX-H303/H304/H305))
	Інформація про батарею
	Захист від видалення
4.9M	Розширення Фото
01/01/2011 00:00	Дата/Час

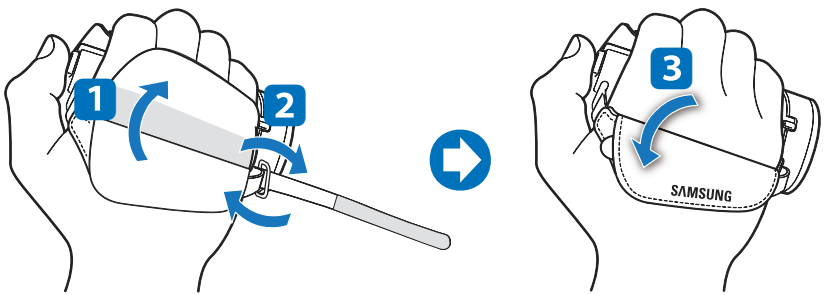
Нижня частина РК-дисплея

Індикатор	Значення
	Ярлик гучності (під час активації слайд-шоу)
	Ярлик повернення
	Ярлик попереднього/ наступного зображення
	Ярлик запуску слайд-шоу
MENU	Ярлик меню

Початок роботи

ПРИКРІПЛЕННЯ ПРИТИСКНОГО РЕМІНЦЯ

Відрегулюйте довжину притискного ремінця, щоб HD-відеокамера була зафіксованою в руці під час натискання **пальцем кнопки початку/зупинення запису**.



Зберігайте батарейку ґудзикового типу в місці, недоступному для дітей. Якщо дитина випадково проковтне її, негайно зверніться до лікаря.

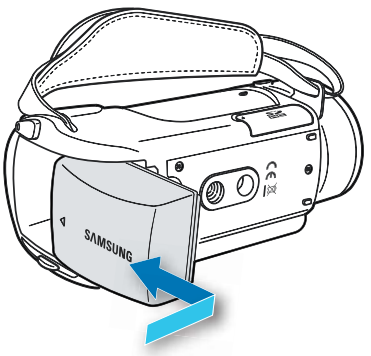
КРІПЛЕННЯ ФЕРИТОВОГО ОСЕРДЯ

Щоб запобігти появі електричних перешкод, прикріпіть фільтр з осердям до блока живлення змінного струму.

- Щоб прикріпити фільтр з осердям до блока живлення, один раз обкрутіть кабель навколо фільтра з осердям.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити кабель під час прикріплення фільтра з осердям.

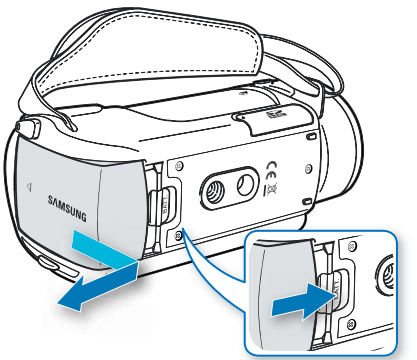
ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Придбайте додаткові батареї, щоб мати можливість користуватися відеокамерою безперервно.



Вставлення батареї

Розташуйте батарею відповідно до індикатора (▲) у відділенні для батареї, а потім посуньте її в напрямку стрілки.



Виймання батареї

Посуньте перемикач розімкнення акумуляторної батареї та вийміть акумуляторну батарею.
Злегка посуньте перемикач розімкнення акумуляторної батареї у відповідному напрямку, як .це зображено на рисунку.

- Samsung не несе відповідальності за проблеми, що виникли внаслідок використання батарей, які не відповідають вимогам компанії. У разі використання батарей інших виробників існує ризик перегрівання, пожежі або вибуху.
- Витягати батарею з відеокамери слід обережно, щоб уникнути її падіння.

ЗАРЯДЖАННЯ БАТАРЕЇ

Можна заряджати батарею, використовуючи адаптер змінного струму чи кабель USB.

- Вставте батарею у відеокамеру. ➥стор. 22
- Використовуйте блок живлення для мережі змінного струму або USB-кабель, які входять до комплекту поставки.

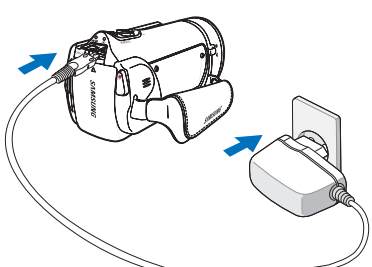
Заряджання батареї

Щоб заряджати батарею, використовуйте блок живлення для мережі змінного струму або кабель USB.

- Загорається індикатор заряджання (CHG) і починається заряджання. Коли батарея повністю заряджена, індикатор заряджання (CHG) світиться зеленим.

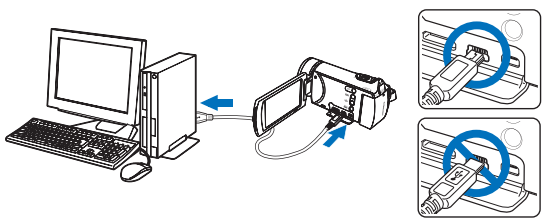
Використання блоку живлення для мережі змінного струму

Під'єднайте належним чином один кінець блоку живлення до відеокамери, а інший – до електричної розетки.



Під'єднання кабелю USB

Під'єднайте належним чином один кінець кабелю USB до відеокамери, а інший – до порту USB на ПК.



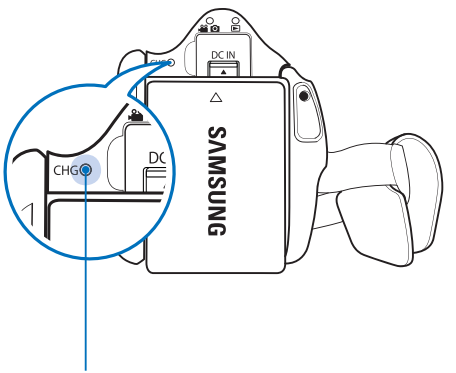
Під час під'єднання до відеокамери блока живлення змінного струму переконайтеся, що на вилці та в розетці відсутні сторонні речовини.

- Якщо під час заряджання під'єднано кабель USB й адаптер живлення змінного струму, то адаптер живлення переважає.
- Відеокамера не працюватиме лише від живлення USB. Щоб відеокамера працювала, використовуйте блок живлення або батарею.
- Час заряджання може залежати від типу хосту USB (ПК).
- Якщо використовувати відеокамеру під час заряджання батареї, то процес заряджання може тривати довше

ПЕРЕВІРКА СТАНУ БАТАРЕЇ

Можна перевірити стан заряджання та рівень заряду, що залишився.

Перевірка стану заряджання

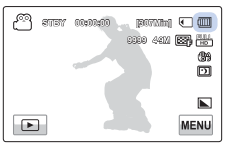


Колір світлодіодного індикатора вказує на стан живлення чи заряджання.

(Жовтогарячий)	Заряджається
(Зелений)	Повністю заряджена
(Вимк.)	Помилка

Індикатор рівня заряду батареї

Індикатор рівня заряду батареї показує рівень заряду, що залишився.



Індикатор рівня заряду батареї	Стан	Повідомлення
	Повністю заряджена	-
	використано 25–50%	-
	використано 50–75%	-
	використано 75–95%	-
	використано 95–98%	-
	Низький рівень заряду (блимає): пристрій скоро вимкнеться. Якомога швидше замініть батарею.	-
-	Пристрій вимкнеться через 3 секунди.	**“Батарея разряжена (Низьк. зар. батареї)”**

- Наведені вище цифри вірні за умови повністю зарядженої батареї та нормальної температури.
- Із часом і по мірі збільшення циклів використання ємність батареї зменшується. Вимикайте відеокамеру, якщо вона не використовується.
- Зберігайте акумуляторну батарею окремо після завершення її заряджання або, якщо вона не використовується протягом тривалого періоду. Таким чином ви зможете запобігти скороченню терміну служби батареї.

Доступний час роботи батареї

Тип батареї	IA-BP210R	
Тривалість заряджання	Використання адаптера змінного струму: близько 160 хв. Використання кабелю USB: близько 330 хв.	
Розподільча здатність відео	HD	SD
Час безперервного запису	Близько 180 хв.	Близько 200 хв.
Час відтворення	Близько 200 хв.	Близько 260 хв.

- Тривалість заряджання: приблизний час у хвилинах, необхідний для повного заряджання повністю розрядженої батареї.
- Тривалість запису/відтворення: приблизний час, доступний за повністю зарядженої батареї. HD означає високу чіткість зображення, а SD – стандартну чіткість.
- Час запису/відтворення може відрізнятися залежно від умов і способу використання. Наприклад, якщо кілька разів натискати кнопку зуму або кнопку начала/остановки записи (початку/зупинення запису), батареї можуть розрядитися швидше.
- Час запису та відтворення може бути меншим у разі використання відеокамери в умовах низької температури.
- У разі використання функції “Длительная запись” (Тривал. зап.) рекомендується застосовувати адаптер змінного струму.

Безперервний запис (без зуму)

Показник часу безперервного запису відеокамерою, наведений у таблиці вище, указує можливий час запису відео, коли відеокамера перебуває в режимі запису, і після його початку жодні інші функції не використовуються. Під час запису батарея може розрядитися у 2–3 рази швидше, ніж зазначено в таблиці, оскільки використовуються функції початку/зупинки запису, зуму та відтворення. Підготуйте одну або декілька повністю заряджених акумуляторних батарей, які забезпечать виконання запису протягом запланованого вами часу.

Використання джерела живлення змінного струму

Під час налаштування параметрів, відтворення чи редагування зображень або зйомки в приміщенні рекомендується підключати відеокамеру до розетки за допомогою блока живлення. Установіть таке саме підключення, що й під час заряджання батареї. ➥стор. 23

Про батарею

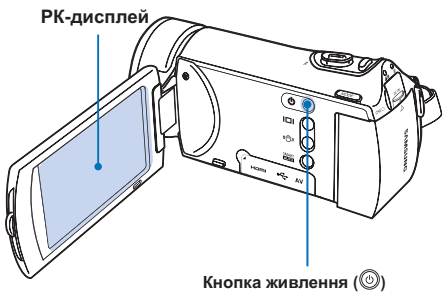
- **Властивості батареї**
  Літієво-іонна батарея має невеликій розмір, проте має велику ємність. Низька температура повітря (нижче 50ºF (10ºC)) може скоротити термін придатності батареї та негативно вплинути на її роботу. У такому випадку покладіть батарею в кишеню, щоб її нагріти, а потім вставте у відеокамеру.
- **Після використання зберігайте батарею окремо.**
  - Якщо батарея зберігається у відеокамері, вона все одно споживає невелику кількість енергії, навіть якщо живлення відеокамери вимкнено.
  - Якщо батарею вставити й залишити у відеокамері на тривалий час, вона розрядиться. Її не можна буде використовувати навіть після заряджання.
  - Якщо акумуляторна батарея не використовується тривалий час, її слід повністю зарядити й використовувати з відеокамерою раз на 1 місяців, щоб підтримувати належне функціонування.
- **Якщо ви збираєтеся використовувати відеокамеру на вулиці, підготуйте додаткову батарею.**
  - Через низьку температуру час запису може скоротитися.
  - Під час подорожі беріть із собою блок живлення, який входить до комплекту поставки, для заряджання батареї.
- **У випадку падіння батареї перевірте, чи не пошкоджено її контакти.**
  - Якщо вставити батарею з пошкодженим контактом, відеокамера може вийти з ладу.
- **Після використання відеокамери витягніть батарею та картку пам'яті й від'єднайте блок живлення.**
  - Зберігайте батарею в стійкому, прохолодному й сухому місці. (Рекомендована температура: 59ºF ~ 77ºF (15ºC~ 25ºC), рекомендована вологість: 40%~ 60%)
  - Зависока й занизька температури скорочують строк служби батареї.
  - Якщо батарея зберігається в задимленому або пильному місці, її контакти можуть заіржавіти або не працювати належним чином.
- **Викиньте батарею, що не працює, на смітник.**
- **Строк служби батареї обмежений.**
  - Строк служби батареї закінчується, якщо час її роботи скоротився після повного заряджання. Необхідно замінити батарею.
  - Строк служби батареї залежить від умов її зберігання, роботи й використання.

- Упевніться, що відеокамеру вимкнено, перш ніж від'єднувати блок живлення. Інакше носій даних або дані може бути пошкоджено.
- У разі використання блока живлення використовуйте найближчу розетку. Якщо під час використання відеокамери виникла будь-яка несправність, негайно від'єднайте блок живлення від розетки.
- Не використовуйте блок живлення в місцях, де мало простору, наприклад, між стіною та меблями.

- Переконайтеся, що разом із відеокамерою використовується відповідний блок живлення. Використання інших блоків живлення може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
- Блок живлення можна використовувати в будь-якій країні. У певних країнах вам знадобиться адаптер блока живлення. За потреби придбайте його.
- Час заряджання буде відрізнятися залежно від рівня заряду батареї.
- Батарея заряджається на більше ніж 95% приблизно через 2 години заряджання, а індикатор починає світитися зеленим. Щоб батарея зарядилася на 100%, необхідно приблизно 2 години 40 хвилин.

Основні функції відеокамери

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ВІДЕОКАМЕРИ



1. Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути відеокамеру.
   - Відеокамера автоматично вмикається після відкриття РК-дисплея.
2. Щоб вимкнути відеокамеру, натисніть кнопку **живлення** ( ) й утримуйте її близько однієї секунди.

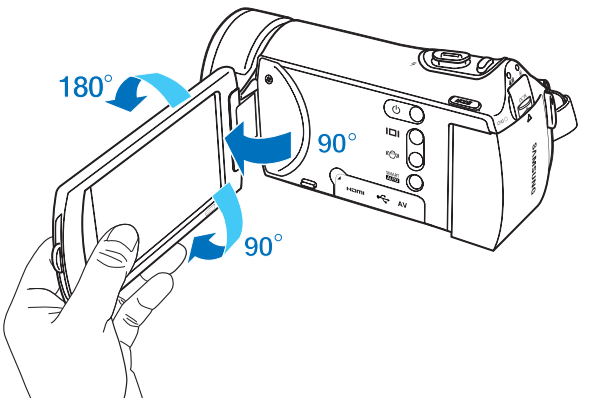
- Коли відеокамера вмикається, запускається функція самодіагностики. Якщо відображається попередження, див. розділ "Індикатори попереджень і повідомлення" (стор. 101~105) і виконайте дії для усунення помилки.
- Після закриття РК-дисплея з увімкненим живленням активується режим збереження заряду. ➥стор. 28
- Якщо до відеокамери підключити адаптер змінного струму або вставити батарею, коли РК-дисплей відкритий, відеокамера ввімкнеться автоматично.

Під час використання цієї відеокамери вперше

Під час увімкнення відеокамери вперше або після скидання настройок на дисплеї запуску відобразиться екран налаштування часового поясу. Виберіть місце розташування та встановіть дату й час. ➥стор. 31
Якщо не встановити дату й час, екран їх установлення з'являтиметься щоразу під час увімкнення відеокамери.

НАЛАШТУВАННЯ РК-ДИСПЛЕЯ

Ця відеокамера оснащена широкоформатним РК-дисплеєм, який пропонує можливість перегляду високоякісних зображень.



1. Пальцем відкрийте РК-дисплей.
   - Екран відкривається на 90°.
2. Коли РК-дисплей відкрито на 90°, його можна повернути вгору або вниз.
   - Кут обертання до об'єктива становить 180°, і 90° у зворотному напрямку. Для більш зручного перегляду записів поверніть дисплей на 180° у бік об'єктива, після чого складіть його в напрямку корпусу.

Надмірне обертання може призвести до пошкодження з'єднувального кріплення між екраном і відеокамерою.

Усуньте відбитки пальців або пил на екрані м'якою тканиною.

ВИБІР РОБОЧИХ РЕЖИМІВ

За допомогою кнопки **MODE** можна переключати режими роботи в наступному порядку.Режим запису ( ) ↔ Режим відтворення ( ).

- Під час кожної зміни режиму роботи горітиме відповідний індикатор.
- Торкання ярлика відтворення ( ) в режимі відео- або фотозапису призведе до переходу до режиму відеовідтворення або показу фотографій.

Кнопка MODE (Режим) / Індикатори режиму

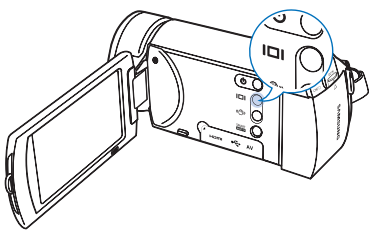
- **(режим запису):**
  Щоб записати або відтворити відео.
- **(режим відтворення):**
  Щоб зняти або відтворити фотографії

Ця відеокамера забезпечує один режим запису, у якому поєднано можливості запису відео- та фотозображень. Завдяки цьому можна записувати відеозображення чи фотографії в одному режимі, не змінюючи відповідний режим запису.

ВИКОРИСТАННЯ КНОПКИ ВІДОБРАЖЕННЯ( )

Зміна режиму відображення інформації

Натисніть кнопку відображення ( ).
Повноекранний режим зміниться на згорнутий і навпаки.

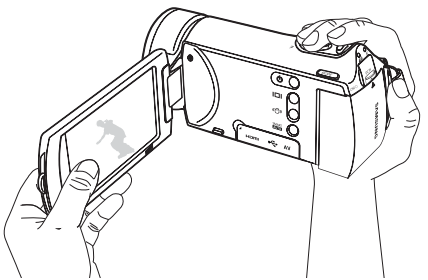


Повноекранний режим

Згорнутий режим

- Залежно від умов запису можуть відображатися індикатори попереджень і повідомлення.
- Коли відкритий екран меню, кнопка **відображення** ( ) не працює.

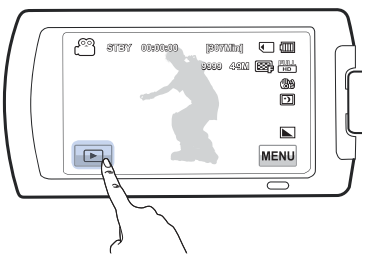
ВИКОРИСТАННЯ СЕНСОРНОЇ ПАНЕЛІ



За допомогою сенсорної панелі можна легко записувати відео й відтворювати їх усього лише одним дотиком пальця. Розташуйте руку на задньому боці РК-дисплея, щоб підтримувати його. Потім торкніться елементів, зображених на екрані.

Торкніться

Злегка торкніться пальцем елементів, які необхідно вибрати.



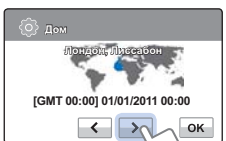
- Не розміщуйте на РК-дисплеї захисну плівку.
- Тривале використання захисної плівки може призвести до неправильної роботи сенсорної панелі в результаті сильного зчеплення на поверхні екрана.

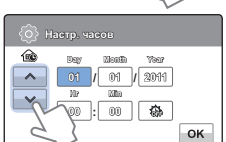
- Під час використання сенсорної панелі будьте обережними, щоб випадково не натиснути кнопки, розташовані поряд із нею.
- Ярлики й індикатори, які з'являються на РК-дисплеї, залежать від стану виконуваного запису/відтворення відеокамери.
- Відеокамера не розпізнає дію, якщо натискати два елементи екрана одночасно. Натискайте тільки один елемент за один раз.
- Якщо для керування елементами на дисплеї ви користуєтеся певним предметом, спершу переконайтеся, що його кінчик не гострий (як в олівця або ручки).

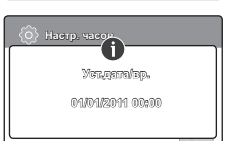
Початкові налаштування

НАЛАШТУВАННЯ ЧАСОВОГО ПОЯСУ Й ДАТИ/ЧАСУ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ВПЕРШЕ

Установіть дату й час місцевого часового поясу після ввімкнення цієї відеокамери вперше.







1. Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути відеокамеру.
   - З'являється екран часового поясу ("**Дом**" **(Удома)** з відображенням часу в Лісабоні, Лондоні (середній час за Гринвічем).
2. Виберіть місце перебування на карті, торкнувшись ярлика вліво ( ) або вправо ( ) на РК-панелі, після чого натисніть ярлик ( ).
   - З'явиться екран "**Настр. часов (Налашт дати/часу)**".
3. Торкніться інформації дати та часу та змініть встановлені значення за допомогою ярликів угорі ( ) чи вниз ( ).
4. Переконайтеся, що годинник правильно налаштований, після чого торкніться ярлика ( ).
   - З'явиться повідомлення "**Настр. часов (Налашт дати/часу)**".

- Максимальне значення року, яке можна встановити – 2037, але за умови встановленого параметра "**Дом (Удома)**".
- Установіть для дисплея "**Показ. дату/время**" **(Відоб. дати/часу)** на значення Увімк. ➥стор. 79
- Застосування ярлика ( ) переводить час на 1 годину вперед.

Вбудована батарея з можливістю перезаряджання

- Відеокамера оснащена акумуляторною батареєю для запам'ятовування дати, часу й інших налаштувань навіть тоді, коли живлення вимкнено.
- Після виймання батареї попередньо встановлені дані дати/часу буде повернено до заводських значень, а вбудовану батарею потрібно повторно зарядити. Після цього знову встановіть дату/час.

Заряджання вбудованої акумуляторної батареї

- Вбудована акумуляторна батарея постійно заряджається, доки відеокамеру під'єднано до електричної розетки через блок живлення змінного струму чи доти, доки вставлено знімну батарею.
- Якщо відеокамера не використовується протягом 2 тижнів без підключення до блока живлення або без вставлення акумуляторної батареї, вбудована батарея розряджається повністю. У такому разі зарядіть вбудовану батарею, підключивши до відеокамери блок живлення з комплекту постачання приблизно на 24 години.

Увімкнення та вимкнення відображення дати та часу

- Щоб увімкнути чи вимкнути дату чи час, увійдіть до меню та змініть режим дати/часу ➥стор. 79

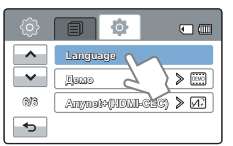
Просте встановлення годинника в умовах різниці у часі

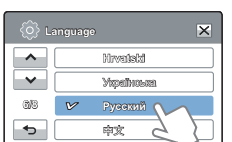
- Якщо ви використовуєте відеокамеру за кордоном, можна з легкістю встановити місцевий час на годиннику, указавши різницю в часі. Виберіть "Часовой пояс" (Годинний пояс) у меню, після чого вкажіть різницю в часі. ➥стор. 77

ВИБІР МОВ

Ви можете вибрати мову для відображення меню та повідомлень. Після вимкнення відеокамери налаштування мови зберігається.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙).
2. Натискайте ярлик угору (⌃)/вниз (⌄) доки не відобразиться “**Language**”.
3. Торкніться “**Language**”, після чого торкніться потрібної мови OSD.
4. Торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩) щоб завершити налаштування.
   - Пункти меню та повідомлення на екрані відображаються вибраною мовою.





Підтримувані мови

English	Norsk	Hrvatski
한국어	Dansk	Українська
Français	Polski	Русский
Deutsch	Čeština	中文
Italiano	Slovensky	日本語
Español	Magyar	ไทย
Português	Română	Türkçe
Nederlands	Български	ایرانی
Svenska	Ελληνικά	العربية
Suomi	Srpski	עברית

- Параметри “**Language**” можуть змінитися без попереднього повідомлення.
- Вибрана мова зберігається навіть без акумуляторної батареї або блока живлення.
- Формат дати та часу можна змінити залежно від вибраної мови.

Інформація про носій даних

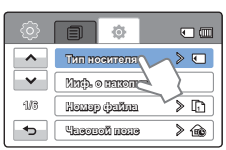
ВИБІР НОСІЯ ДАНИХ (тільки для HMX-H303/H304/H305)

Відео та фотографії можна записувати у вбудовану пам'ять або на карту пам'яті, тому перед початком запису чи відтворення потрібно вибрати бажаний носій даних.

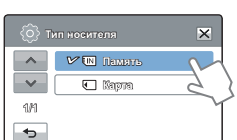
- На HD-відеокамері можна використовувати карти SDHC та SD. (Деякі карти несумісні, що залежить від виробника та типу карти.)
- Перед вставленням або вийманням карти пам'яті вимкніть HD-відеокамеру.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування ().

2. Торкайтеся ярликів "Угору" () /"Вниз" () поки не відобразиться "**Тип носителя**" **(Тип носія)**.



3. Торкніться пункту "**Тип носителя**" **(Тип носія)**, після чого виберіть носій даних.

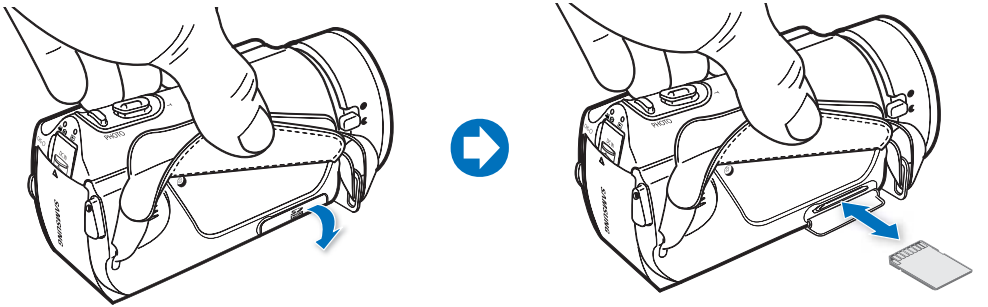


Пункти підменю

- **Память (Пам'ять)** (IN): якщо використовується вбудована пам'ять.
- **Карта** (): якщо використовується карта пам'яті (SDHC або SD).

- Не форматуйте вбудовану пам'ять або карту пам'яті за допомогою ПК.
- Якщо вставити карту пам'яті, з'явиться вікно програми встановлення носія даних. Торкніться "**Да**" **(Так)**, якщо потрібно використати карту пам'яті, або "**Нет**" **(Ні)** у протилежному випадку.
- Не від'єднуйте живлення (акумуляторну батарею чи блок живлення) під час використання носія даних для запису, відтворення, форматування, видалення файлів тощо. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних, збережених на ньому.
- Ніколи не виймайте карту пам'яті під час її використання у відеокамері. Це може призвести до пошкодження карти пам'яті чи даних, збережених на ній.

ВИКОРИСТАННЯ КАРТИ ПАМ'ЯТІ (НЕ ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ)



Щоб вставити картку пам'яті

1. Вимкніть живлення відеокамери.
2. Відкрийте кришку відділення для карти пам'яті.
3. Вставляйте картку пам'яті у гніздо, доки не почуєте тихе клацання.
   - Переконайтеся, що контактна ділянка спрямована догори, а відеокамеру розташовано так, як зображено на рисунку.
4. Закрийте кришку карти пам'яті.

Щоб вийняти картку пам'яті

1. Вимкніть живлення відеокамери.
2. Відкрийте кришку відділення для карти пам'яті.
3. Обережно натисніть картку пам'яті, щоб вийняти її.
4. Закрийте кришку карти пам'яті.

- Щоб уникнути втрати даних, вимкніть відеокамеру, натиснувши кнопку **живлення** (⏻) і утримуючи її протягом однієї секунди, перед тим, як вставити або вийняти картку пам'яті.
- Будьте обережні, щоб не проштовхнути картку дуже сильно. Картка пам'яті може раптово вискочити назовні.

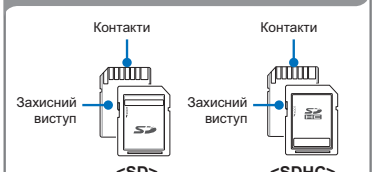
Ця відеокамера підтримує лише картки SD (Secure Digital) і SDHC (Secure Digital High Capacity). Сумісність відеокамери з карткою пам'яті залежить від її виробника та типу.

ВИБІР ПРИДАТНОЇ КАРТКИ ПАМ'ЯТІ (НЕ ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ)

Сумісні картки пам'яті

- Ця відеокамера підтримує картки SD (Secure Digital) і SDHC (Secure Digital High Capacity). Рекомендується використовувати картку SDHC (Secure Digital High Capacity).Картка SD підтримує до 2 Гб. У разі використання карток SD, об'єм яких є більшим 2 Гб, нормальне функціонування цієї відеокамери не гарантується.
- Картки MMC (Multi Media Card) та MMC Plus не підтримуються.
- Об'єм сумісних карток пам'яті:
  SD: 1 – 2 Гб
  SDHC: 4 – 32 Гб
- Для запису відео використовуйте карту пам'яті з високою швидкістю запису (картки новіших версій, ніж SDHC класу 6).
- Картки пам'яті SD/SDHC оснащені механічним перемикачем захисту від запису. Встановлення перемикача запобігає випадковому видаленню файлів, записаних на картку пам'яті. Щоб дозволити запис, перемістіть перемикач угору в напрямку контактів. Для встановлення захисту перемістіть перемикач униз.

Придатні карти пам'яті (1Гб~32Гб)



Картки SDHC (Secure Digital High Capacity)

- Картка SDHC є карткою SD (Ver.2.00) пізнішої версії, яка підтримує високий об'єм пам'яті більше 2 Гб.
- Картки пам'яті SDHC не можуть використовуватися з поточними хост-пристроями, що підтримують SD.

Загальні попередження стосовно картки пам'яті

- Пошкоджені дані відновити не можна. Рекомендується створити резервну копію важливих даних на жорсткому диску ПК.
- Вимкнення живлення чи виймання картки пам'яті під час виконання таких операцій із пам'яттю, як форматування, видалення файлів, запис або відтворення, може пошкодити дані.
- Після зміни на ПК назви файлу чи папки, збережених на картці пам'яті, відеокамера може не розпізнати змінений файл.

Робота з карткою пам'яті

- Рекомендується вимикати відеокамеру перед вставленням або вийманням картки пам'яті, щоб не втратити дані.
- Не гарантується робота картки пам'яті, відформатованої іншими пристроями. Форматуйте картку пам'яті за допомогою цієї відеокамери.
- Нові придбані картки пам'яті, картки з даними, які відеокамера не може розпізнати, або які було записано іншими пристроями, необхідно відформатувати. Пам'ятайте, що під час форматування всі дані на картці буде знищено.
  Якщо після використання на іншому пристрої карткою скористатися неможливо, відформатуйте її за допомогою відеокамери. Пам'ятайте про те, що під час форматування всі дані на картці буде знищено.
- Картка пам'яті має певний термін придатності. Якщо не вдається записати нові дані, придбайте нову картку пам'яті.
- Не користуйтесь нею і не зберігайте в місцях із високою температурою, надмірною вологістю чи запилених приміщеннях.
- Не дозволяйте стороннім речовинам потрапляти на контакти картки пам'яті. Для очищення контактів використовуйте м'яку суху тканину.
- Не вставляйте нічого, окрім спеціальних наклейок у місці для наклейок.
- Не використовуйте пошкоджену картку пам'яті.
- Зберігайте акумуляторну батарею у місці, недоступному для дітей, які можуть проковтнути її.

Відеокамера підтримує картки пам'яті SD і SDHC для збереження даних! Переваги!

Швидкість роботи носія може відрізнятися відповідно до виробника та технології виробництва.

- Система SLC (single level cell): підтримка швидкого запису.
- Система MLC (multi level cell): підтримка лише низької швидкості запису.

Для отримання кращих результатів рекомендується використовувати картку пам'яті з високою швидкістю запису.
Під час запису відео на картку пам'яті
з низькою швидкістю запису можуть виникнути певні проблеми зі збереженням відео на картці.
Під час такого запису можна навіть втратити записані дані.
Під час виконання відеокамерою спроби зберегти будь-яку частину записаного відео вона намагатиметься зберегти відео на картку пам'яті, а на дисплеї відобразиться таке повідомлення:
"Низкоскоростная карта. Уменьшите качество записи. (Картка низької швидкості. Здійсніть запис нижчої якості.)".
За потреби у використанні картки з низькою швидкістю розподільча здатність і якість запису можуть бути нижчими, ніж встановлене значення. ➥стор. 53
Однак вища якість та розподільча здатність потребують більшого об'єму пам'яті.

- Компанія Samsung не несе відповідальність за втрату даних, спричинену неправильним використанням. (включаючи будь-який комп'ютерний вірус)
- Рекомендується використовувати футляр для картки пам'яті, щоб не пошкодити дані електричним струмом і статичною електрикою.
- Під час використання картка пам'яті може нагрітись. Це нормальне явище, яке не є порушенням функціональності картки.

ЧАС ЗАПИСУ ТА ЄМНІСТЬ

Нижче наведено час запису та кількість фотографій, доступні для вказаних обсягу пам'яті й розподільчої здатності. Для зйомки відео та фотографій перегляньте дані про доступні час запису та кількість фотографій.

Тривалість запису відео

Розподільча	Quality	вбудована пам 'ять *			Носій даних (ємність)					
		8 Гб	16 Гб	32 Гб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
1080/50i	Оч. высокое (Надвисока)	61	125	253	8	15	30	61	125	253
	Высокое (Добра)	74	152	307	9	18	36	74	152	307
	Нормальное (Нормал.)	94	193	390	12	23	46	94	193	390
720/50p	Оч. высокое (Надвисока)	86	177	357	11	21	42	86	177	357
	Высокое (Добра)	115	235	475	14	28	57	115	235	475
	Нормальное (Нормал.)	171	351	708	21	42	84	171	351	708
576/50p	Оч. высокое (Надвисока)	254	521	1051	32	63	126	254	521	1051
	Высокое (Добра)	336	688	1387	42	83	166	336	688	1387
	Нормальное (Нормал.)	494	1011	2039	62	123	244	494	1011	2039

(Одиниця вимірювання: приблизна тривалість запису у хвилинах)

Кількість записаних фотографій

Розподільча	вбудована пам 'ять *			Носій даних (ємність)					
	8 Гб	16 Гб	32 Гб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8GB	16 Гб	32 Гб
2944x1656	5014	9999	9999	656	1251	2482	5014	9999	9999
1920x1080	9402	9999	9999	1173	2346	4654	9402	9999	9999

(Одиниця вимірювання: приблизна кількість зображень)

1Гб ≒ 1,000,000,000 байт. : Фактична ємність носія після форматування може бути меншою, оскільки частина пам'яті використовується внутрішнім програмним забезпеченням.

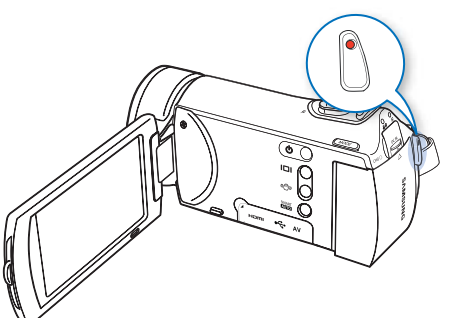
- Подані в таблиці цифрові дані можуть відрізнятися, що залежить від фактичних умов запису та об'єкта запису.
- Чим вищі значення параметрів якості та розподільчої здатності, тим більший об'єм пам'яті використовуватиметься.
- У разі встановлення низьких значень розподільчої здатності та якості збільшується коефіцієнт стискання та тривалість запису, але якість зображення може погіршитися.
- Швидкість бітів автоматично регулюється відповідно записаного зображення. Відповідним чином може змінитися і тривалість запису.
- Належне функціонування карток пам'яті, об'єм яких є більше 32 Гб, не гарантується.
- Максимальний розмір відеозапису становить 1,8 Гб.
- Максимальна кількість записаних фото- та відеозображень становить 9999.
- Час зйомки в режимі тривалого запису може відрізнятися залежно від налаштувань.
- Пункти, позначені *, доступні лише для моделей HMX-H303/H304/H305.

Основи запису

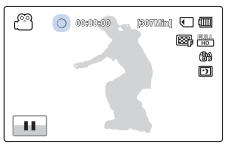
ВІДЕОЗАПИС

Ця відеокамера підтримує високу (HD) та стандартну (SD) розподільчу здатність зображення. Установіть потрібну розподільчу здатність перед виконанням запису. ➥стор. 53

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути відеокамеру. Відеокамера автоматично вмикається після відкриття РК-дисплея.
- Установіть перемикач відкриття/закриття об'єктива в положення "Відкрито" ( ). ➥стор. 16
- Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29



1. Виберіть об'єкт, який планується записати.
   - Розташуйте РК-панель під найкращим кутом для запису.
   - Відрегулюйте розмір об'єкта за допомогою важеля **зуму**. ➥стор. 43
2. Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**.
   - Відобразиться індикатор запису ( ), після чого розпочинається запис.
3. Щоб зупинити запис, знову натисніть кнопку **початку/зупинення запису**.
4. Торкніться ярлика "Быстрый просмотр" (Швидкий перегляд) ( ), щоб переглянути останні створені відеозаписи.
   - Після завершення швидкого відтворення відеокамера повертається в режим очікування.



Використання функції безперервного запису

За допомогою функції безперервного запису під час створення відео можна пропускати непотрібні епізоди.

1. Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**.
   - З'явиться індикатор запису ( ) і почнеться запис.
2. Якщо торкнутися ярлика паузи, запис відео буде призупинено, а на екрані відобразиться індикатор ( ).
   - Якщо потрібно продовжити запис, торкніться ярлика запису, а якщо запис потрібно зупинити – ярлика зупинення.

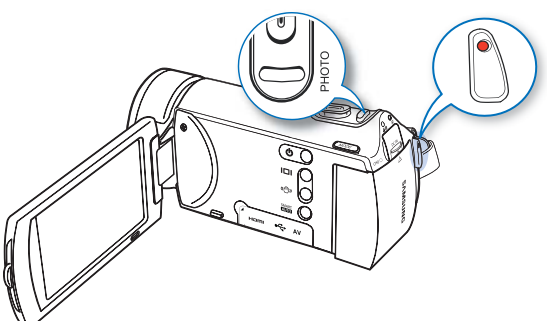
- У разі припинення подачі живлення або помилки під час запису відео може не записатися/редагуватися.
- Компанія Samsung не несе відповідальності за будь-які пошкодження, які виникли внаслідок невдалого запису або відтворення через помилку картки пам'яті.
- Зверніть увагу на те, що пошкоджені дані відновити неможливо.
- Не вимикайте відеокамеру та не виймайте картку пам'яті під час роботи з носієм даних. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних на ньому.

- Відеозаписи стискаються у файли формату H.264 (MPEG-4.AVC).
- Після завершення запису вийміть батарею, щоб запобігти зайвій витраті її заряду.
- Щоб отримати відомості про відображення екранної інформації, див. стор. 101~105
- Щоб отримати відомості про приблизну тривалість запису, див. стор. 37.
- Звук записується через внутрішній стереомікрофон, який знаходиться на передній панелі відеокамери. Переконайтеся, що мікрофон не заблоковано.
- Перед записом важливого відео перевірте функцію запису та з'ясуйте, чи немає проблем із записом звуку та відео.
- Щоб отримати інформацію про функції, доступні під час запису, див. стор. 53~69
- Якщо кабель живлення/батарею від'єднано або режим запису вимкнено під час його виконання, система перейде в режим відновлення даних. Під час відновлення даних усі інші функції недоступні.
- У режимі відеозапису/фотозйомки можна встановити параметр меню Быстрый просмотр (Швидкий перегляд). Піктограма швидкого перегляду відображається, якщо для параметра Быстрый просмотр (Швидкий перегляд) встановлено значення Вкл (Увімк.).
- Ярлики налаштування меню, які відображаються на РК-дисплеї, не відображаються на записуваному зображенні.
- В умовах поганого освітлення запис відео може виконуватися не так чітко й плавно, як за умов нормального освітлення.
- Якщо запис відео виконується в тиші, може бути записано навколишній шум. Це пояснюється підвищеною чутливістю мікрофона. Через підвищену чутливість мікрофона може записатися шум моторного привода, який виникає під час налаштування зуму.
- Під час запису в приміщенні або за недостатнього освітлення параметр ISO налаштовується автоматично. Однак якщо запис виконується в умовах дуже поганого освітлення (а ви можете не мати можливості перевірити якість записаного зображення), існує ймовірність того, що відео буде записано з шумом. Для нічної відеозйомки рекомендується використовувати професійні відеокамери з інфрачервоною системою формування зображення.
- Якщо активовано функцію HDIS, а камеру розміщено на тринозі або фіксуючому пристрої, зображення може мати дефекти від тремтіння. Під час розміщення відеокамери на тринозі необхідно вимкнути функцію HDIS.
- Навіть якщо під час записування відео використовується функція безперервного запису, максимальний розмір файлів не перевищуватиме 1,8 Гб. Якщо після відновлення запису розмір файлу перевищує 1,8 Гб, автоматично створюється наступний файл.
- Якщо під час виконання запису відеокамеру вимкнуто, це відео буде збережено на носії даних.

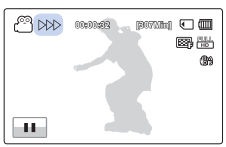
ЗЙОМКА ФОТОЗОБРАЖЕНЬ У РЕЖИМІ ВІДЕОЗАПИСУ

Відеокамера дозволяє робити фотографії, не припиняючи запис відео.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути відеокамеру. Відеокамера автоматично вмикається після відкриття РК-дисплея.
- Установіть перемикач відкриття/закриття об'єктива в положення "Відкрито" (◖). ➥стор. 16
- Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29



1. Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**.
   - З'явиться індикатор запису (●) і почнеться запис.
2. Натисніть кнопку **PHOTO** на фрагменті, який потрібно зняти під час запису відео.
   - Зникнення індикатора (▶▶▶) означає, що фотозображення записано без звуку затвора.
   - Запис відео не переривається навіть під час зйомки фотографій.
3. Щоб зупинити запис, знову натисніть кнопку **початку/зупинення запису**.

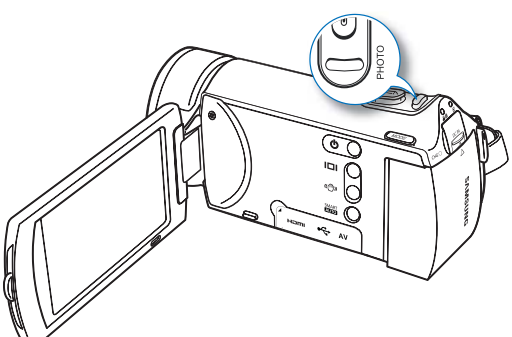


- **Не можна робити фотознімки за наведених нижче умов.**
  - Відеозображення, створені за допомогою функції запису з інтервалами, не можна зняти як нерухомі зображення.
  - під час призупинення запису.
- Фотографії матимуть розширення 1920x1080, незалежно від установленого розширення для запису відеофайлів.
- Якщо до відеокамери під'єднано HDMI-кабель, під час зйомки відео не можна робити фотографії.
- Якщо фотографію знято протягом 10 секунд після початку відеозапису, вона може не зберегтися через тривалий час, потрібний для збереження.

ФОТОЗЙОМКА

Можна виконувати фотозйомку та зберігати фотографії на носії даних. Перед виконанням запису встановіть потрібну розподільчу здатність. ➥стор. 54

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути відеокамеру. Відеокамера автоматично вмикається після відкриття РК-дисплея.
- Установіть перемикач відкриття/закриття об'єктива в положення "Відкрито" ( ). ➥стор. 16
- Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29



1. Виберіть об'єкт, який планується записати.
   - Розташуйте РК-панель під найкращим кутом для запису.
   - Відрегулюйте розмір об'єкта за допомогою важеля зуму. ➥стор. 43
2. Відрегулюйте положення об'єкта по центру РК-дисплея та наполовину натисніть кнопку **PHOTO**.
   - Якщо об'єкт розташований у фокусі, індикатор ( ) стає зеленим. Якщо цей індикатор має червоний колір, налаштуйте фокус повторно.
3. Повністю натисніть кнопку **PHOTO**.
   - Пролунає звук затвора (якщо встановлено параметр "**Звук затвора: Увімк.**").
4. Натисніть піктограму швидкого перегляду ( ), щоб переглянути останній створений відео- чи фотофайл.
   - Щоб повернути в режим очікування, натисніть ярлик повернення ( ).

Не використовуйте перемикач живлення та не виймайте картку пам'яті під час зйомки фотографій, оскільки це може призвести до пошкодження носія даних або даних на носії.

- Кількість фотографій, які можна записати, залежить від умов запису та вибраного для фото значення розподільчої здатності. ➥стор. 37
- Під час зйомки фотозображень звук не записується.
- Не використовуйте перемикач живлення та не виймайте картку пам'яті під час зйомки фотографій, оскільки це може призвести до пошкодження носія даних або даних на носії.
- Якщо фокусування ускладнене, використайте функцію ручного фокусування. ➥стор. 59
- Про відображення екранної інформації див. дані на стор. 101~105.
- Щоб отримати інформацію про функції, доступні під час запису, див. стор. 53~69
- Фотофайли відповідають стандарту файлової системи для камер DCF (Design rule for Camera File system), встановленому асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association.)

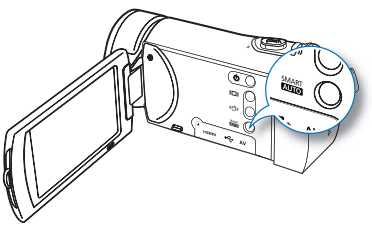
ЛЕГКИЙ ЗАПИС ДЛЯ ПОЧАТКІВЦІВ (SMART AUTO)

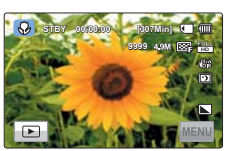
У режимі Smart Auto відеокамера автоматично вибирає налаштування залежно від визначеного типу сцени. Цей режим корисний, якщо ви не розумієтеся на параметрах для різних сцен.

1. Натисніть кнопку **SMART AUTO**.
   - На РК-дисплеї з'являються індикатори режимів Smart Auto (SMART AUTO) та стабілізації зображення (OIS).
2. Виберіть бажане розташування об'єкта в кадрі.
   - Під час налаштування фокусу відеокамера автоматично визначає сцену.
   - На РК-дисплеї відображається піктограма відповідної сцени.

	Відображається під час нічної зйомки. (Ніч)
	Відображається під час зйомки пейзажів із підсвічуванням. (Підсвітка)
	Відображається під час зйомки людей. (Портрет)
	Відображається під час зйомки яскравих сцен. (Білий)
	Відображається під час зйомки сцен поза приміщенням. (Пейзаж)
	Відображається під час фотозйомки крупним планом. (Макро)
	Відображається під час фотозйомки безхмарного неба. (Синє небо)
	Відображається під час фотозйомки лісистої місцевості. (Природний зелений)
	Відображається під час фотозйомки заходу сонця. (Захід сонця)

3. Натисніть кнопку **початку/зупинення запису** або кнопку **PHOTO**. ➥стор. 38, 41
4. Щоб вийти з режиму Smart Auto, знову натисніть кнопку **SMART AUTO**.





<Під час зйомки крупним планом>

- **Недоступні кнопки під час роботи в режимі Smart Auto**: Ярлик меню (MENU) / кнопка **Anti-shake (OIS)** / тощо. У режимі кнопка Smart Auto модемайже всі параметри налаштовуються автоматично. Щоб на власний розсуд установити або відрегулювати функції, спершу вийдіть із режимуу кнопка Smart Auto.
- SMART AUTO має бути налаштовано перед початком зйомки.
- Якщо сцену не визначено, відображається піктограма (SMART AUTO).
- Відеокамера може неправильно визначити сцену залежно від умов зйомки (тремтіння відеокамери, освітлення й відстань до об'єкта).

МАСШТАБУВАННЯ

Ця відеокамера дає змогу виконувати запис із використанням 30-кратного оптичного та цифрового . Цією функцією можна скористатися, переміщуючи важіль зуму.

Наближення

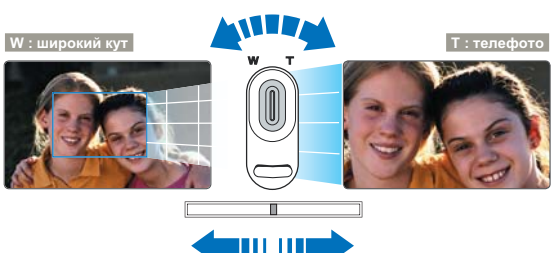
Посуньте важіль зуму в напрямку літери **T** (телефото).

- Віддалений об'єкт поступово наближається та може бути записаний.
- Під час збільшення масштабу зображення найбільший коефіцієнт збільшення становить 30x.

Віддалення

Посуньте важіль зуму в напрямку літери **W** (широкий кут).

- Об'єкт віддаляється.
- Під час зменшення масштабу найменшим значенням зуму є оригінальний розмір об'єкта.



Швидкість зуму

Під час використання функції зуму його швидкість можна зменшувати, повільно переміщуючи важіль зуму (W/T). Швидке переміщення збільшує швидкість масштабування.

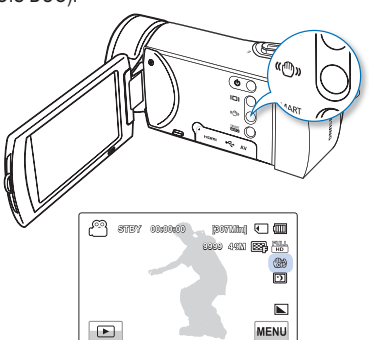
- Використання оптичного зуму не знижує ні якість, ні чіткість зображення.
- Використовуйте цифровий зум, якщо потрібен більший діапазон масштабування ніж той, який можна отримати з оптичним зумом. ➥стор. 63
- Під час запису із застосуванням швидкого зуму або зуму об'єкта, розташованого далеко від об'єктива, може зменшитися стабільність фокусування. У цьому випадку використовуйте режим ручного фокусування. ➥стор. 59
- Мінімально можлива відстань між відеокамерою та об'єктом зйомки зі зберіганням чіткого фокусу становить 1 см (близько 0,4 дюйма) для широкого кута та 100 см (близько 39,4 дюйма) для телефото. (близько 50 см (19,7 дюймів) для режиму телемакро).
- Якщо потрібно виконати зйомку об'єкта, розташованого близько до об'єктива, із широким кутом, використовуйте функцію "Телемакро". ➥стор. 62
- У разі частого використання функції зуму витрачається більше заряду батареї.
- Якщо використовувати важіль зуму або кнопку зуму, може записатися звук масштабування.
- Під час використання функції масштабування, тримаючи відеокамеру рукою, використовуйте “Стаб- ция(EIS)” (Стаб-ція (EIS)), щоб забезпечити стабільність запису. ➥стор. 44

Стабил. (Стаб. зобр) (OIS: Оптична Стабілізація Зображення)

Використовуйте функцію стабілізації зображення (OIS: ОПТИЧНА СТАБІЛІЗАЦІЯ ЗОБРАЖЕННЯ), щоб компенсувати нестабільність зображення, спричинену коливаннями відеокамери.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

Під час кожного натискання кнопки **стабілізації зображення** (**OIS**) (◉) відповідно вмикається чи вимикається режим стабілізації (OIS або OIS DUO).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк) (OIS):** Увімкнення функції “Стабилизация (EIS)” (Стабілізація (EIS) компенсує дефекти зображення, викликані тремтіння рук.

Використовуйте функцію стабілізації в наведених нижче випадках.

- Під час запису “на ходу” або зйомки з автомобіля.
- Під час запису із застосуванням функції зуму.
- Під час запису об’єктів невеликого розміру.

Відомості про стабілізацію зображення OIS DUO

- За допомогою функцій оптичної та цифрової стабілізації зображення можна зменшити тремтіння камери та запобігти появі розмитих зображень.

- У режимі Smart Auto функція стабілізації зображення (OIS) вмикається автоматично.
- Значне тремтіння відеокамери не можна компенсувати, навіть якщо ввімкнено функцію стабілізації. Міцно тримайте відеокамеру обома руками.
- Якщо цю функцію ввімкнено, фактичний рух об’єкта та рух на дисплеї можуть дещо відрізнятися.
- Якщо запис виконується з великим збільшенням в умовах поганого освітлення, а цю функцію встановлено на значення “Вкл (Увімк)”, можуть залишатися відбитки попереднього зображення. У такому випадку рекомендується використовувати штатив (не входить до комплекту поставки) і вимкнути функцію стабілізації.
- Після ввімкнення режиму Smart Auto автоматично деактивується параметр “Двойн. стаб. OIS” (Подв. стаб. OIS) і активується “Стабилизация (OIS)” (Стабіл. (OIS).

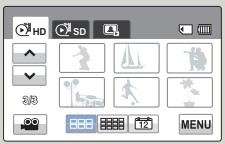
Основні функції відтворення

ЗМІНА РЕЖИМУ ВІДТВОРЕННЯ

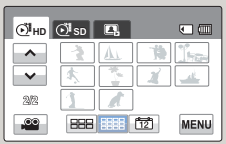
- За допомогою кнопки **MODE** можна по черзі активувати режим запису та режим відтворення. Можна змінити робочий режим безпосередньо на режим відтворення піктограми зображення, торкнувшись ярлика відтворення ( ) на РК-дисплеї.
- У списку піктограм буде виділено останній створений файл.
- Вибір відображуваного списку піктограм залежить від режиму очкування, який було використано востаннє. Однак список піктограм відеозаписів (HD чи SD) або фотознімків відображається за натискання ярлика HD (HD), SD (SD), або фото ( ) на РК-дисплеї.

Як змінити робочий режим
Можна легко здійснити перехід між робочими режимами, торкаючись елементів РК-дисплея або за допомогою кнопок, як зображено на нижче.

Зміна типу відображення списку піктограм
Можна вибрати кілька параметрів відображення списку піктограм: 3x2 ( ), 4x3 ( ), і Дата ( )

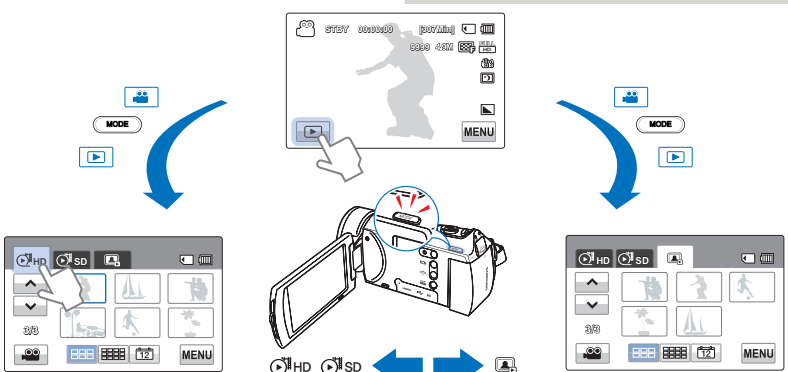


<Тип 3X2 >



<Тип 4X3>

<Упорядковано за датою>

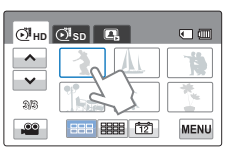


ВІДТВОРЕННЯ ВІДЕО

Можна переглянути відеозаписи у вигляді списку піктограм. Виконуйте швидкий пошук своїх відеозаписів і відторюйте файли.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Торкніться ярлика відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення. ➥стор. 45

1. Виберіть ярлик HD (HD) або SD (SD).
   - Відповідно до вибраної розподільчої здатності відеофайлу на дисплеї відображаються піктограми відеозаписів.
   - Щоб змінити поточну сторінку піктограм, торкніться ярлика вгору ( ) або вниз ( ).



2. Натисніть потрібне відео.
   - Вибране відео відтворюється, і на короткий час відображаються ярлики керування відтворенням. Вони з'являються під час натискання будь-якої ділянки екрана.
   - Щоб зупинити відтворення та повернутися до списку піктограм, натисніть ярлик повернення ( ).

Не вимикайте живлення та не виймайте картку пам'яті під час відтворення фотозображень. Інакше записані дані може бути пошкоджено.

- Початку відтворення може передувати невелика затримка, що залежить від розміру та якості вибраного відео.
- Відеокамера може не відтворювати наведені нижче відеофайли.
  - Відеофайл, записаний на інших пристроях.
  - Відеофайл, формат якого не підтримується відеокамерою.
- Можна вибрати різні параметри відтворення відео.
- Можна налаштувати параметри відтворення в меню "**Параметры воспр. (Парам. відтв.)**". ➥стор. 67
- Записані відео можна відтворити на телевізорі або комп'ютері. ➥стор. 88, 94
- Якщо під час відтворення натиснути ярлик "Меню" (MENU), відтворення призупиняється та відображається екран меню.

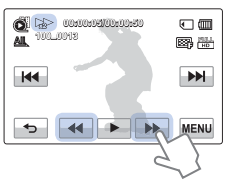
Відтворення/пауза/зупинення

- Для переходу між режимами відтворення та паузи натискайте ярлик паузи ( ) / відтворення ( ) під час відтворення.
- Торкніться ярлика повернення ( ), щоб зупинити відтворення.

Пошук під час відтворення

Під час відтворення за кожного натискання ярлика пошуку у зворотному напрямку ( )/пошуку вперед ( ) швидкість відтворення збільшується.

- Швидкість RPS (пошуку під час відтворення в напрямку назад)/FPS (пошуку під час відтворення в напрямку вперед): x2 → x4 → x8 → x2



Відтворення із пропуском

Торкніться ярлика пропуску з переходом назад ( ) / пропуску з переходом уперед ( ) під час відтворення.

- За натискання ярлика пропуску з переходом вперед ( ) відтворюється наступне відео.
- За натискання ярлика пропуску з переходом назад ( ) відтворення починається з початку епізоду. Якщо натиснути ярлик пропуску з переходом назад ( ) протягом 3 секунд після початку відтворення файлу, розпочнеться відтворення попереднього відео.
- Натисніть і утримуйте ярлик пропуску з переходом назад ( )/пропуску з переходом уперед ( ), щоб швидко знайти потрібний номер відеофайлу. Коли ви відпускаєте ярлик, вибране відео відтворюється на екрані.

Сповільнене відтворення

Якщо в режимі паузи торкнутися ярлика сповільненого відтворення назад ( ) / сповільненого відтворення вперед ( ), швидкість відтворення зменшується.

- Швидкість сповільненого відтворення назад/вперед: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x1/2

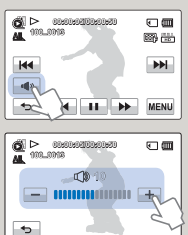
Покадрове відтворення

Натискання ярлика покадрового відтворення назад ( )/покадрового відтворення вперед ( ) у режимі паузи призведе до послідовного відтворення кадр за кадром назад або вперед.

Щоб відрегулювати гучність

Записаний звук можна почути із вбудованого динаміка.

1. Торкніться ярлика гучності ( ) на РК-дисплеї.
2. Натискайте ярлик ( )/( ) для збільшення або зменшення гучності звука.
   - Рівень гучності можна регулювати в діапазоні 0–19. Якщо рівень встановлено на значення 0, ви не будете чути звук.



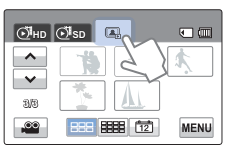
- Натисніть ярлик відтворення ( ) для відтворення на звичайній швидкості.
- Звук можна буде почути лише в тому випадку, якщо відтворення відбувається на звичайній швидкості.

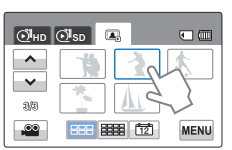
ПЕРЕГЛЯД ФОТОЗНІМКІВ

Можна переглянути записані фотографії, використовуючи різні функції відтворення.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення. ➥стор. 45

1. Натисніть ярлик фот ( ).
   - З'явиться список піктограм.
   - Щоб змінити поточну сторінку піктограм, торкніться ярлика вгору ( ) або вниз ( ).
2. Натисніть фотографію, яку необхідно відтворити.
   - Вибране фото відтворюється в повноекранному режимі, і на короткий час відображаються ярлики керування відтворенням. Вони з'являються під час натискання будь-якої ділянки екрана.
3. Щоб повернутися до списку піктограм, натисніть ярлик повернення ( ).





Не вимикайте живлення та не виймайте картку пам'яті під час відтворення фотозображень. Інакше записані дані може бути пошкоджено.

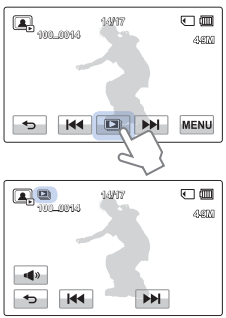
- Час завантаження може відрізнятися, що залежить від розміру та якості вибраного фотозображення.
- Нижче наведено список фотофайлів, які можуть не відтворюватися належним чином;
  - Фотофайл, записаний на інших пристроях.
  - Фотофайл, формат якого не підтримується цією відеокамерою (файли, які не відповідають стандарту DCF).
- Торкніться ярлика попереднього ( )/наступного зображення ( ), щоб переглянути попередню та наступну фотографію.

Перегляд слайд-шоу

Можна переглядати слайд-шоу фотознімків із фоновою музикою.

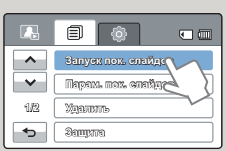
Натисніть ярлик слайд-шоу ( ) під час відтворення фотографій.

- Відобразиться індикатор ( ). Показ слайд-шоу почнеться з поточної фотографії.
- Щоб зупинити відтворення слайд-шоу, натисніть ярлик повернення ( ).



Щоб розпочати показ слайд-шоу на екрані меню

Торкніться ярлика меню (MENU) → "**Запуск пок. слайдов (Показ слайдів)**".



- Усі фотографії відтворюються безперервно відповідно до встановлених налаштувань слайд-шоу. ➥стор. 69
- Якщо показ ескізів здійснюється за датою створення файлів ( ), під час слайд-шоу відображатимуться лише фотографії, зроблені у відповідний день.
- Під час відтворення слайд-шоу з музичним супроводом можна налаштувати рівень гучності фонової музики за допомогою ярлика гучності ( ).

Масштабування під час відтворення фотографій

Відтворюване зображення можна збільшити. Натисніть ярлик переходу вгору/вниз/вліво/вправо, щоб вибрати область фотозображення, яку потрібно збільшити.

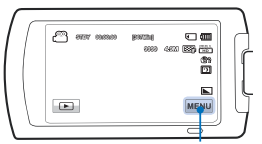
1. Натисніть потрібну фотографію.
   - Вибране фотозображення відображається в повноекранному режимі.
2. Установіть коефіцієнт збільшення за допомогою важеля **зуму** (W/T).
   - Збільшення розпочинається із центральної частини фотозображення.
   - Збільшувати зображення можна в діапазоні від x1.1 до x8.0.
3. Натисніть ярлик переходу вгору ( )/вниз ( )/вліво ( )/вправо ( ), щоб переглянути область, яку потрібно збільшити.
4. Щоб скасувати, натисніть ярлик повернення ( ).

- Фотографії, записані на інших пристроях або відредаговані на ПК, збільшити не можна.
- Коли використовується масштабування під час відтворення, інші зображення вибрати не можна

Використання пунктів меню

ВИКОРИСТАННЯ МЕНЮ

Наведені нижче інструкції є прикладами того, як отримати доступ до пунктів меню та як використовувати їх за допомогою ярлика “Меню” (MENU). Якщо необхідно отримати доступ до інших пунктів меню й оперувати ними, використовуйте ці приклади.

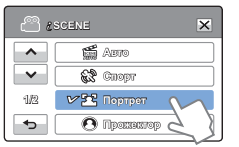


Ярлик меню

- Вставте картку пам’яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) на сенсорній панелі.
   - З’явиться екранне меню.
   - Щоб змінити поточну сторінку, торкніться ярлика вгору (^)/вниз (v).
2. Торкніться “**SCENE**”. (Як приклад використовується функція SCENE.)

3. Торкніться потрібного параметра.
   - Відповідним чином відрегулюйте значення параметра.
4. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (⊠) чи повернення (⮌)



- Під час використання меню деякі його пункти не можна використовувати одночасно або вони можуть бути виділені сірим кольором. Детальнішу інформацію див. у розділі “Усунення несправностей” на стор. 111.
- Для кращого розуміння на цій сторінці наведено найпростіші способи налаштування меню. Методи налаштування меню можуть відрізнятися, що залежить від вибраних параметрів меню.

ПУНКТИ МЕНЮ

- Доступні пункти меню можуть дуже відрізнятися, що залежить від режиму роботи.
- Детальну інформацію про режим роботи див. на відповідній сторінці.

Пункти меню запису

Пункти	Стандартне значення	Стор.
SCENE	Авто	53
Разреш. видео (Розширення Відео)	1080/50i	53
Качество видео (Якість)	Высокое (Добра)	54
Разреш. фото (Розширення Фото)	2944X1656	54
Резкость фото (Контрастність)	Нормал. (Звичайна)	55
Баланс белого (Баланс білого)	Авто	55
Диафрагма (Експозиція)	Авто	56
Выдержка (Витримка)	Авто	57
EV	0	58
Super C.Nite	Нормал. (Звичайна)	58
Фокус	Авто	59
Стабил.(OIS) (Стаб. зобр(OIS))	Вкл (Увімк)	44
Эффект (Ефекти)	Выкл (Вимк)	60
Фейдер (Приглуш)	Выкл (Вимк)	61
Телемакро	Выкл (Вимк)	62
Серия кадров (Серія)	Выкл (Вимк)	62
Вырез. ветра (Комп вітру)	Выкл (Вимк)	63
Цифровой зум (Цифровий зум)	Выкл (Вимк)	63
Автоспуск	Выкл (Вимк)	64
Длительная зап.(Тривалість зап.)	Выкл(Вимк)	64
Быстрый просмотр (Швидкий перегляд)	Вкл (Увімк)	66
Сетка (Сітка)	Выкл (Вимк)	67

Пункти меню відтворення

Пункти \ Робочий режим		Відео		Фото		Стандартне значення	Стор.
		Список піктограм	Одне зображення	Список піктограм	Одне зображення		
Параметры воспр. (Парам. відтв.)		●	●	X	X	Воспроизвести все (Відтворити все)	67
Выделение (Виділення)		●	●	X	X	-	68
Удалить (Видал.)		●	●	●	●	-	70
Защита (Захист)		●	●	●	●	Выкл (Вимк)	71
Копировать *(Копія)		●	●	●	●	-	72
Редактирование (Редагування)	Разделить (Розділити)	●	●	X	X	-	73
	Объединить (Комбінувати)	●	X	X	X	-	74
Инф. о файле (Інф. про файл)		●	●	●	●	-	69
Запуск пок. слайдов (Показ слайдів)		X	X	●	●	-	49
Парам. пок. слайдов (Параметри слайд-шоу)		X	X	●	●	-	69

● : доступно, X : недоступно

- Пункти меню та стандартні значення можуть бути змінені без попередження.
- Параметри меню, позначені сірим кольором, вибрати не можна. ➥стор. 111
- Пункти, позначені *, доступні лише для моделей HMX-H303/H304/H305.

Спеціальні режими запису

iSCENE

За допомогою функції iScene можна вибрати параметр, що відповідає сцені, яку ви знімаєте (“Спорт”, “Портрет” тощо). Відповідно до вибраного параметра відеокамера автоматично встановлює швидкість затвора та значення апертури для забезпечення оптимальних умов запису.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**iSCENE**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
   - Щоб змінити поточну сторінку, торкніться ярлика вгорур ( )/вниз ( ).
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).

Пункти підменю

- **Авто:** Використовується за звичайних умов; виконується звичайний запис.
- **Спорт ( ):** Запис людей або об’єктів, що рухаються.
- **Портрет ( ):** Запис зі збереженням природного кольору шкіри.
- **Прожектор ( ):** Коли на об’єкт падає яскраве світло.
- **Пляж/Снег (Пісок/сніг) ( ):** У місцях з інтенсивним освітленням, наприклад на засніжених ділянках або на пляжі.
- **Продукты (Їжа) ( ):** Робить кольори продуктів харчування більш яскравими.
- **Свет свечи (Штучне освітл.) ( ):** Запис м’якого світла від свічки.
- **В помещ. (У приміщ.) ( ):** Запис у приміщенні зі штучним освітленням.

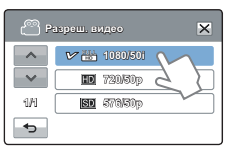
Якщо встановлено значення “**Диафрагма: Ручной (Експозиція: Ручний)**” або “**Выдержка: Ручной (Витримка: Ручний)**”, режим iSCENE скасовується.

Разреш. видео (Розширення Відео)

Можна вибрати розподільчу здатність відеозображення, що записується.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Разреш. видео (Розширення Відео)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( )



Пункти підменю

- **1080/50i ( ):** Запис у форматі HD (1920x1080/50i).
- **720/50p ( ):** Запис у форматі HD (1280x720/50p).
- **576/50p ( ):** Запис у форматі SD (720x576/50p).

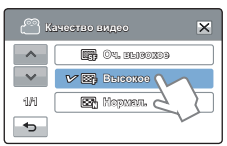
- “50i” вказує на те, що відеокамера буде виконувати запис із черезрядковою розгорткою зі швидкістю 50 полів на секунду.
- “50p” вказує на те, що відеокамера буде виконувати запис у режимі послідовної розгортки зі швидкістю 50 кадрів на секунду.
- Записані файли можна кодувати за допомогою передачі даних зі змінною швидкістю (VBR). VBR – це система кодування, яка автоматично регулює швидкість бітів відповідно до зображення, яке записується.
- Час відеозапису може відрізнятися відповідно до вибраної розподільчої здатності відео ➥стор. 37

Качество видео (Якість)

Можна вибрати якість фотозображення, що записується.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Качество видео (Якість)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩)



Пункти підменю

- **Оч. высокое (Надвисока) (SHQ):** Запис з найвищою якістю.
- **Высокое (Добра) (HQ):** Запис з найвищою якістю.
- **Нормал. (Звичайна) (SQ):** Запис з нормальною якістю.

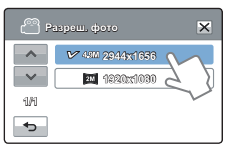
- Що нижчою є якість відеозображення, то вищим є рівень стискання. Однак що менше значення розподільчої здатності, то більший доступний час для запису.

Разреш. фото (Розширення Фото)

Можна вибрати якість відео, що записується.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Разреш. фото (Розширення Фото)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **2944x1656 (14M):** Запис із розподільчою здатністю 2944x1656.
- **1920x1080 (2M):** Запис із розподільчою здатністю 1920x1080.

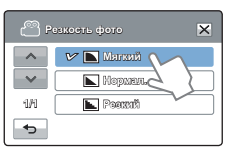
- Кількість записаних зображень може відрізнятися залежно від записуючого програмного середовища. ➥стор. 37
- Фотографії, записані на відеокамері, можуть відтворюватися неправильно на інших цифрових пристроях, що не підтримують цей розмір фото.

Резкость фото (Контрастність)

Ця функція дозволяє отримати більш чіткі фотозображення за допомогою його обробки після фотозйомки.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Резкость фото (Контрастність)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

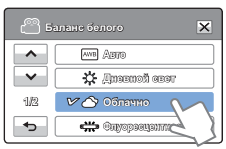
- **Мягкий (М’який) ( ):** Згладження країв фотозображень. Пом’якшує зображення.
- **Нормал. (Звичайна) ( ):** Фотозображення мають чіткі краї і підходять для друку.
- **Резкий (Різкий) ( ):** Обить краї фотозображень більш чіткими

Баланс белого (Баланс білого)

Ця відеокамера автоматично регулює колір об’єкта зйомки. Ви можете зберегти природні кольори залежно від об’єкта та умов освітлення.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Баланс белого (Баланс білого)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



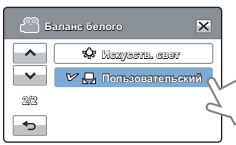
Пункти підменю

- **Авто:** Автоматичне регулювання балансу білого залежно від умов запису.
- **Дневной свет (Денне світло) ( ):** Регулювання балансу білого залежно від умов зовнішнього освітлення.
- **Облачно (Хмарно) ( ):** Запис у хмарну погоду.
- **Флуоресцентное (Флуоресцентний) ( ):** Запис в умовах флуоресцентного освітлення.
- **Искусств. свет (Лампа розж.) ( ):** Запис в умовах галогенового або штучного освітлення.
- **Пользовательский (Власні) ( ):** Баланс білого можна налаштувати вручну відповідно до джерела освітлення або ситуації.

Пояснення функції балансу білого

Баланс білого (ББ) – це процес усунення нереалістичних кольорових відтінків, таким чином якщо на людині, зйомка якої виконується, є об’єкти білого кольору, вони будуть білими і на фотознімку. Належне встановлення балансу білого має виконуватися з урахуванням “температури кольору” джерела освітлення, яка включає відносно теплі чи холодні відтінки білого світла.

Щоб установити баланс білого вручну



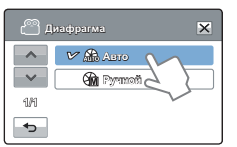
1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Баланс белого (Баланс білого)**” ➞ “**Пользовательский (Власні)**”.
   - З’явиться індикатор “ (🖨) **Установите баланс белого (Вст. ба-нс біл.)**”.
2. Заповніть екран білим предметом, після чого торкніться вкладки (OK).
   - Налаштоване значення балансу білого зберігається.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (⊠) чи повернення (⮌).
   - Установлене значення балансу білого буде застосовано починаючи з наступної зйомки.

- Під час налаштування балансу білого вручну об’єкт на екрані повинен бути білого кольору, в іншому випадку відеокамера не зможе визначити належне значення параметра.
- Налаштоване значення параметра зберігається до повторного встановлення балансу білого.
- Під час звичайної зйомки надворі встановлення параметра на значення “**Авто**” забезпечує кращі результати.
- Скасуйте застосування цифрового зуму для чіткого та точного налаштування. ➥стор. 63
- Повторно налаштуйте баланс білого при зміні умов освітлення

Диафрагма (Експозиція)

Відеокамера автоматично регулює апертуру залежно від об’єкта та умов запису. Апертуру можна відрегулювати вручну на власний розсуд.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29



1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Диафрагма (Експозиція)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (⊠) чи повернення (⮌).

Пункти підменю

- **Авто:** Автоматичне встановлення значення апертури.
- **Ручной (Ручний) (🖐):** Торкніться ярлика зменшення (<) або збільшення (>), щоб налаштувати потрібне значення параметра. Значення, які можна встановити:
  F1.8, F2, F2.8, F4, F5.6, F8, F11, F16

Пояснення апертури

Можна налаштувати зупинку апертури для контролювання кількості світла, що досягає сенсора зображення. Значення апертури необхідно налаштовувати у вказаних нижче випадках.

- Під час зйомки зі зворотним освітленням або на дуже яскравому фоні.
- Під час зйомки на природному фоні, що відбиває світло, наприклад, на пляжі чи гірськолижному курорті.
- Якщо фон є дуже темний (наприклад, нічна сцена).

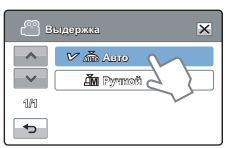
- Якщо вибрано “**Диафрагма: Ручной (Експозиція: Ручний)**”, режим SCENE скасовується, для параметра “**Super C.Nite**” установлюється значення “**Выкл (Вимк)**”, а для параметра “**Выдержка (Витримка)**” автоматично встановлюється значення “**Авто**”.
- Якщо встановлено ручну апертуру, її значення змінюватимуться відповідно до рівня масштабування.

Выдержка (Витримка)

Відеокамера автоматично встановлює швидкість затвора відповідно до яскравості сцени. Можна сфотографувати момент під час швидкого руху об’єкта або зняти в динамічному русі об’єкти, які рухаються повільно.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Выдержка (Витримка)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

- **Авто:** Відеокамера автоматично встановлює потрібне значення апертури.
- **Ручной (Ручний) ( ):** Торкніться ярлика зменшення ( ) або збільшення ( ), щоб налаштувати потрібне значення параметра. Значення, які можна встановити: 1/50,1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, або 1/10000.

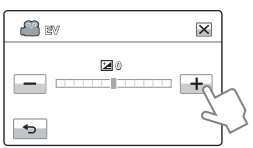
- Зображення може здаватися нерівним у разі використання високої швидкості затвора.
- Під час зйомки зі швидкістю затвора 1/1000 та вище переконайтеся, що об’єктив не піддано дії прямих сонячних променів. Оскільки швидкість затвора зменшується, надто інтенсивне світло може пошкодити відеокамеру.
- Якщо вибрано “**Выдержка: Ручной (Выдержка: Ручний)**”, режим SCENE скасовується, для параметра “**Super C.Nite**” установлюється значення “**Выкл (Вимк)**”, а для параметра “**Диафрагма (Експозиція)**” автоматично встановлюється значення “**Авто**”.
- Навіть якщо для швидкості затвора встановлено значення 1/10000, під час фотозйомки відеокамера підтримує швидкість до 1/2000.

EV

Залежно від інтенсивності освітлення ваші відео та фотографії можуть бути надто яскравими або темними. У таких випадках можна налаштувати експозицію, щоб отримати відео й фотографії кращої якості.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**EV**”.
2. Торкніться ярлика зменшення (−) або збільшення (+), щоб відрегулювати потрібне значення апертури. Значення, які можна встановит:
   - Значення (EV): -2,0, -1.6, -1.3, -1.0, -0.6, -0.3, 0, +0.3, +0.6, +1.0, +1.3, +1.6, +2.0
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пояснення EV (значення експозиції)

Значення експозиції – це загальна кількість світла, яка може потрапляти на фотографічний носій (сенсор зображення) під час зйомки фотографій і відео.

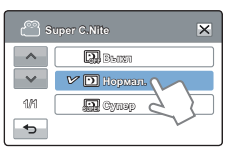
Темніше (-) Яскравіше (+)

Super C.Nite

Ви можете зробити запис об’єкта у сповільненому відображенні, контролюючи витримку затвора або записуючи більш яскраве зображення в темних місцях без втрати якості кольорів.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Super C.Nite**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

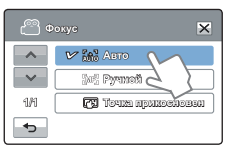
- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Нормал. (Звичайна) ( ):** Затвор відкривається за 1/50 секунди у звичайному режимі й автоматично перемикається на відкриття за 1/25 секунди в умовах темряви. Використовуйте цю функцію, щоб отримувати яскраві зображення під час зйомки в умовах темряви.
- **Супер ( ):** Затвор відкривається за 1/13 секунди у звичайному режимі, незалежно від умов навколишнього середовища. Використовуйте цю функцію, щоб отримувати яскраві зображення під час зйомки у темряві.

Фокус

Відеокамера зазвичай фокусується на об'єкті автоматично (автофокусування). Після ввімкнення відеокамери автоматично включається автофокус. Також фокус можна налаштувати вручну відповідно до умов запису.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ "**Фокус**".
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

- **Авто:** У більшості ситуацій краще використовувати автоматичний фокус, оскільки це дозволяє зосередитися на творчому аспекті зйомки.
- **Ручной (Ручний) ( ):** Ручне налаштування фокусу потрібне за умов, коли автоматичне налаштування фокуса неможливе або ненадійне. Торкніться ярлика ( ) або ( ), щоб налаштувати потрібне значення параметра.
- **Точка прикосновения (Точка дотику) ( ):** Можна просто натиснути об'єкт, який відображається на РК-дисплеї, на який потрібно навести фоку.

Ручне фокусування під час зйомки

Ця HD-відеокамера зазвичай автоматично фокусується на об'єкті незалежно від того, якою є відстань до нього: близькою чи безмежною. Однак правильне фокусування не завжди можна отримати, це залежить від умов запису. У цьому випадку використовуйте режим ручного фокусування. Щоб виконати фокусування, натисніть і утримуйте ярлик ( ), навівши відеокамеру на найближчий об'єкт, а потім – ( ), навівши відеокамеру на найвіддаленіший об'єкт.

- Піктограма близького чи віддаленого об'єкта (/) з'являється в центрі, коли завершується процес фокусування.
- Встановлене значення застосовується відразу після натискання ярлика ( ) або ( ).

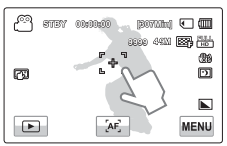
<Ближній об'єкт> <Дальній об'єкт>

Умови для ручного налаштування фокусу

- Зображення містить кілька об'єктів, одні з яких розташовані ближче до відеокамери, інші – далі від неї.
- Зйомка людини в тумані чи в засніженій місцевості.
- Дуже сяючі або блискучі поверхні, як в автомобіля.
- Люди чи об'єкти, що постійно чи швидко рухаються, наприклад, спортсмен або натовп.

Використання функції “Точка дотику”

Використовуючи функцію точки дотику, можна відобразити об’єкт на фоні поза фокусом. Наведіть фокус на певну ділянку зображення, торкнувшись потрібної ділянки.



Активація функції точки дотику тривалим натисканням

Щоб активувати функцію точки дотику, натисніть і утримуйте палець у певній точці на РК-дисплеї протягом близько 2 секунд.

- Функція AF є корисною, коли ви використовуєте функцію масштабування, оскільки ви не можете утримувати точну точку фокусування після зміння коефіцієнту масштабування.
- У меню налаштування фокусу до функції автоматичного фокусування можна отримати доступ, натиснувши ярлик AF ( ) на екрані, а функцією ручного фокусування можна знову скористатися, торкаючись ярликів ручного фокусування.
- Після ввімкнення функції точки дотику можна торкнутися ярлика AF ( ) на РК-дисплеї, щоб установити для параметра “**Фокус**” значення “**Авто**”.

Эффект (Ефекти)

Використання функції цифрових ефектів надає вашому запису творчого вигляду.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Эффект (Ефекти)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).

Приклади застосування 9 цифрових ефектів

Выкл (Вимк)
Відображення звичайного природного зображення під час запису або відтворення без застосування жодного цифрового ефекту.

Черно-белый (Чорно-білий) ( )
У цьому режимі зображення перетворюється на чорно-біле.

Сепия (Сепія) ( )
Цей режим надає зображенню червоно-коричневого відтінку.

Негатив ( )
Цей режим перевертає кольори та надає зображенню ефекту негатива.

Худож. (Художній) ( )
Цей режим допомагає виправити дефекти обличчя на зображенні

Тень (Прим.) ( )
Цей режим дозволяє створити ефект залишкового зображення (ефект руху привидів навколо об’єктів).

Ослепление (Блиск) ( )
Цей режим збільшує яскравість зображень, підвищуючи насиченість.

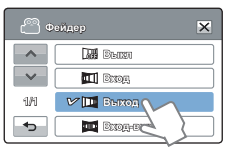
Автор. кино (Нуар) ( )
Цей режим робить зображення виразнішими, підвищуючи контраст.

Вестерн (Вестерн) ( )
Цей режим знебарвлює зображення та робить його подібним до старого кінофільму.

Фейдер (Приглуш)

Запису можна надати більш професійного вигляду за допомогою спеціальних ефектів, наприклад, поступової появи зображення на початку епізоду та поступового його зникнення наприкінці.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Фейдер (Приглуш)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вход (Збільшити) ():** Зображення з’являється відразу після початку запису.
- **Выход (Зменшити) ():** Після завершення запису зображення зникає.
- **Вход-выход (Вхід-вихід) ():** Після початку чи завершення запису функція приглушення активується відповідно до вибраного режиму.

Запис відео з ефектом затухання

Поява зображення

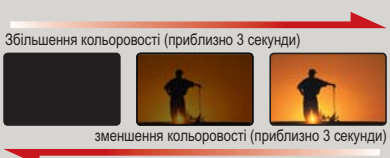
Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**, якщо для параметра “**Фейдер (Приглуш)**” установлено значення “**Вход (Збільшити)**”.Запис починається з темного екрана, а потім зображення та звук поступово з’являються.

Зникнення зображення

Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**, якщо для параметра “**Фейдер (Приглуш)**” установлено значення “**Выход (Зменшити)**”.Запис буде зупинено, коли зникнуть зображення та звук.

Поява та зникнення зображення

Натисніть кнопку **початку/зупинення запису**, якщо для параметра “**Фейдер (Приглуш)**” установлено значення “**Вход-выход (Вхід-вихід)**”. Запис починається з темного екрана, а потім зображення та звук поступово з’являються.Запис буде зупинено, коли зникнуть зображення та звук.



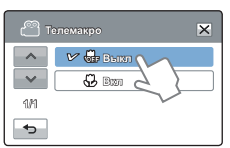
Після застосування ця функція вимикається. Функцію потрібно повторно встановлювати щоразу, коли нею потрібно скористатися.

Телемакро

За допомогою функції “Телемакро” (Телемакро) можна робити знімки об’єктів крупним планом. Такі знімки робляться шляхом фокусування на невеликій частині великого об’єкта з вузьким кутом. Ця функція буде корисною для зйомки квітів, комах тощо.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Телемакро**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк) ( ):** Використовуючи телеоб’єктив, під відповідним кутом можна сфокусуватися на невеликій частині великого об’єкта.

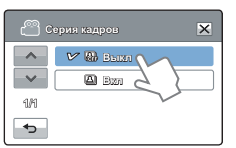
- Під час запису в режимі “Телемакро” швидкість фокусування може зменшуватися.
- Для уникнення тремтіння рук у режимі “Телемакро” використовуйте триногу (не входить до комплекту поставки).
- Під час запису в режимі “Телемакро” уникайте тіней.
- Що менша відстань до об’єкта, то вужчою є область фокусування.
- Якщо не вдається виконати фокусування належним чином, скористайтеся важелем **зуму**, щоб налаштувати фокусну відстань.
- Якщо функцію “Телемакро” (Телемакро) ввімкнено, ефективна фокусна відстань у режимі “Телемакро” зміниться з 40 до 19,7 дюймів (з 1 м до 50 см).

Серия кадров (Серія)

Ця функція дозволяє виконувати безперервну зйомку фотозображень, завдяки чому ви отримуєте більше можливостей фотографування під час зйомки об’єктів, що рухаються.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Серия кадров (Серія)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Зйомка лише одного зображення.
- **Вкл (Увімк) ( ):** Після натискання кнопки **PHOTO** можна зробити до 8 знімків з інтервалами в 1 секунду.

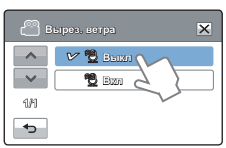
- Якщо під час серійної зйомки виникають помилки (наприклад, недостатньо вільного місця на картці пам’яті), запис зупиняється, а на дисплеї відображається відповідне повідомлення.
- Коли параметр “**Серия кадров (Серія)**” встановлено на значення “**Вкл (Увімк)**”, розподільча здатність фотографії становить 1920 x 1080.

Вырез. ветра (Комп вітру)

У разі використання функції компенсації вітру під час запису звуку через вбудований мікрофон можна знизити рівень шуму вітру.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Вырез. ветра (Комп вітру)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк) ( ):** Зменшення шуму вітру під час запису звуку через вбудований мікрофон.

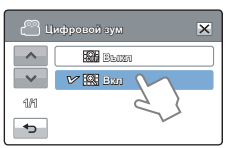
Під час використання функції компенсації вітру разом із шумом вітру також видаляються деякі низькочастотні звуки.

Цифровой зум (Цифровий зум)

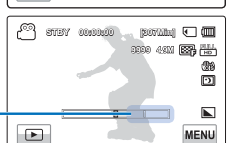
Функція цифрового масштабування дозволяє виконувати збільшення з вищими значеннями, ніж у функції оптичного масштабування. Функція цифрового зуму збільшує створене оптичним об’єктивом зображення в 300 разів.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Цифровой зум (Цифровий зум)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



На цій правій стороні смуги відображається область масштабування. Після переміщення важеля масштабування на екрані з’являється область масштабування.



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк) :** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк) :** Можливість застосування вищого значення збільшення.

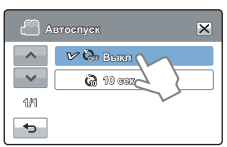
Під час використання функції цифрового масштабування зображення обробляється за допомогою цифрових засобів якісніше, ніж під час використання функції оптичного масштабування.

Автоспуск

Якщо ввімкнено автоспуск, запис починається із затримкою в 10 секунд. Таким чином можна фотографувати й записувати на відео себе.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Автоспуск**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **10 сек. (10 с) (⏲):** Після натискання кнопки **початку/зупинки запису** або кнопки **PHOTO** запис починається із затримкою в 10 секунд.

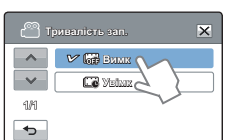
Після одноразового застосування ця функція вимикається. Функцію потрібно повторно вмикати щоразу, коли нею потрібно скористатися.

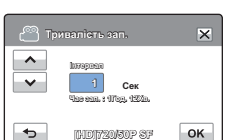
Время длительной записи (Тривалість зап.)

У разі використання функції тривалого запису відеокамеру можна запрограмувати на автоматичний запис певної кількості кадрів протягом визначеного періоду часу або на встановлення певного інтервалу між кожним кадром. Наприклад, якщо відеокамера розташована на тринозі (не входить у комплект постачання) в режимі запису з інтервалами, її можна налаштувати на зйомку фрагментів сцени розкриття квітки або влаштування гнізда пташкою.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Длительная зап.**” **(Тривалість зап.)** → “**Вкл**” **(Увімк)**.
   - З’явиться екранне меню.
2. Торкніться потрібних елементів (інтервал, обмеження тривалості запису, розподільча здатність), після чого торкніться ярлика вгору (^) або вниз (v), щоб встановити значення.
3. Торкніться ярлика (OK), щоб завершити налаштування.
4. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) або повернення (↩).
5. Після встановлення режиму тривалого запису натисніть кнопку “**Почати/зупинити запис**”.
   - Після цього розпочнеться тривалий запис.
   - Для тривалого запису підтримується тільки розподільча здатність [HD]720/50p та надвисока якість.

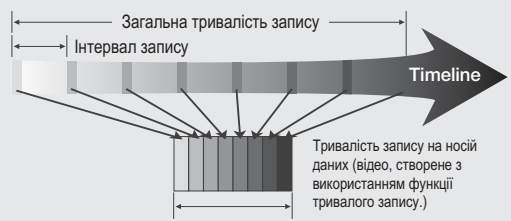




Пункти підменю

- **Выкл. (Вимк.)**: вимкнення функції.
- **Вкл. (Увімк.) ( ):**
  - Інтервал запису (“Сек”): запис зображення об’єкта виконується зі встановленим інтервалом. Виконується автоматична зйомка одного кадру за встановлений інтервал, після чого зображення зберігається на носії. 0.5➔1➔3➔5

Приклад тривалого запису


Загальна тривалість запису
Інтервал запису
Timeline
Тривалість запису на носій даних (відео, створене з використанням функції тривалого запису.)

Під час застосування цієї функції запис зображень виконується зі встановленим інтервалом протягом загального періоду для створення відео з інтервалами.

Наприклад, функція тривалого запису є корисною для зйомки таких сцен:

- Квітів, що розпускаються
- Влаштування гнізда пташкою
- Хмар, що пливуть по небу

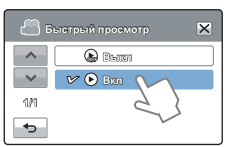
- Режим тривалого запису вимикається відразу після завершення запису. Щоб розпочати новий тривалий запис, повторіть кроки 1–5.
- 50 зроблених зображень складають відеофайл тривалістю в 1 секунду. Оскільки мінімальна тривалість відео, яке може зберегти відеокамера, становить одну секунду, значення параметра “Інтервал” визначає час виконання тривалого запису. Наприклад, якщо встановлено інтервал “**5 сек.**” (5 с.), то для запису відео з мінімальною тривалістю 1 секунда (50 зображень) для всього часу запису потрібно встановити значення щонайменше 4 хвилини 10 секунд.
- Після завершення загального періоду тривалого запису відеокамера переходить в режим очікування.
- Натисніть кнопку **Почати/зупинити запис**, якщо ви бажаєте зупинити тривалий запис.
- Тривалий запис не підтримує вхідний звук. (запис без звуку)
- Після того, як відеозапис заповнює 1,8 Гб пам’яті, з цього моменту автоматично розпочинається запис нового файлу.
- Якщо під час тривалого запису розряджається батарея, відеокамера зберігає запис до моменту розрядження та переходить в режим очікування. Через деякий час на дисплеї відображається повідомлення про розряджену батарею, після чого відеокамера автоматично вимикається.
- Якщо впродовж тривалого запису відеокамера визначає недостатньо вільного місця на носії даних, вона переходить в режим очікування після збереження максимальної частини запису.
- Під час запису з інтервалами функції масштабування та фокусування встановлюються на значення, які користувач змінити не може. Навіть якщо об’єкт перемістився в інше положення, наведений фокус змінити не можна.
- Коли починається тривалий запис, на дисплеї миготить повідомлення “**Длительная запись**” **(Тривалість запису)** і здається, що відображення зображення на дисплеї припиняється. Це нормально. Не від’єднуйте джерело живлення та не виймайте картку пам’яті з відеокамери.
- Під час тривалого запису рекомендується використовувати блок живлення.
- Функція паузи недоступна під час тривалого запису.

Быстрый просмотр (Швидкий перегляд)

Використовуючи функцію Быстрый просмотр (Швидкий перегляд), можна переглянути останні записані відеофайли та фотозображення відразу після завершення зйомки.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Быстрый просмотр (Швидкий перегляд)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Після завершення запису піктограма швидкого перегляду (▶) не відображається на екрані.
- **Вкл (Увімк):** Піктограма швидкого перегляду (▶) відображається на екрані відразу після завершення запису. Натисніть піктограму швидкого перегляду, щоб переглянути останній створений відео- чи фотофайл. Після завершення швидкого відтворення відеокамера повертається в режим очікування.

Видалення файлів після швидкого перегляду

У випадку натискання ярлика видалення (🗑) під час швидкого відтворення файл видаляється.

- Функція швидкого перегляду недоступна за вказаних нижче умов.
  - Якщо після виконання запису режим було змінено.
  - Якщо до відеокамери підключено USB-кабель.
  - Якщо після виконання запису відеокамеру було вимкнено та знову ввімкнено.
  - Після відтворення в режимі швидкого перегляду.
- Якщо фотографії зроблено з увімкненим параметром “**Серия кадров (Серія)**”, відтворюватиметься лише останній файл.

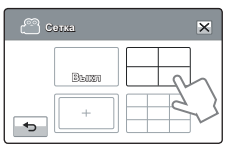
Додаткові функції відтворення

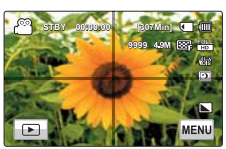
Сетка (Сітка)

Ця відеокамера надає 3 типи сітки, за допомогою яких ви можете встановити збалансовану композицію зображення на екрані.

Виберіть режим запису, натиснувши кнопку **MODE**. ➥стор. 29

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Сетка (Сітка)**”.
2. Торкніться потрібної сітки відповідно об’єкта.
   - На екрані відображається вибрана сітка.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).





Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- ⊞ **:** У випадку розміщення об’єкта в центральній точці перетину ліній він розташовується в центрі кадру.
- ▭ **:** Розміщення об’єктів у межах прямокутника безпечної зони гарантує їх запис.
- ⊞ **:** Для запису декількох об’єктів. Розміщення об’єктів у точках перетину ліній або поряд із ними створює збалансовану композицію.

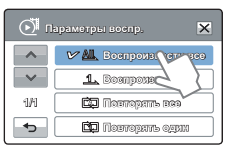
- Розташування об’єкта в точці перетину ліній створює збалансовану композицію.
- Сітки не записуються.

Параметры воспр. (Парам. відтв.)

Можна встановити певний стиль відтворення відповідно до власних вподобань.

Натисніть ярлик відтворення (▶) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення відео (HD / SD). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ “**Параметры воспр. (Парам. відтв.)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

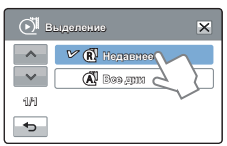
- **Воспроизвести все (Відтворити все) (ALL):** Відтворення відеокліпів, починаючи з вибраного відео до останнього відеофайлу, після чого виконується повернення до списку піктограм.
- **Воспроизв. один (Відтворити один) (1):** Відтворення лише вибраного відеофайлу та подальше повернення до списку піктограм.
- **Повторять все (Повторити все) (🔁):** Повторюване відтворення всіх відеокліпів, доки не буде натиснуто ярлик повернення (↩).
- **Повторять один (Повторити один) (🔂):** Повторюване відтворення лише вибраного відео, доки не буде натиснуто ярлика повернення (↩).

Выделение (Виділення)

Відеокамера відображає розділ із записаними відео в довільному порядку.

Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення відео (HD / SD). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Выделение (Виділення)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

- **Недавнее (Нед.) ( ):** Відображення фрагменту відеофайлів, створених протягом 24 годин.
- **Все дни (Усі дні) ( ):** Відображення фрагменту всіх відеофайлів.

Час відтворення залежить від тривалості записаного відео

Час запису	Час відтворення
Менше 5 сек.	Повне відтворення
5–30 сек.	Відтворення 5 секунд у довільному порядку.
30 сек. – 5 хв.	Відтворення 5 секунд кожної 30-секундної частини.
5–10 хв.	Відтворення 11 секунд кожної 2-хвилинної частини в довільному порядку.
Більше 10 хв.	Відтворення 15 секунд кожної 3-хвилинної частини в довільному порядку.

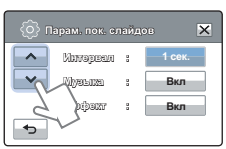
- Якщо у вікні списку піктограм дати застосовано функцію виділення, відбудеться впорядкування та відображення файлів у вибраному діапазоні дат.
- У режимі відтворення виділених елементів можна регулювати гучність торканням екрана, а також скасовувати відтворення.

Парам. пок. слайдов (Параметри слайд-шоу)

Параметри відновлення для слайд-шоу можна задати у відповідному меню налаштувань.

Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб активувати фоторежим ( ). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → “**Парам. пок. слайдов (Параметри слайд-шоу)**”.
2. Торкніться потрібного елемента підменю, а потім ярлика ( )/( ), щоб установити потрібне значення.



3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).

Пункти підменю

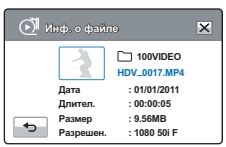
- **Интервал (Інтервал):** Фотозображення постійно відтворюються зі встановленим інтервалом зміни (1 або 3 сек.).
- **Музыка (Музика):** Можна ввімкнути чи вимкнути відтворення фонової музики. У цій відеокамері за умовчанням установлено 7 мелодій фонової музики, які зберігаються в завантажувальній флеш-пам’яті. Після активації слайд-шоу 7 мелодій фонової музики відтворюються в довільному порядку.
- **Эффект (Ефект):** Безперервне відтворення фотозображень із застосуванням ефекту збільшення/зменшення чіткості між переходами.

Инф. о файле (Інф. про файл)

Ця відеокамера відображує інформацію щодо записаних зображень.

Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб активувати режим відтворення відеозаписів (HD / SD) або фотографій ( ). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → **“Инф. о файле (Інф. про файл)”**.
2. Виберіть потрібний файл, щоб переглянути інформацію про нього.
   - Відображається інформація про вибраний файл.



3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика повернення ( ).

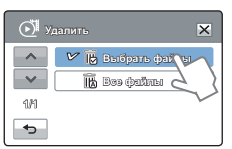
Редагування файлів

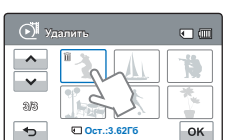
ВИДАЛ.

Можна видаляти записи по черзі або одночасно всі.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Торкніться ярлика відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення. ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика відтворення HD (HD), SD (SD), або ярлика фото ( ).
   - Відеозаписи та фотозображення відображаються у вигляді списку піктограм.
2. Торкніться ярлика меню (MENU) → "**Удалить (Видал.)**" → торкніться потрібного елемента підменю.
   - У разі вибору параметра "**Выбрать файлы (Вибір файлів)**" на дисплеї відобразяться піктограми зображень. Перейдіть до кроку 3.
   - У разі вибору параметра "**Все файлы (Усі файли)**" на дисплеї відобразиться повідомлення, що відповідає цьому параметру. Перейдіть до кроку 4.
3. Торкніться файлів, які потрібно видалити. Вибравши файли, які потрібно видалити, торкніться ярлика (OK). Перейдіть до кроку 4.
   - Детальнішу інформацію див. у наведеному нижче розділі "Елементи підменю".
4. Натисніть "**Да (Так)**".
   - У разі вибору параметра "**Все файлы (Усі файли)**" відеокамера видалить усі файли, що зберігаються на носії даних, за винятком захищених.
   - Якщо натиснути параметр "**Выбрать файлы (Вибір файлів)**", відеокамера видалить вибрані вами файли.





Пункти підменю

- **Выбрать файлы (Вибір файлів):** Видалення окремих зображень.
  ① Торкніться зображень, які потрібно видалити. На вибраних зображеннях відображається індикатор ( ). За натискання піктограми зображення здійснюється перехід між вибором зображення ( ) та скасуванням його вибору.
  ② Торкніться ярлика (OK). Вибрані зображення видаляються.
- **Все файлы (Усі файли):** Видалення всіх зображень.

- Видалені зображення не можна відновити.
- Не виймайте картку пам'яті та не вимикайте живлення під час видалення відео, записаних на картку пам'яті. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних на ньому.

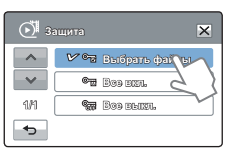
- Цю функцію можна використовувати в повноекранному режимі відображення одного зображення.
- Не можна видаляти файли, якщо ввімкнено індикатор захисту від запису. Спершу скасуйте функцію захисту. ➥стор. 71
- Захищені файли видалити неможливо. Спочатку вимкніть функцію захисту. ➥стор. 71
- Якщо запис на карту пам'яті заблоковано, не можна видалити зображення.
- За умови недостатнього рівня заряду функція видалення недоступна. Під час видалення рекомендується використовувати блок живлення, щоб забезпечити безперервну подачу живлення.

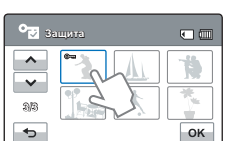
ЗАХИСТ

Ви можете встановити захист важливих записів від випадкового видалення. Захищені відеозаписи та фотозображення не можна видалити, окрім випадків, коли виконується форматування, або в разі скасування захисту.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Торкніться ярлика відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення. ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика відтворення HD (HD), SD (SD), або ярлика фото ( ).
   - Відеозаписи та фотозображення відображаються у вигляді списку піктограм.
2. Торкніться ярлика меню (MENU) → "**Защита (Захист)**" → торкніться потрібного елемента підменю.
   - У разі вибору параметра "**Выбрать файлы (Вибір файлів)**" на дисплеї відобразяться піктограми зображень. Перейдіть до кроку 3.
   - У разі вибору параметра "**Все файлы (Усі файли)**" на дисплеї відобразиться повідомлення, що відповідає цьому параметру. Перейдіть до кроку 4.





3. Торкніться файлів, для яких потрібно встановити захист. Вибравши файли, для яких потрібно встановити захист, торкніться ярлика (OK). Перейдіть до кроку 4.
   - Детальнішу інформацію див. у наведеному нижче розділі "Елементи підменю".
4. Натисніть "**Да (Так)**".
   - У разі вибору параметра "**Все вкл. (Усе ввімкнено)**" для всіх файлів відобразиться індикатор ( ).
   - У разі вибору параметра "**Все выкл. (Все вимк.)**" для всіх захищених файлів індикатор ( ) не відображатиметься.
   - Якщо натиснути параметр "**Выбрать файлы (Вибір файлів)**", цей індикатор з'явиться на файлах, які було вибрано для встановлення захисту, і не відображатиметься для файлів, захист яких було скасовано.

Пункти підменю

- **Выбрать файлы (Вибір файлів):** Захист окремих зображень.
  ① Торкніться зображень для встановлення захисту від видалення. На вибраних зображеннях відображається індикатор ( ). За натискання піктограми зображення здійснюється перехід між вибором зображення ( ) та скасуванням його вибору.
  ② Торкніться ярлика (OK).
- **Все вкл. (Усе ввімкнено):** Захист всіх зображень.
- **Все выкл. (Все вимк.):** Скасування захисту одночасно з усіх зображень.

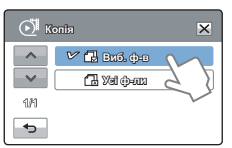
- Цю функцію можна використовувати в повноекранному режимі відображення одного зображення.
- Якщо запис на карту пам'яті заблоковано, не можна встановити цю функцію. ➥стор. 35

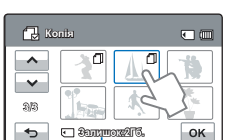
Копія (тільки для HMX-H303/H304/H305)

Відео- та фотофайли, збережені у внутрішній пам'яті, можна скопіювати на картку зовнішньої флеш-пам'яті. Копіювання на картку пам'яті не видаляє оригінальні файли з внутрішньої пам'яті.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Торкніться ярлика відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення. ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика відтворення HD (HD), SD (SD) або ярлика фото ( ).
   - Відеозаписи та фотозображення відображаються у вигляді списку піктограм.
2. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ "**Копировать**" **(Копія)**.
3. Торкніться потрібного пункту підменю.
4. З'явиться повідомлення відповідно до вибраного значення параметра. Торкніться "**Да**" **(Так)**.
   - Вибрані зображення скопійовано.





Залишок вільного місця на потрібній картці пам'яті

Пункти підменю

- **Выбрать файлы (Вибір файлів)**:копіювання окремих зображень. Натисніть піктограми зображень, які потрібно скопіювати. На піктограмах вибраних відеозображень з'явиться індикатор ( ) Натискання піктограми відеозображення робить його виділеним для копіювання (індикатор ( ) з'являється на піктограмі) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає з піктограми). Торкніться ярлика OK ( ). Вибрані зображення копіюються.
- **Все файлы (Усі файли)**: копіювання всіх зображень.

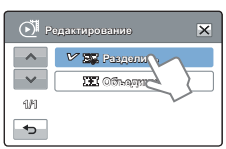
- Також можна виконати форматування носія даних, щоб видалити відразу всі зображення.
- Якщо запис на карту пам'яті заблоковано, копіювати зображення не можна. ➥стор 35
- Неможливо скопіювати файл, якщо на картці пам'яті недостатньо вільного місця. Перш ніж продовжити, видаліть непотрібні файли. ➥стор 101
- За умови недостатнього рівня заряду функція копіювання недоступна. Під час копіювання рекомендується використовувати блок живлення, щоб забезпечити безперервну подачу живлення.

РОЗДІЛИТИ

Можна розділити відеозапис на два та легко видалити непотрібну частину. Ця функція редагує оригінальний відеозапис. Створіть окремо резервну копію важливих записів.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення відео (HD / SD). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → **“Редактирование (Редагування)”** → “**Разделить (Розділити)**”.



2. Торкніться відеозапису, який потрібно відредагувати.
   - Відобразиться вибраний відеозапис у режимі паузи.

3. За допомогою ярликів керування відтворенням знайдіть точку розділу.
   - Ярлики керування відтворенням: / / / / / /
4. Торкніться ярлика призупинення ( ) у точці розділення, після чого торкніться ярлика вирізання ( ).
   - Відобразиться повідомлення із запитом на підтвердження дії.
5. Натисніть “**Да (Так)**”.
   - Вибраний відеозапис ділиться на два відеокліпи.
   - Другий кліп розділеного відеозапису відображається останнім у списку піктограм.
   - Після розділення можна частково видалити непотрібну частину відеозапису або комбінувати частину з іншими відеозаписами.

Не виймайте картку пам'яті та не вимикайте живлення під час редагування відео, записаного на картку пам'яті. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних на ньому.

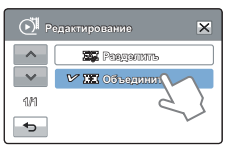
- Цю функцію можна використовувати в повноекранному режимі відображення одного зображення.
- Не можна розділити файли, якщо ввімкнено індикатор захисту ( ). Спершу скасуйте функцію захисту ➥стор. 71
- Розділене відео може переміститися назад або вперед відносно точки розділення приблизно на 2 секунди.
- Функція видалення недоступна за вказаних нижче умов.
  - Якщо загальна тривалість відеозапису становить менше 6 секунд.
  - Якщо ви намагаєтеся виконати розділення, при чому тривалість початкового та кінцевого розділів не становить 3 секунди.
  - Якщо відеофайл записаний у режимі “Время длительной записи” (Тривалість зап.).
  - Якщо об'єм вільної пам'яті становить менше 15 Мб.
  - Якщо кількість файлів досягає 9999.
- Фотографії розділити не можна.

КОМБІНУВАТИ

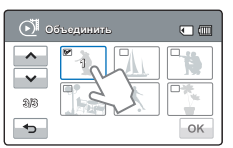
Можна комбінувати два різні відеофайли. Оскільки за допомогою цієї функції редагується оригінальний файл, збережіть резервну копію важливих записів окремо.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб вибрати режим відтворення відео (HD / SD). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → **“Редактирование (Редагування)”** → **“Объединить (Комбінувати)”**.



2. Торкніться піктограм відеозаписів, які потрібно комбінувати.
   - На вибраних відеозаписах відображаються індикатор ( ) і номер вибраного порядку. За натискання піктограми відеозапису здійснюється перехід між вибором зображенням ( ) та скасуванням його вибору.
   - Індикатор ( ) не відображається, якщо вибрані відеофайли мають різні значення розподільчої здатності.



3. Торкніться ярлика (OK).
   - Відобразиться повідомлення із запитом на підтвердження дії.
4. Натисніть **“Да (Так)”**.
   - 2 відеозаписів комбінуються у вибраному порядку та зберігаються як один відеозапис.

Не виймайте картку пам'яті та не вимикайте живлення під час редагування відео, записаного на картку пам'яті. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних на ньому.

- Не можна видаляти файли, якщо ввімкнено індикатор захисту від запису ( ). Спершу скасуйте функцію захисту. ➥стор. 71
- Оригінальний відеозапис при цьому не зберігається.
- Функція комбінування недоступна за вказаних нижче умов.
  - Відео різного формату якості (відео, записані зі значеннями **“Разреш. видео (Розширення Відео): 1080/50i”** і **“Разреш. видео (Розширення Відео): 720/50p”**) не можна комбінувати.
  - Розмір файлу, отриманого в результаті комбінування, не може перевищувати 1,8 Гб.
  - Відеофайл, записаний у режимі **“Время длительной записи” (Тривалість зап.)**, редагувати не можна.
  - Якщо об'єм вільної пам'яті становить менше 15 Мб.
  - Відеофайли, формат яких не підтримується відеокамерою.
  - Під час відтворення відеофайлу.

Налаштування системи

ПУНКТИ МЕНЮ НАЛАШТУВАННЯ

- Інформацію про налаштування меню див. на стор. 50.
- Детальну інформацію про режим роботи див. на відповідній сторінці.

Пункти	Default value	Page
Тип носителя(Тип носія) *	Память(Пам'ять)	76
Инф. о накопителе(Дані носія) *	-	76
Инфо о карте (Інф. карти) **	-	76
Номер файла (No. файлу)	Серия (Серія)	77
Часовой пояс (Годинний пояс)	Дом (Удома)	77
Настр. часов (Налашт дати/часу)	01/01/2011 00:00 (Летнее время : Выкл (Вимк))	78
Тип даты (Тип дати)	01/01/2011	78
Тип времени (Вид часу)	24 ч (24 год)	78
Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)	Выкл (Вимк)	79
Автовыключение ЖКД (Автовимкнення РКД)	Вкл (Увімк)	79
Звуковой сигнал (Звук. сигнал)	Вкл (Увімк)	80
Звук затвора (Звук затвору)	Вкл (Увімк)	81
Автовыключение (Авто вимкнення)	5 мин (5 хв.)	81
В режим ожидания (Швидкий старт)	Выкл (Вимк)	82
ПО для ПК (ПЗ для ПК)	Вкл (Увімк)	82
USB соединение (USB-з'єдн.)	Накопитель (Мас. пам'ять)	83
ТВ-выход HDMI (HDMI ТБ-вихід)	Авто	84
Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)	-	84
ТВ-показ (ТВ-екран)	Вкл (Увімк)	85
Форматировать (Формат)	-	85
По умолчанию (Станд.парам.)	-	86
Language	Русский	86
Демо (Демонстр.)	Вкл (Увімк)	87
Anynet+(HDMI-CEC)	Вкл (Увімк)	87

- Пункти меню та стандартні значення можуть бути змінені без попередження.
- Часовий формат може змінюватися залежно від вибраної мови.
- Пункти, позначені *, доступні лише для моделей HMX-H303/H304/H305.
- Пункти, позначені *, доступні лише для моделей with HMX-H300/H320.

Тип носителя (Тип носія) (тільки для HMX-H303/H304/H305)

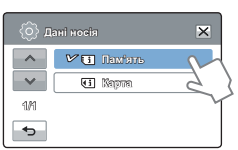
YВідео та фотографії можна записувати у вбудовану пам'ять або на карту пам'яті, тому перед початком запису чи відтворення потрібно вибрати потрібний носій даних. ➥стор. 33

Инф. о накопителе (Дані носія) (тільки для HMX-H303/H304/H305)

Ця функція відображає інформацію про об'єм пам'яті вибраного носія даних (картка пам'яті), наприклад кількість використаного та вільного місця у пам'яті тощо.

Вставте картку пам'яті у відеокамеру перед переглядом інформації про об'єм пам'яті.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ "Инф. о накопителе"(Дані носія).
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
   - Відобразиться інформація про об'єм використаної та вільної пам'яті, а також час запису (залежить від вибраної розподільчої здатності відео).
3. Щоб вийти з меню, торкніться повернення (⮌).



Пункти підменю

- **Память (Пам'ять)**: відображає інформацію про обсяг пам'яті вбудованого запам'ятовуючого пристрою.
- **Карта**: відображає інформацію про обсяг пам'яті карти пам'яті.

Інф. карти (тільки для HMX-H300/H320)

Ця функція відображає інформацію про об'єм пам'яті вибраного носія даних (картка пам'яті), наприклад кількість використаного та вільного місця у пам'яті тощо.

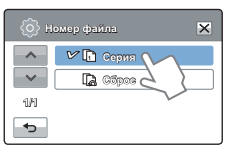
Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ "**Инфо о карте (Інф. карти)**".
   - Відобразиться інформація про об'єм використаної та вільної пам'яті, а також час запису (залежить від вибраної розподільчої здатності відео).
2. Щоб вийти з меню, торкніться повернення (⮌).

Номер файла (No. файлу)

Імена файлів (номери) призначаються записаним зображенням згідно з вибраним параметром нумерації.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування ( ) → “**Номер файла (No. файлу)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу ( ) чи повернення ( ).



Пункти підменю

- **Серия (Серія):** Послідовне призначення номерів файлів навіть після заміни або форматування картки пам’яті чи видалення всіх файлів. Кожний файл має ідентичний номер, завдяки чому користувач має змогу зручно керувати зображеннями на ПК.
- **Сброс (Скидання):** Номер файлу повторно встановлюється до 0001 після форматування, видалення всіх файлів або встановлення нової картки пам’яті.

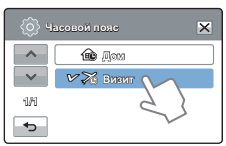
Якщо для параметра “**Номер файла (No. файлу)**” встановлено значення “**Серия (Серія)**”, кожному файлу призначається інший номер, що дозволяє уникнути повторення імен файлів. Це зручно під час керування файлами на комп’ютері.

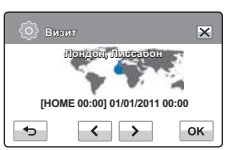
Часовой пояс (Годинний пояс)

Якщо ви використовуєте відеокамеру під час подорожі, можна легко встановити годинник на місцевий час.

Встановлення місцевого часу для перевірки різниці в часі

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування ( ) → “**Часовой пояс (Годинний пояс)**” → “**Визит (Закор)**”.
2. Торкніться ярлика зменшення ( ) або збільшення ( ), щоб вибрати відвідуваний регіон.
3. Торкніться ярлика (OK) після того, як часовий пояс установлено.
   - Вибране значення часового поясу не застосовується, якщо після налаштування за допомогою ярлика (OK) не буде натиснуто ярлик ( ).



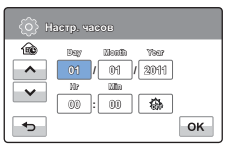


Пункти підменю

- **Дом (Удома):** Значення годинника відповідатиме значенню, установленому в меню “Настройка даты/времени” (Параметри дати/часу). Виберіть його під час використання відеокамери вперше чи під час повернення дати/часу до значень у місці постійного перебування.
- **Визит (Закор) ( ):** Під час візиту до регіону в іншому часовому поясі ви можете використовувати місцевий час, не змінюючи встановлених “домашніх” значень. Значення годинника буде змінено відповідно до різниці в часі між двома регіонами.

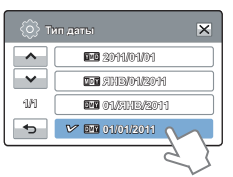
Настр. часов (Налашт дати/часу)

Установивши дату та час, ви можете відображати дату та час запису під час його відтворення. ➥стор. 31



Тип даты (Тип дати)

Можна встановити тип відображення дати відповідно до вибраного параметра.



1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ “**Тип даты (Тип дати)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).

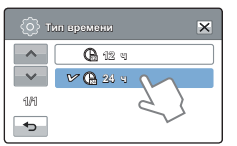
Пункти підменю

- **2011/01/01:** Дата відображається у форматі рік/місяць (дві цифри)/день.
- **ЯНВ/01/2011 (СІЧ/01/2011):** Дата відображується у форматі місяць/день/рік.
- **01/ЯНВ/2011 (01/СІЧ/2011):** Дата відображується у форматі день/місяць/рік.
- **01/01/2011:** Дата відображається у форматі дата/місяць (дві цифри)/рік.

Ця функція залежить від параметра “**Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)**”. ➥стор. 79

Тип времени (Вид часу)

Можна встановити тип відображення часу відповідно до вибраного параметра.



1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ “**Тип времени (Вид часу)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).

Пункти підменю

- **12 ч (12 год):** Відображення даних часу в 12-часовому форматі.
- **24 ч (24 год):** Відображення даних часу в 24-часовому форматі.

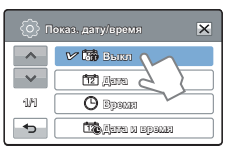
Ця функція залежить від параметра “**Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)**”. ➥стор. 79

Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)

Можна встановити спосіб відображення дати та часу РК-дисплеї відповідно до вибраного параметра.

Перед використанням функції "**Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)**" потрібно встановити дату та час. ➥стор. 31

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ "**Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)**".
2. Торкніться потрібного пункту підменю.



3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).
   - Дата/час відображаються на РК-дисплеї відповідно до вибраного параметра.

Пункти підменю

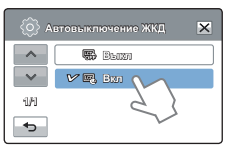
- **Выкл (Вимк):** Поточна інформація дати/часу не відображається.
- **Дата:** Відображення поточної дати.
- **Время (Час):** Відображення поточного часу.
- **Дата и время (Дата і час):** Відображення поточної дати та часу.

- Дата/час будуть відображатися як "**01/01/2011 00:00**" у таких випадках:
  - Якщо вбудовану акумуляторну батарею було вийнято.
- Ця функція залежить від налаштувань "**Тип даты (Тип дати)**" і "**Тип времени (Вид часу)**". ➥стор. 78

Автовыключение ЖКД (Автовимкнення РКД)

Щоб зменшити споживання живлення, відеокамера автоматично зменшує яскравість РК-дисплея, якщо вона не використовується протягом деякого часу.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**Автовыключение ЖКД (Автовимкнення РКД)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.



3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).

Пункти підменю

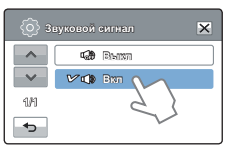
- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк):** Якщо відеокамера не використовується протягом більше 2 хвилин в режимі очікування відеозапису чи фотозйомки або більше 5 хвилин після запису відео, режим збереження заряду починає зменшувати яскравість РК-дисплея.

- Якщо функцію “**Автовыключение ЖКД (Автовимкнення РКД)**” ввімкнено, можна натиснути будь-яку кнопку на відеокамері, щоб відновити нормальний рівень яскравості РК-дисплея.
- Функція автовимкнення РК-дисплея буде відключена в таких випадках:
  - якщо під’єднано блок живлення;
  - коли активовано функцію демонстрації.

Звуковой сигнал (Звук. сигнал)

Після встановлення цього параметра кожна операція, наприклад торкання ярликів і натискання кнопок на екрані, супроводжуватиметься звуковим сигналом.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**Звуковой сигнал (Звук. сигнал)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, натискайте ярлик виходу (✕) або повернення (↩), доки меню не зникне.



Пункти підменю

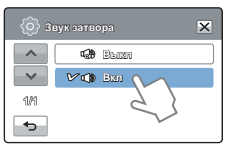
- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк):** Під час використання функціональних кнопок або ярликів, наприклад кнопки **живлення** (⏻) або кнопки **початку/зупинення запису**, лунає звуковий сигнал.

Звуковий сигнал вимикається в таких випадках:
- Під час запису та відтворення;
- Якщо з відеокамерою встановлено кабельне з’єднання (аудіо-/відео кабель, HDMI-кабель тощо).

Звук затвора (Звук затвору)

Можна ввімкнути або вимкнути звук затвора для кнопки **PHOTO**.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**Звук затвора (Звук затвору)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.



3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).

Пункти підменю

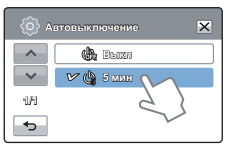
- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк):** Після натискання кнопки **PHOTO** лунає звук затвора

Звук затвора не відтворюється в таких випадках:
- У разі натискання кнопки **PHOTO** під час відеозапису.
- Якщо з відеокамерою встановлено кабельне з’єднання (аудіо-/відео кабель, HDMI-кабель тощо).

Автовыключение (Авто вимкнення)

Можна налаштувати відеокамеру на автоматичне вимкнення, якщо вона не використовується протягом 5 хвилин. Ця функція запобігає зайвій витраті заряду батареї.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ “**Автовыключение (Авто вимкнення)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.



3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).

Пункти підменю

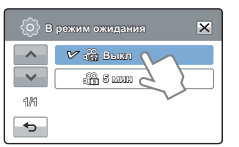
- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **5 мин (5 хв.):** Відеокамера вимикається, якщо вона не використовується протягом 5 хвилин.

- Функція автоматичного вимкнення не працює в таких випадках:
  - Якщо з відеокамерою встановлено кабельне з’єднання (USB-кабель, Адаптер змінного струму, тощо).
  - Коли активовано функцію демонстрації.
  - Під час запису, відтворення (Окрім режиму паузи) чи показу слайд-шоу.
- Щоб скористатися відеокамерою знову, натисніть кнопку живлення **живлення** (⏻).

В режим ожидания (Швидкий старт)

Якщо ви збираєтеся знімати часто протягом тривалого часу, скористайтеся функцією Quick On STBY, щоб зменшити споживання енергії та зберегти заряд батареї. Якщо функцію Quick On STBY ввімкнено, закриття РК-дисплея призведе до запуску режиму Quick On STBY.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ “**В режим ожидания (Швидкий старт)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

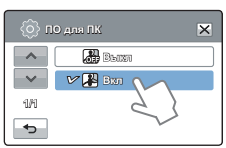
- **Выкл (Вимк):** Після закриття РК-дисплея відеокамера вимикається.
- **5 мин (5 хв.):** Після закриття РК-дисплея через короткий час запускається режим Quick On STBY. У режимі очікування закриття РК-дисплея призведе до ввімкнення режиму “Быстрый при ожидании” (Швидкий старт), і відеокамера вимкнеться через 5 хвилин.

- З метою заощадження заряду батареї рекомендується завжди вимикати відеокамеру після використання. Однак можна ефективно застосовувати функцію швидкого переходу в режим очікування в умовах частої зйомки протягом установленого періоду.
- Індикатор режиму продовжує миготіти в режимі “Быстрый при ожидании” (Швидкий старт).
- Режим “Быстрый при ожидании” (Швидкий старт) недоступний за вказаних нижче умов.
  - Якщо РК-дисплей відкритий.
  - Якщо до відеокамери підключено відеокабель (HDMI, аудіо-/відео кабель) або кабель USB.
  - Під час використання кнопок на відеокамері.

ПО для ПК (ПЗ для ПК)

Якщо для параметра “ПО для ПК (ПЗ для ПК)” встановлено значення “Вкл (Увімк)”, ви можете використовувати програмне забезпечення, попередньо підключивши USB-кабель до відеокамери та ПК. Можна завантажувати збережені відеозаписи та фотозображення на відеокамері на жорсткий диск ПК. Можна також виконувати редагування відео-/фотофайлів за допомогою параметра “ПО для ПК (ПЗ для ПК)”.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ “**ПО для ПК (ПЗ для ПК)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

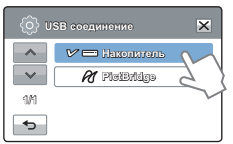
- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк):** Якщо відеокамера підключена до ПК, запускається вбудоване програмне забезпечення для редагування.

- Функція “ПЗ для ПК” недоступна за вказаних нижче умов.
  - Якщо параметр “**USB соединение (USB-з’єдн.)**” встановлено на значення “**PictBridge**”
- Щоб увімкнути функцію програмного забезпечення для ПК, установіть для параметра “**USB соединение (USB-з’єдн.)**” значення “**Накопитель (Мас. пам’ять)**”в меню налаштуваннях системи. ➥стор. 84
- Програмне забезпечення для ПК сумісне лише з операційною системою Windows.

USB соединение (USB-з'єдн.)

За допомогою USB-підключення можна передавати дані на ПК або виконувати безпосередній друк.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ "**USB соединение (USB-з' єдн.)**".
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **Накопитель (Мас. пам'ять):** Підключіть до ПК, щоб передати відеозаписи чи фотозображення. ➞стор. 99
- **PictBridge:** Підключіть відеокамеру до принтера з підтримкою технології PictBridge, щоб виконати безпосередній друк фотографій (за допомогою функції PictBridge). ➞стор. 92

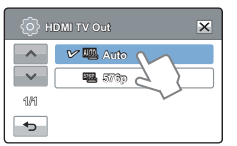
Перед підключенням USB-кабелю перевірте, чи підтримує потрібна функція поточний режим USB.

ТВ-выход HDMI (HDMI ТБ-вихід)

Можна встановити вихідний відеосигнал HDMI для відповідності з телевізором, з яким установлюється з'єднання.

Підключіть відеокамеру до телевізора за допомогою HDMI-кабелю. ➞стор. 88

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ "**ТВ-выход HDMI (HDMI ТБ-вихід)**".
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



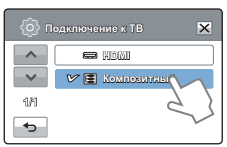
Пункти підменю

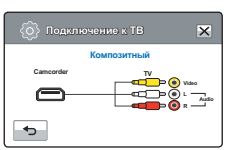
- **Авто:** Відеосигнали мають такий самий формат, що й записаний файл. Використовуйте цей параметр лише для підключення до телевізора високої чіткості.
- **576р:** Вихідний сигнал записаного файлу має формат 720x576p. Використовуйте цей параметр лише у разі підключення відеокамери до звичайного телевізора, що підтримує послідовну розгортку з розподільчою здатністю SD (стандартна чіткість), за допомогою гнізд HDMI.

Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)

Ви можете переглянути посібник із підключення до телевізора перед підключенням відеокамери.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
   - Посібник із підключення до телевізора відображається відповідно до вибраних пунктів підменю.
   - Зверніться до посібника з підключення до телевізора під час підключення відеокамери до інших зовнішніх пристроїв.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).





<Підключення аудіо-/відеокабелю>

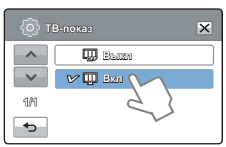
Пункти підменю

- **HDMI:** Виберіть параметр HDMI для під’єднання відеокамери до телевізора за допомогою кабелю HDMI.
- **Композитный (Композитний)**: Виберіть параметр “Композитный (Композитний)”, щоб під’єднати відеокамеру до телевізора за допомогою композитного відео-/аудіокабелю.

ТВ-показ (ТВ-екран)

Можна ввімкнути або вимкнути екранне меню (OSD), яке відображається на екрані телевізора після підключення до телевізора відеокамери.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**ТВ-показ (ТВ-екран)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (↩).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Меню OSD (екранне меню) відображаються лише на РК-панелі.
- **Вкл (Увімк):** Екранні меню відображаються як на РК-панелі, так і на екрані телевізора.

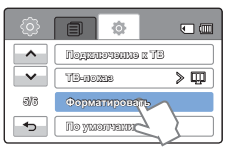
Екрани відображення списку піктограм і демонстрації відображаються на телевізорі, навіть якщо для параметра “**ТВ-показ (ТВ-екран)**” установлено значення “**Выкл (Вимк)**”.

Форматировать (Формат)

Використовуйте цю функцію, якщо потрібно видалити повністю всі файли або для усунення несправностей на носії даних.

Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ “**Форматировать (Формат)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю. (тільки для HMX-H303/H304/H305)
   - Відображається повідомлення із запитом на форматування картки пам'яті.



Пункти підменю (тільки для HMX-H303/H304/H305)

- **Память (Пам'ять)**: Можна форматувати вбудовану пам'ять.
- **Карта**: Можна форматувати картку пам'яті.

3. Натисніть “**Да (Так)**” ➞ “**Да (Так)**”.
   - Виконується форматування з відображенням відповідного повідомлення.

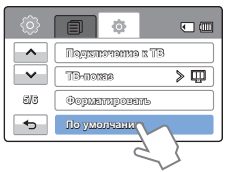
- Під час форматування не виймайте носій даних і не виконуйте жодних інших дій (наприклад, не вимикайте живлення). Також обов'язково використовуйте блок живлення для мережі змінного струму з комплекту постачання, тому що носій даних може бути пошкоджено, якщо під час форматування розрядиться акумуляторна батарея.
- Якщо носій даних було пошкоджено, знову відформатуйте його.

- Не форматуйте носій даних на ПК або іншому пристрої. Форматуйте носій даних лише на цій відеокамері.
- Картку пам'яті з блокуванням від запису не можна відформатувати. ➥стор. 35
- Якщо носій даних не вставлено, його не можна вибрати. Тому його зображення в меню буде затемнено.
- Можна видалити повністю всі файли та налаштування носія даних, включаючи захищені файли. Цей процес забезпечує стабільну швидкість та функціонування носія даних під час роботи з ним. Зверніть увагу на те, що буде видалено всі файли і дані, включаючи захищені файли.
- Форматування картки пам'яті виконується натисканням “**Форматировать**” (**Формат**). (лише для моделей HMX-H300/H320)

По умолчанию (Станд.парам.)

Можна відновити для всіх параметрів меню стандартні значення.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) ➞ Налаштування (⚙) ➞ **“По умолчанию (Станд. парам.)**”.
   - Відобразиться повідомлення із запитом на підтвердження дії.

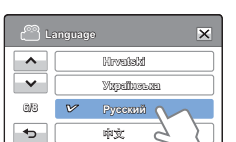


2. Торкніться “**Да (Так)**”, якщо ви бажаєте повернути для всіх параметрів стандартні значення.
   - Після повернення всіх налаштувань до значень за умовчанням відобразиться екран часового поясу.
3. Знову установіть дату та час. ➥стор. 31

- Не вимикайте живлення під час використання цієї функції.
- Встановлення початкових заводських налаштувань HD-відеокамери не впливає на записані знімки і відеозаписи.

Language

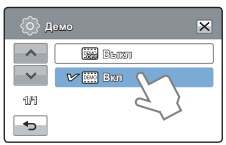
Можна вибрати потрібну мову для відображення меню та повідомлень. ➥стор. 32



Демо (Демонстр.)

Демонстрація автоматично показує головні функції відеокамери та полегшує їх використання.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**Демо (Демонстр.)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (⮌).



Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимикає функцію .
- **Вкл (Увімк):** Вмикає функцію демонстрації.

Використання функції демонстрації

Функцію демонстрації можна легко активувати, торкнувшись ярлика “Меню” (MENU) і утримуючи його протягом 5 секунд.
Режим демонстрації скасовується в таких випадках:

- Після торкання РК-дисплея.
- Після натискання будь-якої кнопки (**початку/зупинення запису**, **Anti-shake (OIS)**, **відображення** (I□I), **SMART AUTO**, **MODE**, **PHOTO**, тощо.). Проте відеокамера автоматично повернеться до режиму демонстрації через 5 хвилин перебування в режимі очікування, якщо протягом цього часу на ній не виконувалося жодних операцій. Якщо ви не бажаєте використовувати функцію демонстрації, установіть пункт “**Демо (Демонстр.)**” на значення “**Выкл (Вимк)**”.

Функція демонстрації не запускається в таких випадках:

- Якщо “**Автовыключение (Авто вимкнення)**” встановлено на значення “**5 мин (5 хв.)**” (у разі живлення від батареї), функція “Автовыключение” (Автовимкнення) спрацьовуватиме до початку демонстрації.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Ця відеокамера підтримує систему Annynet+. Anynet+ є аудіовізуальною мережною системою, яка дозволяє керувати всіма підключеними аудіо-/відеопристроями Samsung за допомогою пульта дистанційного керування до телевізора Samsung, який підтримує функцію Anynet+.

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування (⚙) → “**Anynet+ (HDMI-CEC)**”.
2. Торкніться потрібного пункту підменю.
3. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (✕) чи повернення (⮌).

Пункти підменю

- **Выкл (Вимк):** Вимкнення функції.
- **Вкл (Увімк):** Ввімкнення функції Anynet+.
  Якщо відеокамеру підключено до телевізора з підтримкою Anynet+, можна керувати кількома функціями відеокамери за допомогою пульта дистанційного керування до телевізора.

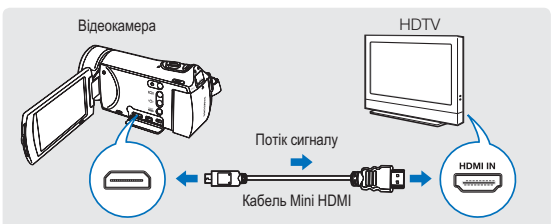
- Після ввімкнення відеокамери, підключеної до телевізора з підтримкою Anynet+ за допомогою кабелю HDMI, автоматично вмикається телевізор (із підтримкою Anynet+). Якщо ви не бажаєте використовувати функцію Anynet+, установіть для параметра “**Anynet+ (HDMI-CEC)**” значення “**Выкл (Вимк)**”.
- Детальнішу інформацію про функцію Anynet+ (HDMI-CEC) див. у посібнику користувача до телевізора Samsung із підтримкою Anynet+.

Підключення до телевізора

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТЕЛЕВІЗОРА ВИСОКОЇ ЧІТКОСТІ

За допомогою телевізора високої чіткості (HDTV) можна насолоджуватися переглядом відеофайлів із якістю зображення високої чіткості (HD), записаних із розподільчою здатністю HD. Ця відеокамера підтримує вихідний сигнал HDMI, що дозволяє виконувати передачу відеофайлів високої чіткості.

- Перевірте, чи оснащено ваш телевізор вхідним рознімом HDMI.
- Під час під'єднання відеокамери до телевізора використовуйте блок живлення.
- Виберіть "**ТВ-выход HDMI (HDMI ТБ-вихід)**" відповідно до типу телевізора, до якого здійснюється підключення відеокамери. ➥стор. 84



Використання кабелю Mini HDMI

1. Увімкніть відеокамеру.
   - Якщо спочатку не ввімкнути відеокамеру, вона може не розпізнати підключений телевізор.
2. Під'єднайте відеокамеру до телевізора за допомогою кабелю Mini HDMI.
3. Установіть перемикач вхідного сигналу телевізора у відповідне положення, щоб телевізор міг розпізнати підключену відеокамеру.
   - Щоб дізнатися, як виконати підключення на вхідний сигнал для телевізора, див. посібник користувача телевізора.
4. Виберіть режим відтворення на відеокамері й розпочніть відтворення відеозаписів. ➥стор. 46, 48

Визначення кабелю HDMI

HDMI (мультимедійний інтерфейс високої чіткості) – це компактний інтерфейс аудіо/відео для передачі цифрових даних без стискання.

Що таке функція Anynet+?

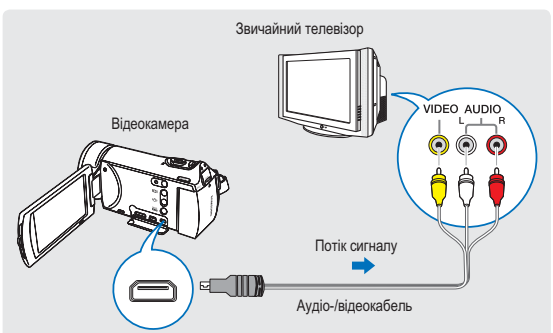
Для пристроїв із підтримкою функції Anynet+ можна використовувати один пульт дистанційного керування. Функцією Anynet+ можна користуватися, коли відеокамеру за допомогою кабелю HDMI підключено до телевізора з підтримкою Anynet+. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача до телевізора з підтримкою Anynet+.

- Якщо для параметра "**ТВ-выход HDMI (HDMI ТБ-вихід)**" вибрано значення "**Авто**", можна відтворювати SD-відеофайл у форматі HD.
- Ця відеокамера має функцію меню "**Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)**". Під час підключення відеокамери до телевізора (без використання посібника користувача) використовуйте функцію меню "**Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)**". ➥стор. 85
- з цією відеокамерою можна використовувати HDMI-кабель від типу C до типу A.
- Рознім HDMI відеокамери призначено лише для підключення джерела вихідного сигналу.
- Якщо відеокамеру підключено до телевізора з підтримкою Anynet+, увімкнення відеокамери призведе до ввімкнення телевізора (функція Anynet+). Якщо ви не бажаєте використовувати цю функцію, установіть для параметра "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" значення "**Выкл (Вимк)**". ➥стор. 87
- Здійснюючи підключення до рознімy HDMI цієї відеокамери, використовуйте лише кабель HDMI 1.3. Якщо відеокамеру підключено за допомогою іншого кабелю HDMI, екранне меню може не функціонувати.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЗВИЧАЙНОГО ТЕЛЕВІЗОРА

Можна насолоджуватися переглядом відеофайлів, записаних цією відеокамерою, на звичайному телевізорі, який підтримує стандартні значення чіткості. Ця відеокамера підтримує композитний вихідний сигнал для передачі відеозаписів стандартної якості.

Під час під'єднання відеокамери до телевізора використовуйте блок живлення.



Підключення аудіо-/відеокабелю до композитного виходу.

1. Під'єднайте відеокамеру до телевізора за допомогою аудіо-/відеокабелю.
   - Увімкніть відеокамеру, а потім під'єднайте аудіо-/відеокабель. Якщо цього не зробити, відеокамера може не розпізнати підключений телевізор.
2. Установіть перемикач вхідного сигналу телевізора у відповідне положення, щоб телевізор міг розпізнати підключену відеокамеру.
   - Щоб дізнатися, як виконати підключення на вхідний сигнал для телевізора, див. посібник користувача телевізора.
3. Виберіть режим відтворення на відеокамері й розпочніть відтворення відеозаписів.➥стор. 46, 48

- Перевірте стан підключення між відеокамерою та телевізором, оскільки в разі неправильного підключення екран телевізора може не відображати інформацію належним чином.
- У випадку підключення до телевізора за допомогою аудіо-/відеокабелю кольори кабелів і відповідних рознімів мають збігатися.
- Рознім вхідного відеосигналу може бути зеленого кольору (залежно від телевізора).
  У такому разі під'єднайте жовтий штекер аудіо-/відеокабелю до зеленого рознім телевізора.
- Якщо відеокамеру підключено до телевізора одночасно за допомогою кількох кабелів, вихідний сигнал подається в порядку пріоритетності:
  - HDMI ➞ вихідний сигнал аудіо-/відео (композитний)
- Ця відеокамера має функцію меню "**Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)**". Під час підключення відеокамери до телевізора (без використання посібника користувача) використовуйте функцію меню "**Подключение к ТВ (Посіб. з підкл. до ТБ)**".
  ➥стор. 85
- Якщо телевізор оснащено одним аудіорознімом (вхідний моносигнал), під'єднайте жовтий штекер аудіо-/відеокабелю до відеорознім, білий штекер – до аудіорознім, а червоний штекер залиште непідключеним.
- Зображення, записані з якістю HD (1080/50i або 720/50p), відтворюються зі стандартною чіткістю.

ПЕРЕГЛЯД НА ЕКРАНІ ТЕЛЕВІЗОРА

Відтворення зображення залежить від форматного співвідношення екрана телевізора

Співвідношення запису	Зображення на широкоформатному телевізорі (16:9)	Зображення на телевізорі (4:3)
Зображення, записані зі співвідношенням 16:9 • Відеозображення • Фотознімки • Зображення фотозйомки		

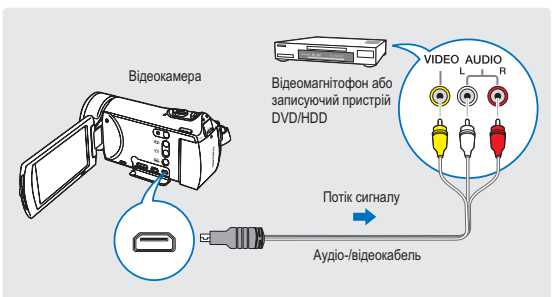
- Установіть помірний рівень гучності. У разі встановлення високого рівня гучності під час відтворення відеозапису можуть виникнути шуми.
- Якщо для параметра "**ТВ-показ (ТВ-екран)**" установлено значення "**Выкл (Вимк)**", на екрані телевізора не відображатимуться екранні меню.
➥стор. 85

Дублювання відеозаписів

ДУБЛЮВАННЯ НА ВІДЕОМАГНІТОФОН АБО ЗАПИСУЮЧИЙ ПРИСТРІЙ DVD/HDD

Відео, що зберігаються в пам'яті відеокамери, можна дублювати на відеомагнітофон або записуючий пристрій DVD/HDD.

- Відеозаписи дублюються на інший записуючий пристрій завдяки технології аналогової передачі даних. (композитне з'єднання) Використовуйте аудіо/відеокабель, що входить до комплекту поставки.
- Під час під'єднання відеокамери до телевізора використовуйте блок живлення.



1. Підключіть відеокамеру до записуючого пристрою (відеомагнітофона чи записуючого пристрою DVD/HDD) за допомогою аудіо-/відеокабелю.
   - Підключіть відеокамеру до вхідних рознімів записуючого пристрою.
   - Якщо записуючий пристрій оснащено перемикачем вхідного сигналу, установіть його в режим входу.
2. Вставте носій у записуючий пристрій.
3. Розпочніть відтворення на відеокамері та запис відтворюваного зображення на записуючому пристрої.
   - Детальну інформацію див. в інструкціях з експлуатації записуючого пристрою.
4. Після завершення дублювання зупиніть записуючий пристрій, а потім – відеокамеру.

- Відео, записані цією відеокамерою, можна дублювати, підключивши аудіо-/відеокабель. Усі записані відео буде продубльовано з якістю SD (стандартна чіткість), незалежно від розподільчої здатності оригінального відеозапису (HD/SD).
- Не можна виконувати дублювання на записуючий пристрій за допомогою кабелю HDMI.
- Щоб скопіювати відео, записане з якістю HD (висока чіткість), використовуйте вбудоване програмне забезпечення та скопіюйте зображення на комп'ютер. ➥стор. 95
- Оскільки дублювання виконується шляхом аналогової передачі даних, якість зображення може зменшитися.
- Щоб приховати екранні індикатори (наприклад, лічильник тощо) на екрані підключеного пристрою, установіть "**ТВ-показ: Выкл (ТВ-екран: Вимк)**". ➥стор. 85
- Щоб записати дату/час, потрібно встановити їх відображення на дисплеї. ➥стор. 79

Друк фотографій

БЕЗПОСЕРЕДНІЙ ДРУК ЗА ДОПОМОГОЮ ПРИНТЕРА PictBridge

Можна виконувати друк фотографій, підключивши відеокамеру безпосередньо до принтера з підтримкою технології PictBridge (продається окремо) за допомогою USB-кабелю.

- Вставте картку пам'яті. ➥стор. 34
- Установіть відповідний носій даних. (тільки для HMX-H303/H304/H305) ➥стор. 33
- Натисніть ярлик відтворення ( ) на РК-дисплеї, щоб активувати режим відтворення фотографій ( ). ➥стор. 45

1. Торкніться ярлика меню (MENU) → Налаштування ( ) → "**USB соединение (USB-з' єдн.)**" → "**PictBridge**".
2. Підключіть відеокамеру до принтера за допомогою USB-кабелю.
3. Увімкніть принтер.
   - Відобразиться список піктограм фотографій.
4. Виберіть фотографії, які потрібно надрукувати, після чого натисніть ярлик друку ( ).
   - Відобразиться відповідне повідомлення.
5. Натисніть "**Да (Так)**".

Установлення кількості копій

Натисніть ярлик зменшення ( )/збільшення ( ), щоб установити кількість копій для друку.

- Установлюється кількість копій.

Скасування параметрів друку

Натисніть ярлик повернення ( ) на РК-дисплеї.

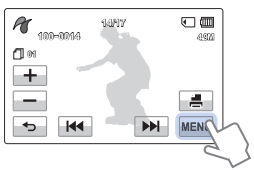
Зупинення процесу друку

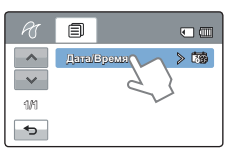
Натисніть "**Отмена (Скас)**" на дисплеї.

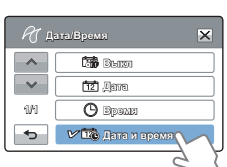
- Якщо відеокамері не вдається розпізнати принтер, від'єднайте кабель USB та вимкніть живлення принтера. Установіть для параметра "**USB соединение (USB-з'єдн.)**" значення "**PictBridge**", після чого підключіть USB-кабель знову.
- Використовуйте USB-кабель, який входить до комплекту поставки.

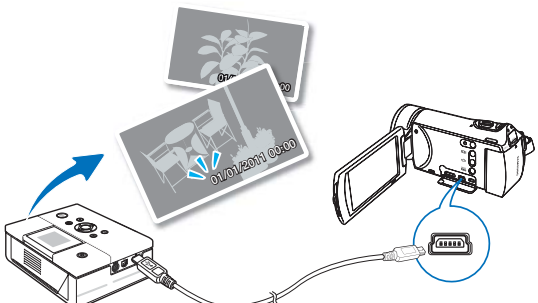
Друк дати/часу на фотографії

1. У режимі принтера торкніться ярлика меню (MENU).
   - На екрані відобразяться параметри друку.
2. Торкніться “**Дата/Время (Дата/Час)**”.
3. Торкніться потрібного пункту підменю.
4. Щоб вийти з меню, торкніться ярлика виходу (⊠) або повернення (⮌).
   - Вибрану дату та час буде надруковано на фотографіях.









- Параметр друку дати/часу може не підтримуватися всіма принтерами. Докладніші відомості можна отримати у виробника принтера. Налаштування меню “**Дата/Время (Дата/Час)**” неможливе, якщо принтер не підтримує цю функцію.
- PictBridge™ є зареєстрованою торговою маркою CIPA (Асоціація виробників камер і приладів відтворення зображення), стандарт передачі зображення розроблено компаніями Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson і Sony.
- Під час безпосереднього друку за допомогою PictBridge використовуйте відеокамеру з блоком живлення від мережі змінного струму. Вимкнення відеокамери під час друку може пошкодити дані на носії.
- Відеозаписи надрукувати неможливо.
- Неможливо надрукувати фотографії, записані на інших пристроях.
- Залежно від принтера доступними можуть бути різні параметри друку. Для отримання докладнішої інформації див. посібник користувача для принтера.

ОПЕРАЦІЇ, ЯКІ МОЖНА ВИКОНУВАТИ НА КОМП ЮТЕРІ ПІД КЕРУВАННЯМ WINDOWS

Підключивши відеокамеру до комп'ютера під керуванням Windows за допомогою USB-кабелю, ви маєте змогу виконувати наведені нижче операції.

Основні функції

- За допомогою вбудованого у відеокамеру програмного забезпечення "Intelli-studio" можна виконати наведені нижче операції.
  - Відтворювати відеозаписи та фотознімки.
  - Редагувати відеозаписи або фотознімки.
  - Завантажувати відеозаписи та фотознімки на YouTube, Flickr, Facebook, тощо.
- Ви можете передавати чи копіювати на комп'ютер файли (відеозаписи та фотознімки), збережені на носії даних. (функція пристрою зберігання)

Системні вимоги

Для використання вбудованого програмного забезпечення (Intelli-studio) слід забезпечити відповідність наведеним нижче вимогам.

Елементи	Вимоги
ОС	Microsoft Windows XP SP2, Vista чи Windows 7
Процесор	Рекомендується Intel® Core 2 Duo® 1,66 GHz або вище Рекомендується AMD Athlon ™ X2 Dual-Core 2.2 GHz або вище (Портативний комп'ютер: Рекомендується використовувати Intel Core2 Duo 2,2 ГГц, AMD Athlon X2 Dual-Core 2,6 ГГц або вище)
ОЗП	Рекомендується 1 Гб і більше
Відеокарта	NVIDIA GeForce 8500 або пізнішої версії, ATI Radeon HD 2600 або новішої версії
Дисплей	1024 x 768, розрядність кольору 16 біт або більше (1280 x 1024, рекомендована розрядність кольору 32 біт)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c або новішої версії
Картка пам'яті	Картка пам'яті SDHC класу 6 або вище.

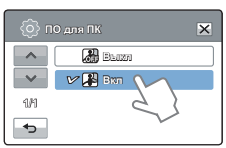
- Зазначені вище системні вимоги є рекомендованими. Навіть якщо система відповідає цим вимогам, належне виконання операцій не гарантується, що залежить від системи.
- На більш повільному ПК, ніж рекомендується, під час відтворення відеозапису може спостерігатися пропущення кадрів, або відтворення може виконуватися непередбачуваним чином.
- Якщо на комп'ютері встановлено програму DirectX версії старішої ніж 9.0c, установіть версію 9.0c або пізнішу.
- Рекомендується передавати записані відеодані на ПК, перш ніж відтворювати або редагувати їх.
- Для цього системні параметри портативного комп'ютера мають бути вищі, ніж системні параметри настільного ПК.
- Вбудоване у відеокамеру програмне забезпечення, "Intelli-studio", несумісне з комп'ютерами Macintosh.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ Intelli-studio

Intelli-studio – це вбудована програма, яка дозволяє відтворювати та редагувати файли. Файли можна звантажувати на веб-сайти, наприклад YouTube або Flickr. Щоб отримати детальну інформацію, на екрані Intelli-studio виберіть **Help** (**Довідка**) → **Help** (**Довідка**).

Крок 1 Підключення USB-кабелю

1. Установіть для параметра “**USB соединение: Накопитель (USB-з’єдн.: Мас. пам’ять)**” значення “**ПО для ПК: Вкл (ПЗ для ПК: Увімк)**”.
   - Налаштування за промовчанням будуть установлені так, як показано вище.



2. Підключіть відеокамеру до ПК за допомогою USB-кабелю. З’явиться таке спливне вікно.

   - У головному вікні Intelli-studio відображається екран збереження нового файлу. Якщо на камері немає нових файлів, спливаюче вікно збереження нових файлів не відобразиться.
   - Згідно з типом комп’ютера, що використовується, відображається відповідне вікно знімного диска.

Щоб відключити USB-кабель

Після завершення передачі даних кабель потрібно відключити, дотримуючись наведеної нижче процедури.

1. Натисніть піктограму “**Безпечне видалення пристрою**” на панелі задач.

2. Виберіть “**Змінний носій даних USB**”, після чого натисніть “**Зупинити**”.
3. Якщо відображається вікно “**Зупинити обладнання**”, натисніть “**OK**”.
4. Від’єднайте USB-кабель від відеокамери та ПК.

- Використовуйте USB-кабель, який входить до комплекту постачання. (виробництва компанії Samsung)
- Вставте штекер USB, перевіривши перед цим правильність напрямку його вставлення.
- В якості джерела електроенергії рекомендується використовувати блок живлення, а не акумуляторну батарею.
- Якщо USB-кабель підключено, увімкнення чи вимкнення відеокамери може спричинити перебої в роботі ПК.
- Якщо під час передачі даних USB-кабель буде відключено від ПК або відеокамери, передача даних припиниться, а дані може бути пошкоджено.
- Якщо підключити USB-кабель до ПК за допомогою USB-концентратора чи водночас під’єднати USB-кабель разом з іншими USB-пристроями, відеокамера може працювати неправильно. У такому випадку вимкніть усі інші USB-пристрої та спробуйте встановити з’єднання знову.
- Згідно з типом комп’ютера, що використовується, програма Intelli-studio може автоматично запускатися. У такому випадку відкрийте потрібний дисковод CD-ROM із програмою Intelli-studio в папці “Мій комп’ютер” і запустіть файл iStudio.exe.

Крок 2. Про головне вікно програми Intelli-studio

Після запуску програми Intelli-studio в головному вікні відображається список піктограм відео- та фотофайлів.

- Інсталюйте Intelli-studio на ПК, щоб програма запускалася швидше. Щоб установити програму, виберіть **Tool** (Інструменти) → **Install Intelli-studio on PC** (Установити Intelli-studio на ПК).
- Установлення повної версії Intelli-studio дає змогу користуватися різноманітними функціями. Щоб розпочати процедуру встановлення, натисніть **Web Support** (Веб-підтримка) → **Update Intelli-studio** (Оновити Intelli-studio) → **Start Update** (Розпочати оновлення).
- Можна оновити мікропрограму пристрою, вибравши **Web Support** → **Upgrade firmware for the connected device** на панелі інструментів програм.
- Вбудоване у відеокамеру програмне забезпечення Intelli-studio призначене для домашнього використання. Воно не призначене для виконання високоточних операцій або для використання в області промислового виробництва. Для виконання таких операцій компанія Samsung рекомендує використовувати професійне програмне забезпечення для редагування.

№	Опис
1	Елементи меню
2	Відображення файлів у вибраній папці
3	Перехід до режиму редагування фотографій
4	Перехід до режиму редагування відеозаписів
5	Перехід до режиму обміну
6	Збільшення або зменшення вигляду піктограм у списку
7	Вибір типу файлу
8	Перегляд відеозаписів і фотозображень у вибраній папці на ПК
9	Відображення або приховання відеозаписів і фотознімків, збережених на підключеному пристрої
10	Перегляд відеозаписів і фотознімків у вибраній папці на пристрої
11	Перегляд файлів у вигляді піктограм або на карті
12	Огляд папок на підключеному пристрої
13	Огляд папок, збережених на ПК
14	Перехід до попередньої або наступної папки
15	Друк файлів, перегляд файлів на карті, збереження файлів у папці "Contents Manager" (Диспетчер вмісту) або реєстрація облич

Крок 3. Відтворення відеозаписів (або фотознімків)

Крок 3. Відтворення відеозаписів (або фотознімків)

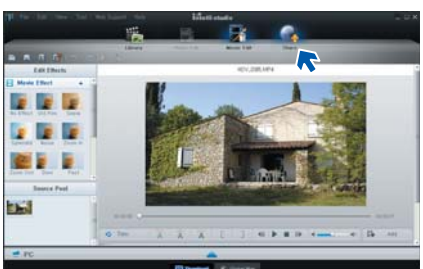
1. В Intelli-studio натисніть потрібну папку, щоб відобразити записи.
   - На екрані відобразиться список піктограм відеозаписів (або фотознімків), залежно від вибраного джерела.
2. Натисніть потрібну папку для відтворення записів.
   - Щоб переглянути інформацію про файл, наведіть на нього курсор миші.
   - Під час одноразового натискання піктограми відеофайлу відеокамера відтворює його в межах рамки піктограми, що значно спрощує пошук необхідного відеофайлу.
3. Виберіть відеозапис (або фотознімок), який потрібно відтворити, після чого двічі клацніть його для початку відтворення.
   - Розпочнеться відтворення, а також відобразяться елементи керування відтворенням.

Нижче наведено підтримувані формати файлів для Intelli-studio.
- Формати відеофайлів: MP4 (відео: H.264, аудіо: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Формати фотофайлів: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Крок 4. Редагування відеозаписів (або фотознімків)

Можна по-різному редагувати відеофайли чи фотографії, використовуючи різноманітні функції. ("Змінити розмір", "Корекція зображення", "Ефект зображення", "Вставити рамку" тощо.) Перш ніж редагувати відео- або фотофайли в програмі Intelli-studio, створіть їх резервні копії на комп'ютері, використовуючи каталог "Мій комп'ютер" або провідник Windows.

1. Виберіть відеозаписи або фотознімки, які потрібно відредагувати.
2. Натисніть **Movie Edit** (Відредагувати відео) або **Photo Edit** (Відредагувати фото) відповідно до типу вибраного файлу в оглядачі Intelli-studio.
   - Вибраний файл відобразиться у вікні редагування.
3. Відредагуйте відеозапис або фотознімок, застосовуючи різні функції редагування.



Крок 5. Публікування відео/фотозображень в режимі он-лайн

Обмінюйтеся своїми записами з усім світом, завантажуючи фотографії та відеозаписи безпосередньо на веб-сайт одним натисканням кнопки.

1. Виберіть потрібні відео- та фотофайли, якими необхідно обмінятися.
2. Натисніть "**Обмін**" у вікні браузера.
   - Вибраний файл відображається у вікні публікування.

3. Натисніть потрібний веб-сайт, щоб завантажити файли.
   - Можна вибрати YouTube, twitter, Flickr, Facebook, Picasa, Email або інший веб-сайт, на який потрібно завантажити матеріали.
4. Натисніть "**Upload**", щоб розпочати завантаження.
   - Відображається спливне вікно із запитом ідентифікатора та пароля.

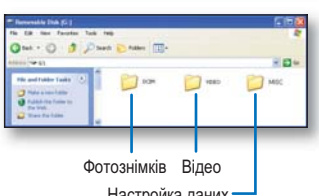
5. Для отримання доступу введіть ідентифікатор і пароль.
   - Доступ до вмісту веб-сайту може бути обмеженим залежно від налаштувань доступу до Інтернету.

ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ ЗНІМНОГО ПРИСТРОЮ ЗБЕРІГАННЯ

Підключивши відеокамеру за допомогою USB-кабелю до комп’ютера під керуванням Windows, можна виконувати копіювання записаних даних (відео- та фотофайлів).

Перегляд вмісту носія даних

1. Перевірте значення параметра “**USB соединение: Накопитель (USB-з’єдн.: Мас. пам’ять)**”. ➥стор. 84
2. Перевірте значення параметра “**ПО для ПК: Выкл (ПЗ для ПК: Вимк)**”. ➥ стор. 83
3. Вставте картку пам’яті. ➥стор. 34
4. Підключіть відеокамеру до ПК за допомогою USB-кабелю. ➥стор. 95
   - Через кілька секунд на екрані ПК з’явиться вікно “Знімний диск” або “Samsung”.
   - Виберіть “Відкрити папки для перегляду файлів за допомогою Windows Explorer” і клацніть “OK”.
5. З’явиться список папок, що містяться на носії даних.
   - Файли кожного типу зберігаються в окремій папці.
6. Виберіть папку для копіювання, а потім перетягніть і відпустіть її в папці призначення.
   - Папку буде скопійовано з носія даних на ПК.



- Якщо вікно “Знімний диск” не з’явиться, переконайтеся в наявності з’єднання (➥стор. 95) або повторно виконайте кроки 1 і 4. Якщо піктограма знімного диска не з’являється автоматично, відкрийте папку знімного диска у “Мій комп’ютер”.
- Якщо підключений жорсткий диск відеокамери не відкривається, або контекстне меню після натискання правої кнопки миші (відкрити або шукати) відображається битим шрифтом, існує ймовірність ураження комп’ютера вірусом Autorun. Рекомендується оновлювати антивірусне програмне забезпечення до останньої версії.

Структура папок і файлів на картці пам’яті

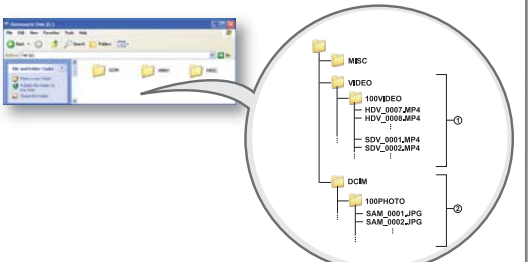
- Папки та файли впорядковано на носії даних наступним чином:
- Найменування файлів відповідає системі DCF (Design rule for Camera File System).

Відеофайл (H.264) ①

- Відеозаписи з якістю HD мають формат HDV_####.MP4.
- Відеозаписи з якістю SD мають формат SDV_####.MP4.
- Номер файлу автоматично збільшується після створення нового відеофайлу.
- Нова папка створюється, якщо кількість файлів в папці перевищує 999~1,000.
- Ім’я папки дається в порядку 100VIDEO, 101VIDEO. Максимальна кількість папок складає 999.
- Максимальна кількість файлів, яку можна створити на носії – 9,999.

Фотофайл ②

- Як і у випадку з відеофайлами, номер фотофайлу після створення нового збільшується автоматично.
- Фотографії мають формат SAM_####.JPG.
- Ім’я папки дається в порядку 100PHOTO, 101PHOTO, тощо.



Формат файлу

Відеофайли

- Відеофайли стискаються у форматі H.264. Файл має розширення “.MP4”.
- Інформацію про розподільчу здатність відео див. на стор 53.

Фотофайли

- Фотозображення стискаються у форматі JPEG (Joint Photographic Experts Group). Розширенням файлу є “.JPG”.
- Інформацію про розподільчу здатність фото див. на стор 54.

Для належного відтворення відеокамері потрібні імена оригінальних папки та файлу, тому змінювати назву записаного відеофайлу не можна.

Усунення несправностей

Перш ніж звернутися до авторизованого сервісного центру компанії Samsung, виконайте описану нижче нескладну перевірку.
Це може зберегти час і кошти на здійснення непотрібних дзвінків.

ІНДИКАТОРИ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І ПОВІДОМЛЕННЯ

Проблеми можуть виникнути через наведені нижче причини. Перевірте інформацію та виконайте відповідні дії.

Батарея

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Батарея разряжена (Низьк. зар. батареї!)	-	Батарея майже розряджена.	• Замініть батарею на заряджену чи під'єднайте блок живлення.
Проверьте подлинность батареи. (Перевірте автентичність батареї.)	-	Батарея не пройшла перевірку автентичності.	• Перевірте автентичність батареї та, якщо необхідно, замініть її на нову. • Для цієї відеокамери рекомендується використовувати тільки оригінальні батареї Samsung.

Носій даних

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Память заполнена (Пам'ять заповнена)		На картці пам'яті недостатньо вільного місця для запису.	• Видаліть із вбудованої пам'яті непотрібні файли. • Зробіть резервну копію файлів на ПК чи іншому носієві даних і видаліть файли. • Скористайтеся карткою пам'яті.
Вставьте карту (Вставте карту)		У гнізді для картки пам'яті відсутня картка.	• Вставте картку пам'яті.
Карта заполнена (Карта переповнена)		На картці пам'яті недостатньо вільного місця для запису.	• Видаліть із картки пам'яті непотрібні файли. • Створіть резервну копію файлів на ПК чи іншому носії даних і видаліть їх із картки. • Вставте іншу картку пам'яті, на якій достатньо вільного місця.

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Карта защищена от записи (Карту заблоковано)		Запис на картку SD або SDHC заблоковано.	• Зніміть захист від запису.
Ошибка карты (Помилка карти)		Виникла неполадка з карткою пам'яті, і її не вдається розпізнати.	• Замініть картку пам'яті на іншу.
Не отформатирована! (Невідформатовано!)		Картка пам'яті не відформатована в цій відеокамері.	• Відформатуйте картку пам'яті в цій відеокамері.
Формат не поддерживается (Формат не підтримується)		Можливо, карту пам'яті було відформатовано на іншому пристрої, і на ній усе ще зберігаються зображення.	• Якщо формат карти пам'яті не підтримується відеокамерою, відтворити файл буде неможливо. • Для здійснення зйомки за допомогою відеокамери використовуйте нову або відформатовану картку пам'яті.
Карта не поддерживается (Карта не підтримується)		Картка пам'яті не підтримується цією відеокамерою.	• Замініть картку пам'яті на рекомендовану.
Низкоскоростная карта. Уменьшите качество записи. (Картка низької швидкості. Здійсніть запис нижчої якості.)	-	Картка пам'яті недостатньо ефективна для виконання запису.	• Здійсніть відеозапис із нижчою розподільчою здатністю та нижчої якості. • Замініть картку пам'яті на іншу.

Запис

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Ошибка записи. (Помилка запису)	-	Під час запису інформації на носій даних виникли певні проблеми.	• Вимкніть живлення відеокамери та ввімкніть його знову для відновлення даних. • Якщо файл не відновлюється, відформатуйте носій даних за допомогою відповідного пункту меню, попередньо створивши резервні копії важливих файлів на ПК або іншому пристрої для зберігання даних.
Режим Smart Auto (Відмініть Smart Auto)	-	Якщо активовано режим Smart Auto, деякі функції не можна застосувати вручну.	• Відключіть функцію Smart Auto.

Запис

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Восст. данных.... Не откл. питание и не извлекайте карту. (Відновл. даних.... Не вимик. живл. і не вийм. картку.)	-	Файл створено неправильно.	• Дочекайтеся, доки завершиться відновлення даних. • У жодному разі не вимикайте живлення й не виймайте картку пам'яті під час запису.
Достигнуто максимальное количество видеофайлов. Не удается записать видео. (Досягн. макс. кільк. файлів. Запис відео неможл.)	-	Максимальна кількість відеофайлів, які можна зберегти, становить 9,999.	• Видаліть непотрібні файли з носія даних. • Створіть резервну копію файлів на ПК чи на іншому носії даних і видаліть файли. • Вставте іншу карту пам'яті, на якій достатньо вільного місця. • Установіть для параметра "**Номер файла (No. файлу)**" значення "**Сброс (Скидання)**". • Відформатуйте носій даних.
Максимальное количество файлов фото. Не удается снять фото. (Досягн. макс. кільк. Файлів фото. Запис фото неможл.)	-	Максимальна кількість фотофайлів, які можна зберегти, становить 9,999.	• Видаліть непотрібні файли з носія даних. • Створіть резервну копію файлів на ПК чи на іншому носії даних і видаліть файли. • Вставте іншу карту пам'яті, на якій достатньо вільного місця. • Установіть для параметра "**Номер файла (No. файлу)**" значення "**Сброс (Скидання)**". • Відформатуйте носій даних.
Макс. кол-во файлов. Не удается записать видео. (Кільк. файлів – макс. Запис відео неможл.)	-	Досягнуто максимальної кількості папок і файлів. Подальший запис неможливий.	• Установіть для параметра "**Номер файла (No. файлу)**" значення "**Сброс (Скидання)**" і відформатуйте носій даних. Перш ніж здійснювати форматування, обов'язково зробіть резервні копії важливих файлів.
Макс. кол-во файлов. Не удается снять фото. (Кільк. файлів – макс. Запис фото неможл.)	-	Досягнуто максимальної кількості папок і файлів. Подальший запис неможливий.	• Установіть для параметра "**Номер файла (No. файлу)**" значення "**Сброс (Скидання)**" і відформатуйте носій даних. Перш ніж здійснювати форматування, обов'язково зробіть резервні копії важливих файлів.
Проверьте шторку\ побъектива. (Перевірте кришку об'єктива)		Кришка об'єктива закрита.	• Відкрийте кришку об'єктива.

Відтворення

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Ошибка чтения (Помилка читання)	-	Під час зчитування інформації з носія даних виникли певні проблеми.	• Відформатуйте носій даних за допомогою відповідного пункту меню, попередньо створивши резервні копії важливих файлів на ПК або на іншому пристрої для зберігання даних.
Файл поврежден (Пошкоджені файли)	-	Неможливо прочитати цей файл.	• Відформатуйте носій даних за допомогою відповідного пункту меню, попередньо створивши резервні копії важливих файлів на ПК або на іншому пристрої для зберігання даних.

Редагування відео

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Невозможно выбрать другое разрешение. (Неможливо вибрати іншу розподільчу здатність.)	-	Файли, які потрібно комбінувати, мають різну розподільчу здатність.	• Файли з різною розподільчою здатністю неможливо комбінувати.
Недостаточно свободного места в памяти. (Недостатньо місця в пам'яті.)	-	Неможливо здійснити редагування через недостатній обсяг вільного місця на картці пам'яті.	• Здійсніть редагування, попередньо видаливши непотрібні файли.
Выберите 2 файла для объединения. (Вибрати 2 файли для комбінув.)	-	Комбінувати можна лише 2 файли.	• Необхідно скомбінувати спочатку два файли, а потім продовжити комбінування інших. Проте файли не можна комбінувати, якщо їх загальний обсяг перевищує 1,8 Гб.
Общий размер файла превышает 1,8 Гб. (Загальний розмір файлу перевищує 1,8 Гб.)	-	Файли, загальний обсяг яких перевищує 1,8 Гб, не можна комбінувати.	• Спочатку необхідно розділити файли або видалити непотрібні їх частини, а потім здійснювати комбінування.

USB

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Дія
Сбой подключ. Принтера Изменение подключения USB (Помилка підключення до принтеру Змінити “З’єднання USB”)	-	Виникла помилка під час підключення відеокамери до принтера через USB-з’єднання.	• Перевірте USB-кабель. • Повторіть процедуру з’єднання. • Установіть для функції “**USB соединение (USB-з’єдн.)**” значення “**PicBridge**”.
Сбой подключ. USB Изменение подключения USB (Поомилка підключення USB Змінити “З’єднання USB”)	-	Виникла помилка під час підключення відеокамери до ПК через USB-з’єднання.	• Перевірте USB-кабель. • Повторіть процедуру з’єднання. • Установіть для функції “**USB соединение (USB-з’єдн.)**” значення “**Накопитель (Мас. пам’ять)**”.
Ошибка чернил (Помилка чорнила)	-	Виникла проблема з картриджем.	• Перевірте картридж. • Вставте новий картридж у принтер.
Ошибка бумаги (Помилка паперу)	-	Виникла проблема з папером.	• Перевірте папір у принтері. Якщо папір відсутній, завантажте його.
Ошибка файла (Помилка файлу)	-	Виникла проблема з файлом.	• Відеокамера не підтримує формат цього файлу. • Спробуйте використати інший файл, записаний відеокамерою.
Ошибка принтера (Помилка принтера)	-	Виникла проблема з принтером.	• Вимкніть і знову ввімкніть принтер. • Зверніться до сервісного центру виробника принтера.
Ошибка печати (Помилка друку)	-	Під час друку виникла помилка.	• Не видаляйте джерело друку чи картку пам’яті під час друку.

ОЗНАКИ ТА ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Якщо дотримання цих інструкцій не вирішує вашу проблему, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру компанії Samsung.

Живлення

Проблема	Пояснення/вирішення
Живлення не вмикається.	• Можливо, у відеокамеру не вставлено батарею. Вставте батарею у відеокамеру. • Можливо, батарея розрядилася. Зарядіть батарею чи замініть її на заряджену. • Якщо використовується блок живлення, перевірте, чи під'єднано його належним чином до стінної розетки.
Живлення автоматично вимикається.	• Чи встановлено для параметра "**Автовыключение (Авто вимкнення)**" значення "**5 мин (5 хв.)**"? Якщо протягом 5 хвилин не було натиснуто жодної кнопки, відеокамера автоматично вимикається ("**Автовыключение (Авто вимкнення)**"). Щоб вимкнути цю функцію, установіть для параметра "**Автовыключение (Авто вимкнення)**" значення "**Выкл (Вимк)**". ➥стор. 82 • Батарея майже розряджена. Зарядіть батарею чи замініть її на заряджену.
Живлення не вимикається.	• Вийміть акумуляторну батарею чи від'єднайте штекер блока живлення та повторно підключіть джерело живлення до відеокамери, перш ніж вмикати її.
Батарея швидко розряджається.	• Надто низька температура. • Батарея не повністю заряджена. Зарядіть батарею ще раз. • Строк служби батареї закінчився, тому її неможливо зарядити. Використовуйте іншу акумуляторну батарею.

Дисплей

Проблема	Пояснення/вирішення
Зображення на екрані телевізора чи РК-дисплеї нечітке або має смуги у верхній/нижній або лівій/правій частині.	• Цей ефект виникає, коли зображення зі співвідношенням 16:9 відтворюється на телевізорі 4:3 чи навпаки. Додаткову інформацію можна знайти в технічних даних дисплея. ➥стор. 90
На РК-дисплеї з'явилося невідоме зображення.	• Відеокамера працює в демонстраційному режимі. Якщо ви не бажаєте переглядати демонстраційне зображення, установіть для параметра "**Демо**" **(Демонстр.)** значення "**Выкл (Вимк)**". ➥стор. 87
На дисплеї відображається невідомий індикатор.	• На дисплеї відображається індикатор попередження чи повідомлення. ➥стор. 101~105
На РК-дисплеї відображається залишкове зображення.	• Це трапляється, якщо перед вимкненням живлення від'єднано блок живлення чи видалено батарею.
Зображення на РК-дисплеї темне.	• Надто яскраве навколишнє освітлення.

Запис

Проблема	Пояснення/вирішення
Після натискання кнопки **початку/ зупинення запису** запис не починається.	• Натисніть кнопку **MODE**, щоб установити режим запису. ➥стор. 29 • На носії даних недостатньо вільного місця для запису. • Перевірте, чи вставлено картку пам'яті та чи не захищено її від запису.
Фактичний час запису є меншим, ніж очікуваний.	• Очікуваний час запису залежить від вмісту та функцій, які використовуються. • Під час зйомки об'єктів, які швидко рухаються, фактичний час запису може бути меншим.
Запис автоматично припиняється.	• На носії даних недостатньо місця для подальшого запису. Створіть резервні копії важливих файлів на ПК та відформатуйте носій даних або видаліть непотрібні файли. • Якщо ви часто записуєте та видаляєте файли, швидкодія носія даних зменшиться. У цьому випадку знову відформатуйте носій даних. • У разі запису на картку пам'яті з низькою швидкістю відеокамера автоматично зупинить відеозапис, і на РК-дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.
Під час запису яскраво освітленого об'єкта з'являється вертикальна лінія.	• Це нормальне явище.
Якщо на екран під час запису потрапляє пряме сонячне світло, він одразу стає червоним або чорним.	• Це нормальне явище.
Під час запису не відображаються дата й час.	• Для параметра "**Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)**" установлено значення "**Выкл (Вимк)**". Установіть для параметра "**Показ. дату/время (Відоб. дати/часу)**" значення "Вкл (Увімк)". ➥стор. 79
Не вдається зробити фотознімок.	• Налаштуйте відеокамеру на режим запису. ➥стор. 29 • Зніміть захист від запису на картці пам'яті, якщо його встановлено. • Носій даних переповнено. Відформатуйте картку пам'яті чи замініть її на нову. ➥стор. 86 Або видаліть непотрібні зображення. ➥стор. 70
Під час виконання фотозйомки звук затвора не чутно.	• Установіть для параметра "**Звук затвора (Звук затвору)**" значення "**Вкл (Увімк)**". • Під час подвійного запису звук затвора не чутно. • Якщо до відеокамери підключено кабель Mini HDMI або аудіо/відеокабель, налаштування звуку затвора неможливе.
Звуковий сигнал не чутно.	• Установіть для параметра "**Звуковой сигнал (Звук. сигнал)**" значення "**Вкл (Увімк)**". • Під час відеозапису звуковий сигнал тимчасово відключено. • Якщо до відеокамери підключено кабель Mini HDMI або аудіо-/відеокабель, налаштування параметра "Звук сигнал" (Звуковий сигнал) неможливе.
Спостерігається різниця в часі між натисканням кнопки **початку/зупинення запису** й початком/кінцем запису відео.	• На відеокамері, можливо, є незначна часова затримка між моментом натискання кнопки **початку/зупинення запису** та фактичним початком/зупиненням відеозапису. Це не є помилкою.
На зображеннях з'являються горизонтальні смуги.	• Це спостерігається під час запису відео в умовах освітлення флуоресцентною, натрієвою або ртутною лампою. Це нормальне явище.

Носій даних

Проблема	Пояснення/вирішення
Картка пам'яті не функціонує.	• Вставте картку пам'яті у відеокамеру належним чином. ➥стор. 34 • Якщо використовується картка пам'яті, відформатована на комп'ютері, відформатуйте її безпосередньо за допомогою відеокамери. ➥стор. 86
Не вдається видалити зображення.	• Зніміть захист від запису з картки пам'яті (картка SDHC чи SD), якщо його встановлено. ➥стор. 35 • Захищені зображення видалити неможливо. Зніміть захист зображення на носії даних. ➥стор. 71
Неможливо відформатувати картку пам'яті.	• Зніміть захист від запису з картки пам'яті (картка SDHC чи SD), якщо його встановлено. ➥стор. 35 • Картка пам'яті не підтримується відеокамерою чи має певні несправності.
Ім'я файлу відображається неналежним чином.	• Можливо, файл пошкоджено. • Формат файлу не підтримується відеокамерою. • Якщо структура папок відповідає загальному стандарту, відображається тільки ім'я файлу.

Налаштування зображення під час запису

Проблема	Пояснення/вирішення
Фокус не налаштовується автоматично.	• Установіть для параметра "**Фокус**" значення "**Авто**". ➥стор. 59 • Умови запису не підходять для автоматичного фокусування. Налаштуйте фокусування вручну. ➥стор. 59 • Поверхня лінз забруднена. Очистьте об'єктив і перевірте фокусування. • Запис виконується в місці з недостатнім освітленням. Освітіть затемнене місце.
Зображення дуже яскраве, мерехтить або змінює кольори.	• Це може відбуватися під час запису під флуоресцентною, натрієвою чи ртутною лампою. Скасуйте режим "**SCENE**", щоб уникнути цього явища або мінімізувати його. ➥стор. 53
Баланс кольорів зображення виглядає неприродно.	• Потрібно відрегулювати баланс білого. Налаштуйте відповідним чином параметр "**Баланс белого (Баланс білого)**". ➥стор. 55
Об'єкт, який рухається в кадрі, з'являється дуже швидко.	• Цей ефект називається фокальною площиною. Це нормальне явище. Спосіб читання відеосигналів оптичним пристроєм (датчиком CMOS) є причиною того, що об'єкт, який дуже швидко рухається в кадрі, може викривлятися, що залежить від умов зйомки.

Відтворення на відеокамері

Проблема	Пояснення/вирішення
Функція відтворення (відтворення/пауза) не працює.	• Відеофайли, записані на іншому пристрої, можуть не відтворюватися на цій відеокамері. • Перевірте сумісність картки пам'яті. ➥стор. 35
Фотознімки, збережені на носії даних, не відображаються з реальними розмірами.	• Фотознімки, зроблені на іншому пристрої, можуть не відображатися з реальними розмірами. Це не є помилкою.
Відтворення несподівано переривається.	• Перевірте, чи правильно під'єднано та закріплено блок живлення або батарею.

Відтворення відео на інших пристроях (телевізорі тощо).

Проблема	Пояснення/вирішення
На підключеному пристрої не вдається переглянути зображення чи почути звук.	• Переконайтеся, що з'єднувальний кабель підключено до відповідного розніму.
Зображення на телевізорі викривлене.	• Це спричинено підключенням до телевізора зі співвідношенням 4:3.
На підключеному за допомогою HDMI-кабелю телевізорі не вдається переглянути зображення чи почути звук.	• Якщо дані захищено авторськими правами, зображення не відображатимуться у випадку підключення за допомогою розніму HDMI.

Підключення/дублювання за допомогою інших пристроїв (записуючий пристрій, ПК, принтер тощо)

Проблема	Пояснення/вирішення
Не вдається правильно виконати дублювання зображення за допомогою кабелю HDMI.	• За допомогою кабелю HDMI зображення дублювати неможливо.
Не вдається без помилок виконати дублювання за допомогою аудіо-/відеокабелю.	• Аудіо-/відео кабель не під'єднано належним чином. Перевірте, чи правильно під'єднано аудіо-/відеокабель до відповідних рознімів, тобто до відповідного розніму вхідного сигналу іншого пристрою, який дублює зображення з відеокамери. ➥стор. 91
Не вдається роздрукувати зображення за допомогою принтера з підтримкою PictBridge.	• Принтер може не роздрукувати зображення, відредаговані на комп'ютері чи записані за допомогою іншого пристрою. Це не є помилкою.

Підключення до комп'ютера

Проблема	Пояснення/вирішення
Комп'ютер не розпізнає відеокамеру.	• Від'єднайте USB-кабель від комп'ютера та відеокамери, перезавантажте комп'ютер, а потім знову все під'єднайте.
Не вдається правильно відтворити відеофайл на ПК.	• Для відтворення файлу, записаного на відеокамері, потрібен відеокодек. Установіть програмне забезпечення, що входить до комплекту поставки відеокамери. ➥стор. 94 • Перевірте, чи правильно розташовано рознім, а потім належним чином під'єднайте USB-кабель до рознім на відеокамері. • Від'єднайте кабель від комп'ютера та відеокамери, перезавантажте комп'ютер. Потім знову виконайте під'єднання належним чином. • Щоб відтворити HD-відеофайл, потрібен комп'ютер із покращеними технічними характеристиками. Перевірте відповідність комп'ютера рекомендованим технічним характеристикам. ➥стор. 94
Програма Intelli-studio не працює належним чином.	• Вийдіть із програми Intelli-studio, після чого перезавантажте комп'ютер під керуванням Windows.
Програма Intelli-studio не запускається.	• Установіть для параметра "ПО для ПК (ПЗ для ПК)" значення "Вкл (Увімк)" у меню налаштувань або встановіть програму Intelli-studio на комп'ютері. ➥стор. 83, 95
Зображення чи звук із відеокамери не відтворюється на комп'ютері належним чином.	• Відтворення відео чи звуку може тимчасово перериватися. Це залежить від можливостей комп'ютера. Це не впливає на відео чи звук, скопійовані на комп'ютер. • Якщо відеокамеру під'єднано до комп'ютера, який не підтримує високошвидкісний USB-інтерфейс (USB 2.0), зображення чи звук може відтворюватися неналежним чином. Це не впливає на відео чи звук, скопійовані на комп'ютер.
Відео нечітке або відтворюється із зупинками.	• Перевірте системні вимоги для відтворення відео. • Закрийте всі запущені на комп'ютері програми. • Якщо записане відео відтворюється на відеокамері, яку підключено до комп'ютера, воно може відтворюватися нерівномірно. Це залежить від швидкості передачі даних. Скопіюйте відеозаписи на ПК та відтворіть їх.

Загальна робота

Проблема	Пояснення/вирішення
Дата й час відображаються неправильно.	• Відеокамера не використовувалася тривалий час? Запасна літієва батарея може бути розряджена. ➥стор. 23

Пункти меню, які не можна використовувати одночасно

Проблема	Не можна використовувати	Через такі налаштування
Дві функції не можна використовувати одночасно.	**“ℓSCENE”**	**“Експозиція: Ручний,” “Витримка: Ручний”**
	“Експозиція: Ручний”	**“Витримка: Ручний, ” “ℓSCENE”**
	“Витримка: Ручний”	**“Експозиція: Ручний,” “ℓSCENE”**
	“Розширення Відео,” “Якість,” “Приглуш”	**“Тривалість зап.”**
	“Разреш. фото (Розширення Фото)”	**“Серия кадров (Серія)”**

- Під час запису/відтворення відео неактивні пункти меню вибрати неможливо.
- Деякі функції неможливо задіяти одночасно.
  У наведеному вище переліку наведено приклади неробочих комбінацій функцій і пунктів меню.
- Меню не можна використовувати в режимі Smart Auto.
- Під час відеозапису не можна використовувати наведені нижче функції.
  “**Разреш. видео (Розширення Відео)**”, “**Качество видео (Якість)**”, “**Разреш. фото (Розширення Фото)**”, “**Резкость фото (Контрастність)**”, “**Фейдер (Приглуш)**”, “**Серия кадров (Серія)**”, “**Цифровой зум (Цифровий зум)**”, “**Автоспуск**”.
- У режимі Smart Auto на значення "Выкл (Вимк)" або "Авто" автоматично встановлюються такі параметри:
  “**ℓSCENE**”, “**Выдержка (Витримка)**”, “**Эффект (Ефекти)**”, “**Телемакро**”, тощо.
- У режимі Smart Auto відеокамера автоматично вибирає налаштування відповідно до визначеного типу сцени. У режимі Smart Auto більшість параметрів налаштовуються автоматично. Щоб на власний розсуд установити або налаштувати функції, необхідно спочатку вийти з режиму Smart Auto.

Технічне обслуговування й додаткова інформація

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Нижченаведені рекомендації допоможуть вам у виконанні гарантійних зобов'язань і дозволять використовувати цей продукт протягом багатьох років.

Застереження щодо зберігання

- **Щоб забезпечити тривале зберігання відеокамери, вимикайте її.**
  - Виймайте акумулятор і від'єднуйте блок живлення.
  - Виймайте картку пам'яті.

Чищення відеокамери

Перед чищенням вимкніть відеокамеру, вийміть батарею та від'єднайте блок живлення.

- **Очищення зовнішньої поверхні**
  - Бережно витріть поверхню відеокамери сухою м'якою тканиною. Не застосовуйте надмірну силу під час очищення, протирайте поверхню обережно.
  - Не чистіть корпус відеокамери бензином або розчинником. У такому випадку може пошкодитися зовнішнє покриття чи корпус.
- **Чищення РК-дисплея**

  Бережно витріть поверхню відеокамери сухою м'якою тканиною. Будьте обережні, щоб не пошкодити монітор.
- **Чищення об'єктива**

  Використовуйте щітку з грушею для видалення пилу, після чого обережно протріть об'єктив м'якою тканиною.

  За потреби обережно протріть об'єктив папером для чищення.
  - Залишки бруду на об'єктиві можуть спричинити появу цвілі.
  - Якщо об'єктив тьмяніє, вимкніть відеокамеру на 1 годину.

РК-дисплей

Щоб подовжити строк служби дисплея, не витирайте його поверхню грубими тканинами.

- **Зверніть увагу на наведені нижче явища в роботі РК-дисплея. Вони є нормальними.**
  - Під час використання відеокамери РК-дисплей може нагріватися.
  - Якщо залишити живлення ввімкненим протягом тривалого часу, РК-дисплей стане гарячим.
  - Під час використання відеокамери за низької температури на РК-дисплеї може з'являтися залишкове зображення.
- РК-дисплей є продуктом сучасних технологій і має більше 0,01% робочих пікселів. Незважаючи на це, чорні та яскраві крапки (червоного, синього та білого кольорів) можуть інколи з'являтися на дисплеї (одна в центрі та до двох по периметру). Ці крапки, що з'являються в процесі виробництва, не впливають на якість записаного відео.

Якщо на відеокамері з'явився конденсат, не використовуйте її деякий час.

- **Що таке конденсат?**

  Конденсат виникає, якщо відеокамеру помістити в місце, у якому температура значно відрізняється від температури її попереднього розташування. Конденсат з'являється на зовнішніх або внутрішніх деталях відеокамери, а також на віддзеркалюючих лінзах. Використання ввімкненої відеокамери, на якій з'явився конденсат, може призвести до її неправильної роботи чи пошкодження.
- **Коли утворюється конденсат?**

  Конденсат з'являється, якщо пристрій перенесено в місце з більш високою температурою, ніж у попередньому місці, або в разі дуже швидкого нагрівання.
  - Під час запису надворі в холодну погоду взимку, а потім використання відеокамери в приміщенні.
  - Під час запису надворі в спекотну погоду після того, як відеокамера перебувала в приміщенні (чи в машині) з увімкненим кондиціонером.
- **Що треба зробити?**
  - Вимкніть відеокамеру, від'єднайте батарею та залиште відеокамеру на 1–2 години в сухому місці.

- Використовуйте камеру лише після того, як конденсат повністю зникне.
- Переконайтеся, що відеокамеру оснащено всіма рекомендованими аксесуарами. Щоб отримати сервісну допомогу, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру компанії Samsung.

ВИКОРИСТАННЯ ВІДЕОКАМЕРИ ЗА КОРДОНОМ

- У різних країнах використовуються різні системи кольорового телебачення й мережі живлення.
- Перш ніж використовувати відеокамеру за кордоном, перевірте наведене нижче.

Джерело живлення

Блок живлення, який входить до комплекту відеокамери, має функцію автоматичного вибору напруги змінного струму в діапазоні 100–240 В. Відеокамеру можна використовувати в діапазоні напруги 100–240 В, 50–60 Гц за допомогою блока живлення, який постачається з відеокамерою, у будь-яких країнах і регіонах. За потреби використовуйте адаптери, доступні в продажу (це залежить від конструкції місцевої стінної розетки).

Інформація про системи кольорового телебачення

Цю відеокамеру призначено для системи **PAL**. За потреби переглянути записи на телевізорі або скопіювати їх на зовнішній пристрій слід використати телевізор, сумісний із системою **PAL**, і зовнішній пристрій із відповідними аудіо-/відеороз'ємами. Інакше може знадобитися транскодер відеоформату (конвертер формату PAL-NTSC).

Компанія Samsung не надає транскодер відеоформату.

Країни та регіони, у яких використовується система PAL

Австралія, Австрія, Бельгія, Болгарія, Китай, СНД, Чеська Республіка, Данія, Єгипет, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Велика Британія, Голландія, Гонконг, Угорщина, Індія, Іран, Ірак, Кувейт, Лівія, Малайзія, Маврикій, Норвегія, Румунія, Саудівська Аравія, Сінгапур, Словацька Республіка, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сирія, Таїланд, Туніс тощо.

Країни та регіони, у яких використовується система NTSC

Багамські острови, Канада, Центральна Америка, Японія, Корея, Мексика, Філіппіни, Тайвань, Сполучені Штати Америки тощо.

Робити записи відеокамерою та переглядати їх на РК екрані можна в будь-якій точці земної кулі.

ГЛОСАРІЙ

AF (автоматичний фокус)

Система, яка автоматично фокусує об'єктив продукту на об'єкті. Для автоматичного фокусування продукт використовує контраст.

Діафрагма

Діафрагма контролює кількість світла, яка досягає сенсора продукту.

Тремтіння камери (нечіткість зображення)

Якщо продукт переміщується з відкритим затвором, зображення може бути нечітким. Найчастіше це відбувається, якщо встановлено низьку швидкість затвора. Щоб уникнути тремтіння продукту, можна збільшити чутливість, встановивши вищу швидкість затвора. Щоб стабілізувати продукт, можна також скористатися триногою, функціями DIS або OIS.

Композиція

Композиція під час фотографування – це впорядкування об'єктів на фотографії. Для створення хорошої композиції зазвичай дотримуються правила третин.

Комплементарний метал-оксидний напівпровідник (CMOS)

CMOS – датчик, що продукує зображення з якістю, наближеною до якості датчиків CCD (прилад із зарядовим зв'язком). Він споживає менше енергії, завдяки чому термін служби батареї продукту значно збільшується.

Цифрове масштабування

Функція, яка значним чином підвищує коефіцієнт масштабування, доступний завдяки об'єктиву (оптичне масштабування). Під час використання цифрового масштабування якість зображення може погіршуватися із застосуванням вищого значення збільшення.

Число ефективних пікселів

На відміну від загального числа пікселів, це число представляє фактичну кількість пікселів, що використовуються для зйомки зображення.

EV (Значення експозиції)

Усі комбінації швидкості затвора та діафрагми продукту, результатом яких є одна експозиція.

Експозиція

Кількість світла, яка досягає сенсора продукту. Експозиція контролюється комбінацією швидкості затвора, значення діафрагми та чутливості ISO.

Фокусна відстань

Відстань від центру об'єктива до його фокусної точки (в міліметрах). Більша фокусна відстань зменшує кути перегляду, що призводить до наближення об'єкту. Менша фокусна відстань збільшує кути перегляду.

F. No (число F)

Число F визначає яскравість об'єктива. Що меншим є число, то яскравішим буде зображення. Число F є прямо пропорційним фокусній відстані й обернено пропорційним діаметру об'єктива.
*F.No=фокусна відстань/діаметр діафрагми об'єктива

MPEG-4 AVC/H.264

MPEG-4 AVC/H.264 – це найновіший формат кодування відео, стандартизований ISOIEC і ITU-T у 2003 році. У порівнянні з традиційним форматом MPEG-2, MPEG-4 AVC/H.264 є вдвічі ефективнішим. Для кодування відеозаписів високої чіткості цей продукт використовує формат MPEG-4 AVC/H.264.

Оптичне масштабування

Це загальні параметри масштабування, за допомогою яких можна збільшити зображення без погіршення його якості.

Якість

Коефіцієнт стискання, з урахуванням якого створено цифрове зображення. Якісніші зображення мають нижчий коефіцієнт стискання, що зазвичай збільшує розмір файлу.

Розподільча здатність

Кількість пікселів, наявних на цифровому зображенні. Зображення із високою розподільчою здатністю містять більше пікселів і зазвичай відображають більше подробиць у порівнянні з зображеннями з низькою розподільчою здатністю.

Швидкість затвора

Швидкість затвора – це час, потрібний для відкривання та закривання затвора. Це важливий фактор, який впливає на яскравість фотографії, оскільки контролює кількість світла, яка проходить через діафрагму, перш ніж досягає датчика зображення. Якщо встановлено високу швидкість затвора, проходить менша кількість світла – зображення стає темнішим. Висока швидкість затвора також дозволяє
фотографувати рухомі об'єкти.

Телемакро

Ця функція дозволяє здійснювати фотозйомку невеликих об'єктів крупним планом. Під час використання функції телемакро продукт може фокусуватися на невеликих об'єктах, що дозволяє знімати їх у натуральну величину (1:1).

Баланс білого (баланс кольорів)

Регулювання інтенсивності кольорів зображення (зазвичай основних кольорів – червоного, зеленого та синього). Мета регулювання балансу білого або балансу кольорів – передати кольори на зображенні належним чином.

Технічні характеристики

Назва моделі	HMX-H300BP/HMX-H300SP/HMX-H300RP/HMX-H300UP HMX-H303BP/HMX-H303SP/HMX-H303RP/HMX-H303UP HMX-H304BP/HMX-H304SP/HMX-H304RP/HMX-H304UP HMX-H305BP/HMX-H305SP/HMX-H305RP/HMX-H305UP HMX-H320BP/HMX-H320SP/HMX-H320RP/HMX-H320UP

Система	Відеосигнал	PAL
	Формат стискання зображення	H.264 (MPEG-4.AVC)
	Формат стискання звуку	AAC (Advanced Audio Coding)
	IПристрій формування зображення	1/4” CMOS
	Робочі пікселі	1.7 мегапікселів
	сього пікселів	5 мегапікселів
	Об’єктив	F1,8 - F3,8, оптичний зум 30x цифровий зум 300x
	Діаметр фільтру	2.47mm ~ 74.1mm
РК-дисплей	Розмір/кількість точок	Широкоформатний РК-дисплей 2,7 дюйма / 230k
	Тип РК-дисплея	TFT РКД
З'єднувачі	Комбінований вихідний сигнал	1Vp-p (з терміналом 75 Ω)
	HDMI-вихід	Рознім типу C
	Аудіовихід	-7,5 дБ (з терміналом 600 Ω)
	Вихід USB	тип міні USB-B (USB2.0 High Speed)
Загальні дані	Джерело живлення	Постійний струм 5 В, іонно-літієва акумуляторна батарея 3,7 В
	Тип джерела живлення	Іонно-літієва акумуляторна батарея, джерело живлення (100–240 В) 50/60 Гц
	Споживання (запис)	2,5 Вт (з увімкненим РК-дисплеєм)
	Експлуатаційна температура	0 ˚C – 40 ˚C (32 ˚F – 104 ˚F)
	Температура зберігання	-20 ˚C – 60 ˚C (-4 ˚F – 140 ˚F)
	Носій даних	Картка пам’яті (SD/SDHC) (Не входить до комплекту поставки)
	Зовнішні розміри (ШхВхГ)	Ширина 49.5 мм X висота 56.6 мм X довжина 119.7 мм
	Вага	228 г (0.50 фунта, 8.04 унції) (не враховуючи іонно-літієвої акумуляторної батареї)
	Вбудований мікрофон	Всенаправлений стереофонічний мікрофон.

※ Ці технічні характеристики може бути змінено без попередження.

Зв'язок із SAMSUNG в усьому світі

Якщо ви маєте коментарі чи запитання стосовно виробів компанії Samsung, зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) From mobile 02-482 82 00	www.samsung.com
	BOLIVIA	800-10-7260	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG(062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com
	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/ (French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
	ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	1800 1100 11, 3030 8282, 1800 3000 8282 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Asia Pacific	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) for PLDT 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) for Digitel 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) for Globe 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999 0266-026-066	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KUWAIT	183-2255	www.samsung.com
	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	IRAN	021-8255	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com
	Ghana	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com
	Cote D’ Ivoire	8000 0077	www.samsung.com
	Senegal	800-00-0077	www.samsung.com
	Cameroon	7095- 0077	www.samsung.com
	KENYA	0800 724 000	www.samsung.com
	UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com
	TANZANIA	0685 88 99 00	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com

Утилізація акумуляторів виробу

(Стосується Євросоюзу та інших країн Європи, у яких запроваджено системи розподіленої утилізації акумуляторів)
Ця позначка на акумуляторі, упаковці або в посібнику вказує, що акумулятори цього виробу не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. У відповідних місцях символи хімічних елементів Hg, Cd або Pb вказують, що акумулятор містить ртуть, кадмій або свинець в обсягах, що перевищують рівні, дозволені Директивою ЄС 2006/66. Якщо утилізувати ці акумулятори неналежним чином, ці речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або довкіллю.
Щоб захистити природні ресурси та уможливити повторне використання матеріальних ресурсів, утилізуйте акумулятори окремо від інших видів відходів, віддаючи їх на переробку в місцевий центр утилізації акумуляторів.

Утилізація виробу (директива ЄС щодо утилізації електричного й електронного обладнання)

(Стосується Євросоюзу та інших країн Європи, у яких запроваджено системи розподіленої утилізації)
Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до нього вказує, що виріб і його електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітуру та кабель USB) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте ці компоненти окремо від інших видів відходів, віддаючи їх на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів. Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки цих компонентів. Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб і його електронні аксесуари потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

Відповідність вимогам RoHS

Наші вироби виготовляються у відповідності з вимогами “Обмеження на використання деяких шкідливих речовин у електричному та електронному устаткуванні”, і ми не використовуємо 6 шкідливих матеріалів - кадмій (Cd), свинець (Pb), ртуть (Hg), шестивалентний хром (Cr+6), полібромдіфеніли (PBBs), полібромдіфенілефіри (PBDEs) - у наших виробах.